



POLSKA AGENCJA ŻEGLUGI POWIETRZNEJ
POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY

SŁUŻBA INFORMACJI LOTNICZEJ
AERONAUTICAL INFORMATION SERVICE

02-147 Warszawa, ul. Wieżowa 8
AIS HQ: +48-22-574-5625, +48-81-452-5625
fax: +48-22-574-5619, +48-81-452-5619
AFS: EPWWYOYX
e-mail: ais.poland@pansa.pl
<http://www.ais.pansa.pl>

AIRAC VFR SUP 20/25 (VFR AD 4 EPRU)

Data publikacji / Publication date

04 SEP 2025

Obowiązuje od / Effective from

02 OCT 2025

Obowiązuje do / Effective to

02 OCT 2026 EST

**WYŁĄCZENIE Z UŻYTKOWANIA RWY 08C/26C NA
LOTNISKU RUDNIKI K/CZĘSTOCHOWY (EPRU)**

RWY 08C/26C czasowo wyłączona z użytkowania z
przyczyn technicznych.

Patrz: załącznik graficzny.

- KONIEC -

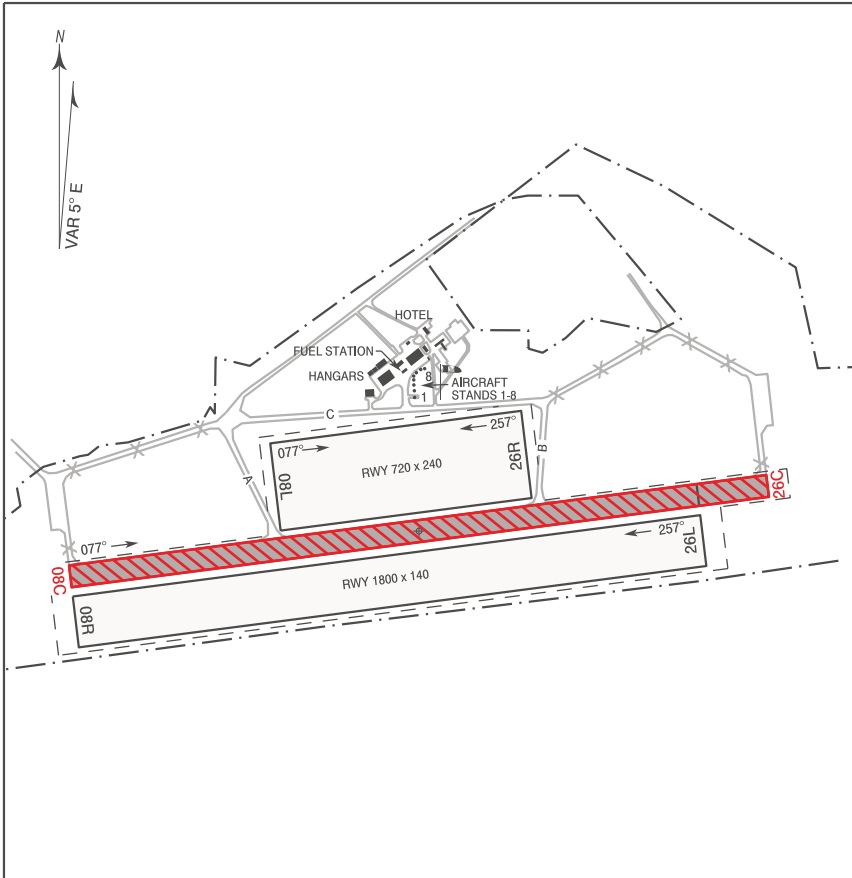
**RWY 08C/26C AT RUDNIKI K/CZĘSTOCHOWY
(EPRU) AERODROME WITHDRAWN FROM USE**

RWY 08C/26C temporarily withdrawn from use due to
technical reasons.

See: graphical Appendix.

- END -

Rudniki k/Częstochowy



| RWY | TRUE (°) | MAG (°) | DIMENSIONS (m) | SURFACE | MTOW / STRENGTH | TORA (m) | LDA (m) |
|----------------|----------------|----------------|----------------|----------|-----------------|-----------------|-----------------|
| 08C | 082 | 077 | 1800 x 60 | CONCRETE | - | 1800 | 2000 |
| 26C | 262 | 257 | | | | 2000 | 1800 |
| 08L | 082 | 077 | 720 x 240 | GRASS | - | 720 | 720 |
| 26R | 262 | 257 | | | | 720 | 720 |
| 08R | 082 | 077 | 1800 x 140 | GRASS | - | 1800 | 1800 |
| 26L | 262 | 257 | | | | 1800 | 1800 |

RWY 08C/26C out of use.

NOT TO SCALE

POLSKA AGENCJA ŻEGLUGI POWIETRZNEJ
POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY02-147 Warszawa, ul. Wieżowa 8
AIS HQ: +48-22-574-5625, +48-81-452-5625
fax: +48-22-574-5619, +48-81-452-5619**AFS:** EPWWYOYX**e-mail:** ais.poland@pansa.pl<http://www.ais.pansa.pl>

| DATA PUBLIKACJI / PUBLICATION DATE | OBOWIĄZUJE OD / EFFECTIVE FROM | NAZWA AIRAC / AIRAC NAME |
|------------------------------------|--------------------------------|--------------------------|
| 04 SEP 2025 | 02 OCT 2025 | AIRAC AMDT VFR 10/25 |

ZAWARTOŚĆ ZMIANY**VFR GEN:**

- zmiany edytorskie.

VFR ENR:

- NIL

VFR AD:

- aktualizacja informacji o lotniskach/lądowiskach:

1. LESZNO (EPLS) - mapa operacyjna do lotów z widocznością;
2. PIOTRKÓW TRYBUNALSKI (EPPT) - dane teleadresowe, godziny pracy, informacje o przylotach, paliwo, urządzenia naprawcze, punkty VFR, trasy dolotowe i odlotowe VFR, kręgi nadlotniskowe, MAG, VAR, mapa lotniska, mapy operacyjne do lotów z widocznością;
3. PRZYLEP k/Zielonej Góry (EPZP) - AD ELEV, MAG, VAR, zmiana pionowego układu odniesienia z PL-KRON86-NH na PL-EVRF2007-NH, dane teleadresowe, godziny pracy, informacje o przylotach, paliwo, urządzenia naprawcze, loty nocne, parametry RWY, wprowadzenie TWY A, B, C, D, deklarowane długości, przeszkody lotniskowe, mapa lotniska, mapy operacyjne do lotów z widocznością;

- zmiany edytorskie.

AMENDMENT CONTENTS**VFR GEN:**

- editorial changes.

VFR ENR:

- NIL

VFR AD:

- information on the following aerodromes/airfields updated:

1. LESZNO (EPLS) - Visual Operation Chart;
2. PIOTRKÓW TRYBUNALSKI (EPPT) - contact details, operational hours, information on arrivals, fuel, repair facilities, VFR points, VFR arrival and departure routes, aerodrome traffic circuits, MAG, VAR, Aerodrome Chart, Visual Operation Charts;
3. PRZYLEP k/Zielonej Góry (EPZP) - AD ELEV, MAG, VAR, change of vertical reference frame from PL-KRON86-NH to PL-EVRF2007-NH, contact details, operational hours, information on arrivals, fuel, repair facilities, night flights, RWY parameters, TWY A, B, C, D introduced, declared distances, aerodrome obstacles, Aerodrome Chart, Visual Operation Charts;

- editorial changes.

| USUNĄĆ NASTĘPUJĄCE STRONY / REMOVE THE FOLLOWING PAGES | | WŁĄCZYĆ NASTĘPUJĄCE STRONY / INSERT THE FOLLOWING PAGES | |
|---|-------------|--|-------------|
| GEN 1.2 - 1 | 04 SEP 2025 | GEN 1.2 - 1 | 02 OCT 2025 |
| GEN 1.3 - 2 | 07 AUG 2025 | GEN 1.3 - 2 | 02 OCT 2025 |
| GEN 1.3 - 3 | 07 AUG 2025 | GEN 1.3 - 3 | 02 OCT 2025 |
| GEN 1.4 - 1 | 04 SEP 2025 | GEN 1.4 - 1 | 02 OCT 2025 |
| GEN 1.4 - 2 | 04 SEP 2025 | GEN 1.4 - 2 | 02 OCT 2025 |
| GEN 1.4 - 3 | 04 SEP 2025 | GEN 1.4 - 3 | 02 OCT 2025 |
| GEN 1.4 - 4 | 04 SEP 2025 | GEN 1.4 - 4 | 02 OCT 2025 |
| GEN 1.4 - 5 | 04 SEP 2025 | GEN 1.4 - 5 | 02 OCT 2025 |
| GEN 1.4 - 6 | 04 SEP 2025 | GEN 1.4 - 6 | 02 OCT 2025 |
| GEN 1.4 - 7 | 04 SEP 2025 | GEN 1.4 - 7 | 02 OCT 2025 |
| GEN 1.4 - 8 | 04 SEP 2025 | GEN 1.4 - 8 | 02 OCT 2025 |
| GEN 1.5 - 5 | 04 SEP 2025 | GEN 1.5 - 5 | 02 OCT 2025 |
| GEN 1.5 - 6 | 04 SEP 2025 | GEN 1.5 - 6 | 02 OCT 2025 |
| GEN 1.5 - 7 | 04 SEP 2025 | GEN 1.5 - 7 | 02 OCT 2025 |
| GEN 1.6 - 2 | 07 AUG 2025 | GEN 1.6 - 2 | 02 OCT 2025 |
| GEN 1.6 - 4 | 04 SEP 2025 | GEN 1.6 - 4 | 02 OCT 2025 |
| GEN 1.6 - 5 | 04 SEP 2025 | GEN 1.6 - 5 | 02 OCT 2025 |
| GEN 1.6 - 6 | 04 SEP 2025 | GEN 1.6 - 6 | 02 OCT 2025 |
| AD 0.1 - 6 | 15 MAY 2025 | AD 0.1 - 6 | 02 OCT 2025 |
| AD 0.1 - 15 | 17 APR 2025 | AD 0.1 - 15 | 02 OCT 2025 |
| AD 0.1 - 16 | 15 MAY 2025 | AD 0.1 - 16 | 02 OCT 2025 |
| AD 0.1 - 17 | 10 JUL 2025 | AD 0.1 - 17 | 02 OCT 2025 |
| AD 0.1 - 18 | 10 JUL 2025 | AD 0.1 - 18 | 02 OCT 2025 |
| AD 0.1 - 19 | 15 MAY 2025 | AD 0.1 - 19 | 02 OCT 2025 |
| AD 0.1 - 20 | 07 AUG 2025 | AD 0.1 - 20 | 02 OCT 2025 |
| AD 0.1 - 21 | 10 JUL 2025 | AD 0.1 - 21 | 02 OCT 2025 |
| AD 0.1 - 22 | 17 APR 2025 | AD 0.1 - 22 | 02 OCT 2025 |
| AD 0.1 - 23 | 07 AUG 2025 | AD 0.1 - 23 | 02 OCT 2025 |
| AD 0.1 - 24 | 15 MAY 2025 | AD 0.1 - 24 | 02 OCT 2025 |
| AD 0.1 - 25 | 07 AUG 2025 | AD 0.1 - 25 | 02 OCT 2025 |
| AD 0.1 - 26 | 15 MAY 2025 | AD 0.1 - 26 | 02 OCT 2025 |
| AD 0.1 - 27 | 17 APR 2025 | AD 0.1 - 27 | 02 OCT 2025 |

| USUNĄĆ NASTĘPUJĄCE STRONY / REMOVE THE FOLLOWING PAGES | | WŁĄCZYĆ NASTĘPUJĄCE STRONY / INSERT THE FOLLOWING PAGES | |
|---|-------------|--|-------------|
| AD 0.1 - 28 | 15 MAY 2025 | AD 0.1 - 28 | 02 OCT 2025 |
| AD 0.1 - 29 | 15 MAY 2025 | AD 0.1 - 29 | 02 OCT 2025 |
| AD 0.1 - 30 | 15 MAY 2025 | AD 0.1 - 30 | 02 OCT 2025 |
| AD 0.1 - 31 | 10 JUL 2025 | AD 0.1 - 31 | 02 OCT 2025 |
| AD 0.1 - 32 | 10 JUL 2025 | AD 0.1 - 32 | 02 OCT 2025 |
| AD 0.1 - 33 | 10 JUL 2025 | AD 0.1 - 33 | 02 OCT 2025 |
| AD 0.1 - 34 | 10 JUL 2025 | AD 0.1 - 34 | 02 OCT 2025 |
| AD 0.1 - 35 | 10 JUL 2025 | AD 0.1 - 35 | 02 OCT 2025 |
| AD 0.1 - 36 | 07 AUG 2025 | AD 0.1 - 36 | 02 OCT 2025 |
| AD 0.1 - 37 | 07 AUG 2025 | AD 0.1 - 37 | 02 OCT 2025 |
| AD 0.1 - 38 | 07 AUG 2025 | AD 0.1 - 38 | 02 OCT 2025 |
| AD 0.1 - 39 | 07 AUG 2025 | AD 0.1 - 39 | 02 OCT 2025 |
| AD 0.1 - 40 | 07 AUG 2025 | AD 0.1 - 40 | 02 OCT 2025 |
| AD 0.1 - 41 | 07 AUG 2025 | AD 0.1 - 41 | 02 OCT 2025 |
| AD 0.1 - 42 | 07 AUG 2025 | AD 0.1 - 42 | 02 OCT 2025 |
| AD 0.1 - 43 | 07 AUG 2025 | AD 0.1 - 43 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPGE 1 - 4 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPGE 1 - 4 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPGI 1 - 1 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPGI 1 - 1 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPGI 1 - 2 | 04 SEP 2025 | AD 4 EPGI 1 - 2 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPGI 1 - 3 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPGI 1 - 3 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPGI 1 - 4 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPGI 1 - 4 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPGI 1 - 5 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPGI 1 - 5 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPGI 1 - 6 | 04 SEP 2025 | AD 4 EPGI 1 - 6 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPGI 1 - 7 | 04 SEP 2025 | AD 4 EPGI 1 - 7 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPGL 1 - 1 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPGL 1 - 1 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPJG 1 - 6 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPJG 1 - 6 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPKE 1 - 1 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPKE 1 - 1 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPKE 1 - 2 | 07 AUG 2025 | AD 4 EPKE 1 - 2 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPKG 1 - 1 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPKG 1 - 1 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPKG 1 - 2 | 10 JUL 2025 | AD 4 EPKG 1 - 2 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPKG 1 - 3 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPKG 1 - 3 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPKP 1 - 1 | 10 JUL 2025 | AD 4 EPKP 1 - 1 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPKR 1 - 1 | 04 SEP 2025 | AD 4 EPKR 1 - 1 | 02 OCT 2025 |

| USUNĄĆ NASTĘPUJĄCE STRONY / REMOVE THE FOLLOWING PAGES | | WŁĄCZYĆ NASTĘPUJĄCE STRONY / INSERT THE FOLLOWING PAGES | |
|---|-------------|--|-------------|
| AD 4 EPKR 1 - 2 | 04 SEP 2025 | AD 4 EPKR 1 - 2 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPKR 1 - 5 | 17 APR 2025 | AD 4 EPKR 1 - 5 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPKR 1 - 6 | 17 APR 2025 | AD 4 EPKR 1 - 6 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPKR 1 - 7 | 17 APR 2025 | AD 4 EPKR 1 - 7 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPKW 1 - 1 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPKW 1 - 1 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPKW 1 - 2 | 10 JUL 2025 | AD 4 EPKW 1 - 2 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPLS 4 - 1 | 10 JUL 2025 | AD 4 EPLS 4 - 1 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPML 1 - 2 | 10 JUL 2025 | AD 4 EPML 1 - 2 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPMX 1 - 1 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPMX 1 - 1 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPMX 1 - 2 | 10 JUL 2025 | AD 4 EPMX 1 - 2 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPMX 1 - 3 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPMX 1 - 3 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPOD 1 - 1 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPOD 1 - 1 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPOD 1 - 2 | 04 SEP 2025 | AD 4 EPOD 1 - 2 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPOD 1 - 3 | 10 JUL 2025 | AD 4 EPOD 1 - 3 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPOP 1 - 1 | 07 AUG 2025 | AD 4 EPOP 1 - 1 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPPT 1 - 1 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPPT 1 - 1 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPPT 1 - 2 | 04 SEP 2025 | AD 4 EPPT 1 - 2 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPPT 1 - 3 | 10 JUL 2025 | AD 4 EPPT 1 - 3 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPPT 1 - 4 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPPT 1 - 4 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPPT 1 - 5 | 17 APR 2025 | AD 4 EPPT 1 - 5 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPPT 1 - 6 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPPT 1 - 6 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPPT 1 - 7 | 04 SEP 2025 | AD 4 EPPT 1 - 7 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPPT 1 - 8 | 10 JUL 2025 | AD 4 EPPT 1 - 8 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPPT 2 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPPT 2 - 1 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPPT 3 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPPT 3 - 1 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPPT 4 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPPT 4 - 1 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPRD 1 - 1 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPRD 1 - 1 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPRD 1 - 2 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPRD 1 - 2 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPRD 1 - 3 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPRD 1 - 3 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPRD 1 - 4 | 07 AUG 2025 | AD 4 EPRD 1 - 4 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPRD 1 - 5 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPRD 1 - 5 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPRP 1 - 1 | 10 JUL 2025 | AD 4 EPRP 1 - 1 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPRP 1 - 2 | 04 SEP 2025 | AD 4 EPRP 1 - 2 | 02 OCT 2025 |

| USUNĄĆ NASTĘPUJĄCE STRONY / REMOVE THE FOLLOWING PAGES | | WŁĄCZYĆ NASTĘPUJĄCE STRONY / INSERT THE FOLLOWING PAGES | |
|---|-------------|--|-------------|
| AD 4 EPRP 1 - 3 | 10 JUL 2025 | AD 4 EPRP 1 - 3 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPRP 1 - 4 | 10 JUL 2025 | AD 4 EPRP 1 - 4 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPRU 1 - 1 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPRU 1 - 1 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPRU 1 - 2 | 04 SEP 2025 | AD 4 EPRU 1 - 2 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPRU 1 - 3 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPRU 1 - 3 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPRU 1 - 4 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPRU 1 - 4 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPSD 1 - 1 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPSD 1 - 1 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPSD 1 - 6 | 04 SEP 2025 | AD 4 EPSD 1 - 6 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPSD 1 - 7 | 04 SEP 2025 | AD 4 EPSD 1 - 7 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPSD 1 - 8 | 04 SEP 2025 | AD 4 EPSD 1 - 8 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPTO 1 - 1 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPTO 1 - 1 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPZP 1 - 1 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPZP 1 - 1 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPZP 1 - 2 | 04 SEP 2025 | AD 4 EPZP 1 - 2 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPZP 1 - 3 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPZP 1 - 3 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPZP 1 - 4 | 17 APR 2025 | AD 4 EPZP 1 - 4 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPZP 1 - 5 | 17 APR 2025 | AD 4 EPZP 1 - 5 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPZP 1 - 6 | 17 APR 2025 | AD 4 EPZP 1 - 6 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPZP 1 - 7 | 17 APR 2025 | AD 4 EPZP 1 - 7 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPZP 2 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPZP 2 - 1 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPZP 3 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPZP 3 - 1 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPZP 4 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPZP 4 - 1 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPZW 1 - 1 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPZW 1 - 1 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPZW 1 - 2 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPZW 1 - 2 | 02 OCT 2025 |
| ENR 1.4.1 - 1 | 17 APR 2025 | | |

- 1) NASTĘPUJĄCE NOTAM SĄ WPROWADZONE DO AIP VFR POLSKA TĄ ZMIANĄ: J0848/25.
- 2) NASTĘPUJĄCE SUPLEMENTY SĄ NINIEJSZYM SKASOWANE: PATRZ VFR GEN 1.3.
- 3) AIC POZOSTAJĄCE W MOCY: NIL.
- 4) POPRAWKI RĘCZNE: PATRZ VFR GEN 1.5.
- 5) ZAZNACZYĆ WPROWADZENIE ZMIANY NA STRONACH VFR GEN 1.2-1.

- 1) THE FOLLOWING NOTAM ARE INCORPORATED INTO AIP VFR POLAND WITH THIS AMENDMENT: G0848/25.
- 2) THE FOLLOWING SUPPLEMENTS ARE HEREBY CANCELLED: SEE VFR GEN 1.3.
- 3) THE AIC REMAINING IN FORCE: NIL.
- 4) HAND AMENDMENTS: SEE VFR GEN 1.5.
- 5) RECORD THE ENTRY OF THE AMENDMENT ON PAGES VFR GEN 1.2-1.

THIS PAGE
INTENTIONALLY
LEFT BLANK

GEN 1.2 WYKAZ ZMIAN DO AIP VFR

GEN 1.2 RECORD OF AIP VFR AMENDMENTS

| ZMIANA AIRAC / AIRAC AIP AMENDMENT | | | |
|------------------------------------|--|--|---|
| <i>Nr/No.</i> | <i>Data publikacji/ Publication date</i> | <i>Data wejścia w życie/Effective date</i> | <i>Wstawiony przez/ Inserted by</i> |
| AIRAC AMDT VFR 04/25 | 20 MAR 2025 | 17 APR 2025 | AIS |
| AIRAC AMDT VFR 05/25 | 17 APR 2025 | 15 MAY 2025 | AIS |
| AIRAC AMDT VFR 06/25 | 15 MAY 2025 | 12 JUN 2025 | AIS |
| AIRAC AMDT VFR 07/25 | 12 JUN 2025 | 10 JUL 2025 | AIS |
| AIRAC AMDT VFR 08/25 | 10 JUL 2025 | 07 AUG 2025 | AIS |
| AIRAC AMDT VFR 09/25 | 07 AUG 2025 | 04 SEP 2025 | AIS |
| AIRAC AMDT VFR 10/25 | 04 SEP 2025 | 02 OCT 2025 | AIS |

THIS PAGE
INTENTIONALLY
LEFT BLANK

GEN 1.3 WYKAZ SUPLEMENTÓW DO AIP VFR

GEN 1.3 RECORD OF AIP VFR SUPPLEMENTS

| Nr/Rok No/ Year | Temat Subject | Rozdział AIP section (s) affected | Ważny od / do Period of validity | Data skasowania Cancellation record |
|-----------------------|--|--|-------------------------------------|--|
| 06/23 | Czasowe wyłączenie z użytkowania RWY 07/25 na lotnisku Kętrzyn (EPKE) RWY 07/25 at Kętrzyn (EPKE) aerodrome temporarily put out of service | VFR AD 4 EPKE | 23 FEB 2023 09 DEC 2023 EST | |
| 23/23 | Zakaz lotów nocnych na lotnisku Kruszyn k/Włocławka (EPWK) Prohibition of performing night flights at Kruszyn k/Włocławka (EPWK) aerodrome | VFR AD 4 EPWK | 10 AUG 2023 30 APR 2025 EST | 10 JUL 2025 |
| 09/24 | Tymczasowa przeszkoda lotnicza w rejonie lotniska Białystok Krywlany (EPBK) Temporary aeronautical obstacle in the vicinity of Białystok Krywlany (EPBK) aerodrome | VFR AD 4 EPBK | 16 MAY 2024 31 MAR 2025 EST | 10 JUL 2025 |
| 12/24 | Dostępność paliw lotniczych na lotnisku Warszawa - Babice (EPBC) Availability of aviation fuels at Warszawa - Babice (EPBC) aerodrome | VFR AD 4 EPBC | 13 JUN 2024 31 DEC 2024 EST | |
| 13/24 | Prace remontowe na lotnisku Katowice Muchowiec (EPKM) Renovation works at Katowice Muchowiec (EPKM) aerodrome | VFR AD 4 EPKM | 11 JUL 2024 30 APR 2025 EST | |
| 15/24 | Dostępność paliw lotniczych na lądowisku Kikity (EPKI) Availability of aviation fuels at Kikity (EPKI) airfield | VFR AD 4 EPKI | 11 JUL 2024 31 MAY 2025 EST | 07 AUG 2025 |
| 17/24 | Tymczasowa przeszkoda lotnicza w rejonie lotniska Krosno (EPKR) Temporary aeronautical obstacle in the vicinity of Krosno (EPKR) aerodrome | VFR AD 4 EPKR | 11 JUL 2024 30 JUN 2025 EST | |
| 18/24 | Prace budowlane na lotnisku Gliwice (EPGL) Construction works at Gliwice (EPGL) aerodrome | VFR AD 4 EPGL | 11 JUL 2024 31 AUG 2026 EST | |
| 21/24 | Zmiana deklarowanych długości RWY 08L/26R oraz RWY 10/28 na lotnisku Gliwice (EPGL) Change of RWY 08L/26R and RWY 10/28 declared distances at Gliwice (EPGL) aerodrome | VFR AD 4 EPGL | 05 SEP 2024 30 JUN 2025 EST | |
| 22/24 | Wyłączenie z użytkowania trawiastej RWY 01/19 na lotnisku Poznań/Kobylnica (EPPK) Grass RWY 01/19 at Poznań/Kobylnica (EPPK) aerodrome withdrawn from use | VFR AD 4 EPPK | 28 NOV 2024 31 DEC 2025 EST | |
| 01/25 | Zakaz wykonywania lotów nocnych na lotnisku Łososina Dolna k/Nowego Sącza (EPNL) Prohibition of performing night flights at Łososina Dolna k/Nowego Sącza (EPNL) aerodrome | VFR AD 4 EPNL | 23 JAN 2025 31 DEC 2025 EST | |
| 02/25 | Wyłączenie z użytkowania RWY 04/22 oraz RWY 07/25 na lotnisku Aleksandrowice k/Bielska Białej (EPBA) RWY 04/22 and RWY 07/25 at Aleksandrowice k/Bielska Białej (EPBA) aerodrome withdrawn from use | VFR AD 4 EPBA | 23 JAN 2025 31 DEC 2025 EST | 10 JUL 2025 |
| 03/25 | Dostępność paliw lotniczych na lotnisku Krępa k/Słupska (EPSK) Availability of aviation fuels at Krępa k/Słupska (EPSK) aerodrome | VFR AD 4 EPSK | 23 JAN 2025 31 DEC 2025 EST | |
| 04/25 | Dostępność paliw lotniczych na lotnisku Szczecin Dąbie (EPSD) Availability of aviation fuels at Szczecin Dąbie (EPSD) aerodrome | VFR AD 4 EPSD | 23 JAN 2025 31 DEC 2025 EST | |

| Nr/Rok No/ Year | Temat Subject | Rozdział AIP section (s) affected | Ważny od / do Period of validity | Data skasowania Cancellation record |
|-----------------------|--|--|-------------------------------------|--|
| 05/25 | Tymczasowe przeszkody lotnicze w powierzchni poziomej wewnętrznej na lotnisku Katowice Muchowiec (EPKM) Temporary aeronautical obstacles within inner horizontal surface at Katowice Muchowiec (EPKM) aerodrome | VFR AD 4 EPKM | 20 FEB 2025 15 NOV 2025 EST | |
| 06/25 | Zwężenie RWY 08/26 i RWY 10/28 na lotnisku Elbląg (EPEL) Narrowing of RWY 08/26 and RWY 10/28 at Elbląg (EPEL) aerodrome | VFR AD 4 EPEL | 20 MAR 2025 31 DEC 2025 EST | |
| 07/25 | Tymczasowe ograniczenia na lotnisku Katowice Muchowiec (EPKM) Temporary restrictions at Katowice Muchowiec (EPKM) aerodrome | VFR AD 4 EPKM | 20 MAR 2025 31 DEC 2025 EST | |
| 08/25 | Wyłączenie z użytkowania RWY 17/35 na lotnisku Piastów k/ Radomia (EPRP) RWY 17/35 at Piastów k/Radomia (EPRP) aerodrome withdrawn from use | VFR AD 4 EPRP | 20 MAR 2025 31 DEC 2025 EST | 10 JUL 2025 |
| 09/25 | Zwężenie RWY 09L/27R na lotnisku Białystok Krywlany (EPBK) Narrowing of RWY 09L/27R at Białystok Krywlany (EPBK) aerodrome | VFR AD 4 EPBK | 20 MAR 2025 31 DEC 2025 EST | |
| 11/25 | Tymczasowe ograniczenia na lotnisku Inowrocław (EPIN) Temporary restrictions at Inowrocław (EPIN) aerodrome | VFR AD 4 EPIN | 20 MAR 2025 31 DEC 2025 EST | |
| 12/25 | Zmiana deklarowanych długości dróg startowych na lotnisku Dajtki k/Olsztyna (EPOD) Runways declared distances at Dajtki k/Olsztyna (EPOD) aerodrome changed | VFR AD 4 EPOD | 20 MAR 2025 31 DEC 2025 EST | |
| 13/25 | Zmiana deklarowanych długości RWY 02/20 na lotnisku Krępa k/ Słupska (EPSK) RWY 02/20 declared distances at Krępa k/Słupska (EPSK) aerodrome changed | VFR AD 4 EPSK | 17 APR 2025 31 MAR 2026 EST | |
| 14/25 | Tymczasowe przeszkody lotnicze w rejonie lotniska Nowy Targ (EPNT) Temporary aeronautical obstacles in the vicinity of Nowy Targ (EPNT) aerodrome | VFR AD 4 EPNT | 17 APR 2025 31 MAR 2026 EST | |
| 15/25 | Wyłączenie z użytkowania RWY 17/35 na lotnisku Piastów k/ Radomia (EPRP) RWY 17/35 at Piastów k/Radomia (EPRP) aerodrome withdrawn from use | VFR AD 4 EPRP | 10 JUL 2025 31 MAR 2026 EST | |
| 16/25 | Wyłączenie z użytkowania RWY 04/22 na lotnisku Aleksandrowice k/Bielska Białej (EPBA) RWY 04/22 at Aleksandrowice k/Bielska Białej (EPBA) aerodrome withdrawn from use | VFR AD 4 EPBA | 10 JUL 2025 31 MAR 2026 EST | |
| 17/25 | Dostępność paliw lotniczych na lądowisku Kikity (EPKI) Availability of aviation fuels at Kikity (EPKI) airfield | VFR AD 4 EPKI | 07 AUG 2025 30 SEP 2026 | |
| 18/25 | Zasady wykonywania lotów modeli zdalnie sterowanych na lądowisku Chrczynno (EPNC) Flight rules of remotely controlled model aircraft at Chrczynno (EPNC) airfield | VFR AD 4 EPNC | 07 AUG 2025 06 AUG 2026 EST | |

| Nr/Rok No/ Year | Temat Subject | Rozdział AIP section (s) affected | Ważny od / do Period of validity | Data skasowania Cancellation record |
|-----------------------|---|--|-------------------------------------|--|
| 19/25 | Tymczasowe trasy dolotowe i odlotowe VFR na lotnisku Lisie Kąty k/Grudziądzka (EPGI) Temporary VFR arrival and departure routes at Lisie Kąty k/Grudziądzka (EPGI) aerodrome | VFR AD 4 EPGI | 07 AUG 2025 07 AUG 2026 EST | |
| 20/25 | Wyłączenie z użytkowania RWY 08C/26C na lotnisku Rudniki k/Częstochowy (EPRU) RWY 08C/26C at Rudniki k/Częstochowy (EPRU) aerodrome withdrawn from use | VFR AD 4 EPRU | 02 OCT 2025 02 OCT 2026 EST | |

THIS PAGE
INTENTIONALLY
LEFT BLANK

| GEN 1.4 WYKAZ KONTROLNY STRON DO AIP / CHECKLIST OF AIP VFR PAGES | | | | | |
|---|-------------|--------------|-------------|--------------|-------------|
| GEN 0 | | 2.1 - 4 | 17 APR 2025 | GEN 4 | |
| 0.1 - 1 | 15 MAY 2025 | 2.1 - 5 | 17 APR 2025 | 4.1 - 1 | 17 APR 2025 |
| 0.1 - 2 | 17 APR 2025 | 2.1 - 6 | 17 APR 2025 | 4.1 - 2 | 17 APR 2025 |
| 0.1 - 3 | 17 APR 2025 | 2.2 - 1 | 17 APR 2025 | 4.1 - 3 | 17 APR 2025 |
| | | 2.2 - 2 | 17 APR 2025 | 4.1 - 4 | 17 APR 2025 |
| GEN 1 | | 2.2 - 3 | 17 APR 2025 | 4.1 - 5 | 17 APR 2025 |
| 1.1 - 1 | 17 APR 2025 | 2.2 - 4 | 17 APR 2025 | 4.1 - 6 | 17 APR 2025 |
| 1.2 - 1 | 02 OCT 2025 | 2.2 - 5 | 17 APR 2025 | 4.1 - 7 | 17 APR 2025 |
| 1.3 - 1 | 07 AUG 2025 | 2.2 - 6 | 17 APR 2025 | 4.1 - 8 | 17 APR 2025 |
| 1.3 - 2 | 02 OCT 2025 | 2.2 - 7 | 17 APR 2025 | 4.1 - 9 | 17 APR 2025 |
| 1.3 - 3 | 02 OCT 2025 | 2.2 - 8 | 17 APR 2025 | 4.1.1 - 1 | 17 APR 2025 |
| 1.4 - 1 | 02 OCT 2025 | 2.2 - 9 | 17 APR 2025 | 4.1.1 - 2 | 17 APR 2025 |
| 1.4 - 2 | 02 OCT 2025 | | | 4.1.1 - 3 | 17 APR 2025 |
| 1.4 - 3 | 02 OCT 2025 | GEN 3 | | 4.1.1 - 4 | 17 APR 2025 |
| 1.4 - 4 | 02 OCT 2025 | 3.1 - 1 | 17 APR 2025 | 4.1.1 - 5 | 17 APR 2025 |
| 1.4 - 5 | 02 OCT 2025 | 3.1 - 2 | 17 APR 2025 | 4.1.1 - 6 | 17 APR 2025 |
| 1.4 - 6 | 02 OCT 2025 | 3.1 - 3 | 17 APR 2025 | 4.1.1 - 7 | 17 APR 2025 |
| 1.4 - 7 | 02 OCT 2025 | 3.1 - 4 | 17 APR 2025 | 4.1.1 - 8 | 17 APR 2025 |
| 1.4 - 8 | 02 OCT 2025 | 3.1 - 5 | 17 APR 2025 | 4.1.1 - 9 | 17 APR 2025 |
| 1.5 - 1 | 04 SEP 2025 | 3.2 - 1 | 17 APR 2025 | 4.1.1 - 10 | 17 APR 2025 |
| 1.5 - 2 | 04 SEP 2025 | 3.2 - 2 | 17 APR 2025 | 4.1.1 - 11 | 17 APR 2025 |
| 1.5 - 3 | 04 SEP 2025 | 3.2 - 3 | 17 APR 2025 | 4.1.1 - 12 | 17 APR 2025 |
| 1.5 - 4 | 04 SEP 2025 | 3.2 - 4 | 17 APR 2025 | 4.1.2 - 1 | 17 APR 2025 |
| 1.5 - 5 | 02 OCT 2025 | 3.2 - 5 | 17 APR 2025 | 4.1.2 - 2 | 17 APR 2025 |
| 1.5 - 6 | 02 OCT 2025 | 3.2 - 6 | 17 APR 2025 | 4.1.2 - 3 | 17 APR 2025 |
| 1.5 - 7 | 02 OCT 2025 | 3.3 - 1 | 17 APR 2025 | 4.1.2 - 4 | 17 APR 2025 |
| 1.6 - 1 | 04 SEP 2025 | 3.3 - 2 | 17 APR 2025 | 4.1.2 - 5 | 17 APR 2025 |
| 1.6 - 2 | 02 OCT 2025 | 3.3 - 3 | 17 APR 2025 | 4.2 - 1 | 17 APR 2025 |
| 1.6 - 3 | 04 SEP 2025 | 3.3 - 4 | 17 APR 2025 | 4.2 - 3 | 17 APR 2025 |
| 1.6 - 4 | 02 OCT 2025 | 3.3 - 5 | 17 APR 2025 | 4.2 - 5 | 17 APR 2025 |
| 1.6 - 5 | 02 OCT 2025 | 3.3 - 6 | 17 APR 2025 | | |
| 1.6 - 6 | 02 OCT 2025 | 3.3 - 7 | 17 APR 2025 | ENR 0 | |
| 1.6 - 7 | 17 APR 2025 | 3.3 - 8 | 17 APR 2025 | 0.1 - 1 | 10 JUL 2025 |
| | | 3.3 - 9 | 17 APR 2025 | 0.1 - 2 | 10 JUL 2025 |
| GEN 2 | | 3.3 - 10 | 17 APR 2025 | 0.1 - 3 | 10 JUL 2025 |
| 2.1 - 1 | 15 MAY 2025 | 3.3 - 11 | 17 APR 2025 | 0.1 - 4 | 10 JUL 2025 |
| 2.1 - 2 | 17 APR 2025 | 3.4 - 1 | 17 APR 2025 | | |
| 2.1 - 3 | 17 APR 2025 | | | ENR 1 | |

| | | | | | |
|--------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| 1.1 - 1 | 17 APR 2025 | 2.1 - 14 | 15 MAY 2025 | 0.1 - 10 | 15 MAY 2025 |
| 1.1 - 2 | 17 APR 2025 | 2.1 - 15 | 15 MAY 2025 | 0.1 - 11 | 10 JUL 2025 |
| 1.2 - 1 | 15 MAY 2025 | 2.1 - 16 | 15 MAY 2025 | 0.1 - 12 | 04 SEP 2025 |
| 1.2 - 2 | 10 JUL 2025 | 2.1 - 17 | 15 MAY 2025 | 0.1 - 13 | 15 MAY 2025 |
| 1.2 - 3 | 15 MAY 2025 | 2.1 - 18 | 15 MAY 2025 | 0.1 - 14 | 10 JUL 2025 |
| 1.2 - 4 | 17 APR 2025 | 2.1 - 19 | 15 MAY 2025 | 0.1 - 15 | 02 OCT 2025 |
| 1.2 - 5 | 17 APR 2025 | 2.1 - 20 | 15 MAY 2025 | 0.1 - 16 | 02 OCT 2025 |
| 1.2 - 6 | 15 MAY 2025 | 2.1 - 21 | 15 MAY 2025 | 0.1 - 17 | 02 OCT 2025 |
| 1.2.1 - 1 | 10 JUL 2025 | 2.1 - 22 | 15 MAY 2025 | 0.1 - 18 | 02 OCT 2025 |
| 1.3 - 1 | 17 APR 2025 | 2.1 - 23 | 15 MAY 2025 | 0.1 - 19 | 02 OCT 2025 |
| 1.3 - 2 | 17 APR 2025 | 2.1 - 24 | 15 MAY 2025 | 0.1 - 20 | 02 OCT 2025 |
| 1.4 - 1 | 17 APR 2025 | 2.1 - 25 | 15 MAY 2025 | 0.1 - 21 | 02 OCT 2025 |
| 1.4 - 2 | 17 APR 2025 | 2.1 - 26 | 15 MAY 2025 | 0.1 - 22 | 02 OCT 2025 |
| 1.4 - 3 | 10 JUL 2025 | 2.1 - 27 | 15 MAY 2025 | 0.1 - 23 | 02 OCT 2025 |
| 1.4 - 4 | 10 JUL 2025 | 2.1 - 28 | 15 MAY 2025 | 0.1 - 24 | 02 OCT 2025 |
| 1.5 - 1 | 17 APR 2025 | 2.1 - 29 | 15 MAY 2025 | 0.1 - 25 | 02 OCT 2025 |
| 1.5 - 2 | 17 APR 2025 | 2.1 - 30 | 15 MAY 2025 | 0.1 - 26 | 02 OCT 2025 |
| 1.5 - 3 | 17 APR 2025 | 2.1.1 - 1 | 17 APR 2025 | 0.1 - 27 | 02 OCT 2025 |
| 1.5 - 4 | 17 APR 2025 | 2.2 - 1 | 17 APR 2025 | 0.1 - 28 | 02 OCT 2025 |
| 1.5 - 5 | 17 APR 2025 | 2.2 - 2 | 17 APR 2025 | 0.1 - 29 | 02 OCT 2025 |
| 1.5 - 6 | 17 APR 2025 | 2.3 - 1 | 17 APR 2025 | 0.1 - 30 | 02 OCT 2025 |
| 1.5 - 7 | 17 APR 2025 | 2.4 - 1 | 17 APR 2025 | 0.1 - 31 | 02 OCT 2025 |
| 1.5 - 8 | 17 APR 2025 | 2.5 - 1 | 17 APR 2025 | 0.1 - 32 | 02 OCT 2025 |
| 1.5 - 9 | 17 APR 2025 | 2.6 - 1 | 17 APR 2025 | 0.1 - 33 | 02 OCT 2025 |
| | | 2.6 - 2 | 17 APR 2025 | 0.1 - 34 | 02 OCT 2025 |
| ENR 2 | | 2.6 - 3 | 17 APR 2025 | 0.1 - 35 | 02 OCT 2025 |
| 2.1 - 1 | 15 MAY 2025 | 2.6 - 4 | 17 APR 2025 | 0.1 - 36 | 02 OCT 2025 |
| 2.1 - 2 | 15 MAY 2025 | 2.6.1 - 1 | 17 APR 2025 | 0.1 - 37 | 02 OCT 2025 |
| 2.1 - 3 | 15 MAY 2025 | | | 0.1 - 38 | 02 OCT 2025 |
| 2.1 - 4 | 15 MAY 2025 | AD 0 | | 0.1 - 39 | 02 OCT 2025 |
| 2.1 - 5 | 15 MAY 2025 | 0.1 - 1 | 10 JUL 2025 | 0.1 - 40 | 02 OCT 2025 |
| 2.1 - 6 | 15 MAY 2025 | 0.1 - 2 | 15 MAY 2025 | 0.1 - 41 | 02 OCT 2025 |
| 2.1 - 7 | 15 MAY 2025 | 0.1 - 3 | 15 MAY 2025 | 0.1 - 42 | 02 OCT 2025 |
| 2.1 - 8 | 15 MAY 2025 | 0.1 - 4 | 15 MAY 2025 | 0.1 - 43 | 02 OCT 2025 |
| 2.1 - 9 | 15 MAY 2025 | 0.1 - 5 | 15 MAY 2025 | | |
| 2.1 - 10 | 15 MAY 2025 | 0.1 - 6 | 02 OCT 2025 | AD 1 | |
| 2.1 - 11 | 15 MAY 2025 | 0.1 - 7 | 17 APR 2025 | 1.1 - 1 | 17 APR 2025 |
| 2.1 - 12 | 15 MAY 2025 | 0.1 - 8 | 07 AUG 2025 | 1.1 - 2 | 17 APR 2025 |
| 2.1 - 13 | 15 MAY 2025 | 0.1 - 9 | 15 MAY 2025 | | |

| | | | |
|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| | | AD 4 EPBH 1 - 3 17 APR 2025 | AD 4 EPEL 1 - 5 07 AUG 2025 |
| AD 1 - 1 17 APR 2025 | AD 4 EPBH 1 - 4 17 APR 2025 | AD 4 EPEL 1 - 6 15 MAY 2025 | |
| AD 1 - 2 17 APR 2025 | AD 4 EPBH 1 - 5 17 APR 2025 | AD 4 EPEL 2 - 1 17 APR 2025 | |
| AD 1 - 3 17 APR 2025 | AD 4 EPBH 2 - 1 17 APR 2025 | AD 4 EPEL 3 - 1 17 APR 2025 | |
| AD 1 - 4 17 APR 2025 | AD 4 EPBH 3 - 1 17 APR 2025 | AD 4 EPEL 4 - 1 17 APR 2025 | |
| AD 1 - 5 17 APR 2025 | AD 4 EPBH 4 - 1 17 APR 2025 | AD 4 EPGE 1 - 1 15 MAY 2025 | |
| AD 1 - 6 17 APR 2025 | AD 4 EPBK 1 - 1 15 MAY 2025 | AD 4 EPGE 1 - 2 15 MAY 2025 | |
| AD 1 - 7 17 APR 2025 | AD 4 EPBK 1 - 2 04 SEP 2025 | AD 4 EPGE 1 - 3 15 MAY 2025 | |
| AD 4 EPBA 1 - 1 10 JUL 2025 | AD 4 EPBK 1 - 3 15 MAY 2025 | AD 4 EPGE 1 - 4 02 OCT 2025 | |
| AD 4 EPBA 1 - 2 10 JUL 2025 | AD 4 EPBK 1 - 4 10 JUL 2025 | AD 4 EPGE 1 - 5 15 MAY 2025 | |
| AD 4 EPBA 1 - 3 10 JUL 2025 | AD 4 EPBK 1 - 5 15 MAY 2025 | AD 4 EPGE 4 - 1 17 APR 2025 | |
| AD 4 EPBA 1 - 4 10 JUL 2025 | AD 4 EPBK 1 - 6 15 MAY 2025 | AD 4 EPGI 1 - 1 02 OCT 2025 | |
| AD 4 EPBA 1 - 5 10 JUL 2025 | AD 4 EPBK 1 - 7 04 SEP 2025 | AD 4 EPGI 1 - 2 02 OCT 2025 | |
| AD 4 EPBA 1 - 6 10 JUL 2025 | AD 4 EPBK 2 - 1 17 APR 2025 | AD 4 EPGI 1 - 3 02 OCT 2025 | |
| AD 4 EPBA 1 - 7 10 JUL 2025 | AD 4 EPBK 3 - 1 17 APR 2025 | AD 4 EPGI 1 - 4 02 OCT 2025 | |
| AD 4 EPBA 2 - 1 10 JUL 2025 | AD 4 EPBK 4 - 1 17 APR 2025 | AD 4 EPGI 1 - 5 02 OCT 2025 | |
| AD 4 EPBA 3 - 1 10 JUL 2025 | AD 4 EPBO 1 - 1 15 MAY 2025 | AD 4 EPGI 1 - 6 02 OCT 2025 | |
| AD 4 EPBA 4 - 1 10 JUL 2025 | AD 4 EPBO 1 - 2 15 MAY 2025 | AD 4 EPGI 1 - 7 02 OCT 2025 | |
| AD 4 EPBC 1 - 1 15 MAY 2025 | AD 4 EPBO 1 - 3 15 MAY 2025 | AD 4 EPGI 2 - 1 17 APR 2025 | |
| AD 4 EPBC 1 - 2 07 AUG 2025 | AD 4 EPBO 1 - 4 17 APR 2025 | AD 4 EPGI 3 - 1 17 APR 2025 | |
| AD 4 EPBC 1 - 3 15 MAY 2025 | AD 4 EPBO 1 - 5 17 APR 2025 | AD 4 EPGI 4 - 1 16 MAR 2025 | |
| AD 4 EPBC 1 - 4 15 MAY 2025 | AD 4 EPBO 1 - 6 17 APR 2025 | AD 4 EPGL 1 - 1 02 OCT 2025 | |
| AD 4 EPBC 1 - 5 15 MAY 2025 | AD 4 EPBO 2 - 1 17 APR 2025 | AD 4 EPGL 1 - 2 04 SEP 2025 | |
| AD 4 EPBC 1 - 6 15 MAY 2025 | AD 4 EPBO 3 - 1 17 APR 2025 | AD 4 EPGL 1 - 3 15 MAY 2025 | |
| AD 4 EPBC 1 - 7 15 MAY 2025 | AD 4 EPBO 4 - 1 17 APR 2025 | AD 4 EPGL 1 - 4 17 APR 2025 | |
| AD 4 EPBC 1 - 8 15 MAY 2025 | AD 4 EPCD 1 - 1 15 MAY 2025 | AD 4 EPGL 1 - 5 17 APR 2025 | |
| AD 4 EPBC 1 - 9 15 MAY 2025 | AD 4 EPCD 1 - 2 15 MAY 2025 | AD 4 EPGL 1 - 6 12 JUN 2025 | |
| AD 4 EPBC 1 - 10 15 MAY 2025 | AD 4 EPCD 1 - 3 15 MAY 2025 | AD 4 EPGL 1 - 7 10 JUL 2025 | |
| AD 4 EPBC 1 - 11 15 MAY 2025 | AD 4 EPCD 1 - 4 15 MAY 2025 | AD 4 EPGL 2 - 1 17 APR 2025 | |
| AD 4 EPBC 1 - 12 15 MAY 2025 | AD 4 EPCD 1 - 5 15 MAY 2025 | AD 4 EPGL 3 - 1 10 JUL 2025 | |
| AD 4 EPBC 1 - 13 04 SEP 2025 | AD 4 EPCD 1 - 6 04 SEP 2025 | AD 4 EPGL 4 - 1 10 JUL 2025 | |
| AD 4 EPBC 1 - 14 15 MAY 2025 | AD 4 EPCD 1 - 7 04 SEP 2025 | AD 4 EPGY 1 - 1 15 MAY 2025 | |
| AD 4 EPBC 1 - 15 15 MAY 2025 | AD 4 EPCD 2 - 1 17 APR 2025 | AD 4 EPGY 1 - 2 15 MAY 2025 | |
| AD 4 EPBC 1 - 16 15 MAY 2025 | AD 4 EPCD 3 - 1 17 APR 2025 | AD 4 EPGY 1 - 3 17 APR 2025 | |
| AD 4 EPBC 2 - 1 17 APR 2025 | AD 4 EPCD 4 - 1 04 SEP 2025 | AD 4 EPGY 1 - 4 17 APR 2025 | |
| AD 4 EPBC 3 - 1 17 APR 2025 | AD 4 EPEL 1 - 1 15 MAY 2025 | AD 4 EPGY 1 - 5 17 APR 2025 | |
| AD 4 EPBC 4 - 1 17 APR 2025 | AD 4 EPEL 1 - 2 04 SEP 2025 | AD 4 EPGY 2 - 1 17 APR 2025 | |
| AD 4 EPBH 1 - 1 15 MAY 2025 | AD 4 EPEL 1 - 3 15 MAY 2025 | AD 4 EPGY 3 - 1 17 APR 2025 | |
| AD 4 EPBH 1 - 2 15 MAY 2025 | AD 4 EPEL 1 - 4 15 MAY 2025 | AD 4 EPGY 4 - 1 17 APR 2025 | |

| | | | | | |
|-----------------|-------------|-----------------|-------------|-----------------|-------------|
| AD 4 EPIN 1 - 1 | 04 SEP 2025 | AD 4 EPKA 4 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPKI 1 - 5 | 04 SEP 2025 |
| AD 4 EPIN 1 - 2 | 04 SEP 2025 | AD 4 EPKC 1 - 1 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPKI 2 - 1 | 17 APR 2025 |
| AD 4 EPIN 1 - 3 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPKC 1 - 2 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPKI 3 - 1 | 17 APR 2025 |
| AD 4 EPIN 1 - 4 | 17 APR 2025 | AD 4 EPKC 1 - 3 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPKI 4 - 1 | 17 APR 2025 |
| AD 4 EPIN 1 - 5 | 17 APR 2025 | AD 4 EPKC 1 - 4 | 17 APR 2025 | AD 4 EPKM 1 - 1 | 15 MAY 2025 |
| AD 4 EPIN 1 - 6 | 17 APR 2025 | AD 4 EPKC 1 - 5 | 10 JUL 2025 | AD 4 EPKM 1 - 2 | 04 SEP 2025 |
| AD 4 EPIN 1 - 7 | 17 APR 2025 | AD 4 EPKC 1 - 6 | 10 JUL 2025 | AD 4 EPKM 1 - 3 | 15 MAY 2025 |
| AD 4 EPIN 1 - 8 | 17 APR 2025 | AD 4 EPKC 2 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPKM 1 - 4 | 15 MAY 2025 |
| AD 4 EPIN 2 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPKC 3 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPKM 1 - 5 | 07 AUG 2025 |
| AD 4 EPIN 3 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPKC 4 - 1 | 10 JUL 2025 | AD 4 EPKM 1 - 6 | 07 AUG 2025 |
| AD 4 EPIN 4 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPKE 1 - 1 | 02 OCT 2025 | AD 4 EPKM 1 - 7 | 04 SEP 2025 |
| AD 4 EPJG 1 - 1 | 07 AUG 2025 | AD 4 EPKE 1 - 2 | 02 OCT 2025 | AD 4 EPKM 1 - 8 | 10 JUL 2025 |
| AD 4 EPJG 1 - 2 | 07 AUG 2025 | AD 4 EPKE 1 - 3 | 10 JUL 2025 | AD 4 EPKM 2 - 1 | 17 APR 2025 |
| AD 4 EPJG 1 - 3 | 04 SEP 2025 | AD 4 EPKE 1 - 4 | 07 AUG 2025 | AD 4 EPKM 3 - 1 | 17 APR 2025 |
| AD 4 EPJG 1 - 4 | 07 AUG 2025 | AD 4 EPKE 1 - 5 | 10 JUL 2025 | AD 4 EPKM 4 - 1 | 04 SEP 2025 |
| AD 4 EPJG 1 - 5 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPKE 2 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPKO 1 - 1 | 04 SEP 2025 |
| AD 4 EPJG 1 - 6 | 02 OCT 2025 | AD 4 EPKE 3 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPKO 1 - 2 | 04 SEP 2025 |
| AD 4 EPJG 1 - 7 | 07 AUG 2025 | AD 4 EPKE 4 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPKO 1 - 3 | 15 MAY 2025 |
| AD 4 EPJG 2 - 1 | 07 AUG 2025 | AD 4 EPKG 1 - 1 | 02 OCT 2025 | AD 4 EPKO 1 - 4 | 04 SEP 2025 |
| AD 4 EPJG 3 - 1 | 07 AUG 2025 | AD 4 EPKG 1 - 2 | 02 OCT 2025 | AD 4 EPKO 1 - 5 | 04 SEP 2025 |
| AD 4 EPJG 4 - 1 | 07 AUG 2025 | AD 4 EPKG 1 - 3 | 02 OCT 2025 | AD 4 EPKO 1 - 6 | 04 SEP 2025 |
| AD 4 EPJS 1 - 1 | 07 AUG 2025 | AD 4 EPKG 1 - 4 | 17 APR 2025 | AD 4 EPKO 1 - 7 | 15 MAY 2025 |
| AD 4 EPJS 1 - 2 | 04 SEP 2025 | AD 4 EPKG 1 - 5 | 17 APR 2025 | AD 4 EPKO 2 - 1 | 17 APR 2025 |
| AD 4 EPJS 1 - 3 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPKG 1 - 6 | 17 APR 2025 | AD 4 EPKO 3 - 1 | 17 APR 2025 |
| AD 4 EPJS 1 - 4 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPKG 2 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPKO 4 - 1 | 17 APR 2025 |
| AD 4 EPJS 1 - 5 | 07 AUG 2025 | AD 4 EPKG 3 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPKP 1 - 1 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPJS 1 - 6 | 17 APR 2025 | AD 4 EPKG 4 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPKP 1 - 2 | 04 SEP 2025 |
| AD 4 EPJS 2 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPKH 1 - 1 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPKP 1 - 3 | 10 JUL 2025 |
| AD 4 EPJS 3 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPKH 1 - 2 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPKP 1 - 4 | 10 JUL 2025 |
| AD 4 EPJS 4 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPKH 1 - 3 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPKP 1 - 5 | 07 AUG 2025 |
| AD 4 EPKA 1 - 1 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPKH 1 - 4 | 17 APR 2025 | AD 4 EPKP 1 - 6 | 10 JUL 2025 |
| AD 4 EPKA 1 - 2 | 10 JUL 2025 | AD 4 EPKH 1 - 5 | 17 APR 2025 | AD 4 EPKP 1 - 7 | 10 JUL 2025 |
| AD 4 EPKA 1 - 3 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPKH 2 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPKP 2 - 1 | 10 JUL 2025 |
| AD 4 EPKA 1 - 4 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPKH 3 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPKP 3 - 1 | 10 JUL 2025 |
| AD 4 EPKA 1 - 5 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPKH 4 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPKP 4 - 1 | 10 JUL 2025 |
| AD 4 EPKA 1 - 6 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPKI 1 - 1 | 04 SEP 2025 | AD 4 EPKR 1 - 1 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPKA 1 - 7 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPKI 1 - 2 | 04 SEP 2025 | AD 4 EPKR 1 - 2 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPKA 2 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPKI 1 - 3 | 04 SEP 2025 | AD 4 EPKR 1 - 3 | 15 MAY 2025 |
| AD 4 EPKA 3 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPKI 1 - 4 | 04 SEP 2025 | AD 4 EPKR 1 - 4 | 17 APR 2025 |

| | | | | | |
|-----------------|-------------|-----------------|-------------|-----------------|-------------|
| AD 4 EPKR 1 - 5 | 02 OCT 2025 | AD 4 EPLS 1 - 3 | 10 JUL 2025 | AD 4 EPMX 1 - 2 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPKR 1 - 6 | 02 OCT 2025 | AD 4 EPLS 1 - 4 | 10 JUL 2025 | AD 4 EPMX 1 - 3 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPKR 1 - 7 | 02 OCT 2025 | AD 4 EPLS 1 - 5 | 10 JUL 2025 | AD 4 EPMX 1 - 4 | 17 APR 2025 |
| AD 4 EPKR 2 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPLS 1 - 6 | 10 JUL 2025 | AD 4 EPMX 1 - 5 | 17 APR 2025 |
| AD 4 EPKR 3 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPLS 1 - 7 | 04 SEP 2025 | AD 4 EPMX 4 - 1 | 17 APR 2025 |
| AD 4 EPKR 4 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPLS 2 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPMY 1 - 1 | 15 MAY 2025 |
| AD 4 EPKW 1 - 1 | 02 OCT 2025 | AD 4 EPLS 3 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPMY 1 - 2 | 15 MAY 2025 |
| AD 4 EPKW 1 - 2 | 02 OCT 2025 | AD 4 EPLS 4 - 1 | 02 OCT 2025 | AD 4 EPMY 1 - 3 | 15 MAY 2025 |
| AD 4 EPKW 1 - 3 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPLU 1 - 1 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPMY 1 - 4 | 15 MAY 2025 |
| AD 4 EPKW 1 - 4 | 10 JUL 2025 | AD 4 EPLU 1 - 2 | 10 JUL 2025 | AD 4 EPMY 1 - 5 | 10 JUL 2025 |
| AD 4 EPKW 1 - 5 | 10 JUL 2025 | AD 4 EPLU 1 - 3 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPMY 1 - 6 | 10 JUL 2025 |
| AD 4 EPKW 2 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPLU 1 - 4 | 07 AUG 2025 | AD 4 EPMY 2 - 1 | 10 JUL 2025 |
| AD 4 EPKW 3 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPLU 1 - 5 | 07 AUG 2025 | AD 4 EPMY 3 - 1 | 10 JUL 2025 |
| AD 4 EPKW 4 - 1 | 10 JUL 2025 | AD 4 EPLU 2 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPMY 4 - 1 | 17 APR 2025 |
| AD 4 EPKX 1 - 1 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPLU 3 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPNC 1 - 1 | 15 MAY 2025 |
| AD 4 EPKX 1 - 2 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPLU 4 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPNC 1 - 2 | 04 SEP 2025 |
| AD 4 EPKX 1 - 3 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPML 1 - 1 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPNC 1 - 3 | 15 MAY 2025 |
| AD 4 EPKX 1 - 4 | 17 APR 2025 | AD 4 EPML 1 - 2 | 02 OCT 2025 | AD 4 EPNC 1 - 4 | 17 APR 2025 |
| AD 4 EPKX 1 - 5 | 10 JUL 2025 | AD 4 EPML 1 - 3 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPNC 1 - 5 | 04 SEP 2025 |
| AD 4 EPKX 2 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPML 1 - 4 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPNC 1 - 6 | 04 SEP 2025 |
| AD 4 EPKX 3 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPML 1 - 5 | 17 APR 2025 | AD 4 EPNC 2 - 1 | 04 SEP 2025 |
| AD 4 EPKX 4 - 1 | 10 JUL 2025 | AD 4 EPML 1 - 6 | 17 APR 2025 | AD 4 EPNC 3 - 1 | 04 SEP 2025 |
| AD 4 EPLI 1 - 1 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPML 1 - 7 | 17 APR 2025 | AD 4 EPNC 4 - 1 | 17 APR 2025 |
| AD 4 EPLI 1 - 2 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPML 1 - 8 | 17 APR 2025 | AD 4 EPNL 1 - 1 | 15 MAY 2025 |
| AD 4 EPLI 1 - 3 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPML 1 - 9 | 17 APR 2025 | AD 4 EPNL 1 - 2 | 04 SEP 2025 |
| AD 4 EPLI 1 - 4 | 17 APR 2025 | AD 4 EPML 2 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPNL 1 - 3 | 15 MAY 2025 |
| AD 4 EPLI 1 - 5 | 17 APR 2025 | AD 4 EPML 3 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPNL 1 - 4 | 15 MAY 2025 |
| AD 4 EPLI 4 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPML 4 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPNL 1 - 5 | 17 APR 2025 |
| AD 4 EPLR 1 - 1 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPMR 1 - 1 | 07 AUG 2025 | AD 4 EPNL 2 - 1 | 17 APR 2025 |
| AD 4 EPLR 1 - 2 | 04 SEP 2025 | AD 4 EPMR 1 - 2 | 04 SEP 2025 | AD 4 EPNL 3 - 1 | 17 APR 2025 |
| AD 4 EPLR 1 - 3 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPMR 1 - 3 | 07 AUG 2025 | AD 4 EPNL 4 - 1 | 17 APR 2025 |
| AD 4 EPLR 1 - 4 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPMR 1 - 4 | 07 AUG 2025 | AD 4 EPNT 1 - 1 | 07 AUG 2025 |
| AD 4 EPLR 1 - 5 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPMR 1 - 5 | 07 AUG 2025 | AD 4 EPNT 1 - 2 | 04 SEP 2025 |
| AD 4 EPLR 1 - 6 | 04 SEP 2025 | AD 4 EPMR 1 - 6 | 07 AUG 2025 | AD 4 EPNT 1 - 3 | 07 AUG 2025 |
| AD 4 EPLR 2 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPMR 1 - 7 | 07 AUG 2025 | AD 4 EPNT 1 - 4 | 07 AUG 2025 |
| AD 4 EPLR 3 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPMR 2 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPNT 1 - 5 | 07 AUG 2025 |
| AD 4 EPLR 4 - 1 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPMR 3 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPNT 1 - 6 | 07 AUG 2025 |
| AD 4 EPLS 1 - 1 | 10 JUL 2025 | AD 4 EPMR 4 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPNT 2 - 1 | 17 APR 2025 |
| AD 4 EPLS 1 - 2 | 04 SEP 2025 | AD 4 EPMX 1 - 1 | 02 OCT 2025 | AD 4 EPNT 3 - 1 | 17 APR 2025 |

| | | | | | |
|-----------------|-------------|-----------------|-------------|-----------------|-------------|
| AD 4 EPNT 4 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPPG 1 - 1 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPPT 1 - 2 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPOD 1 - 1 | 02 OCT 2025 | AD 4 EPPG 1 - 2 | 10 JUL 2025 | AD 4 EPPT 1 - 3 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPOD 1 - 2 | 02 OCT 2025 | AD 4 EPPG 1 - 3 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPPT 1 - 4 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPOD 1 - 3 | 02 OCT 2025 | AD 4 EPPG 1 - 4 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPPT 1 - 5 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPOD 1 - 4 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPPG 1 - 5 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPPT 1 - 6 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPOD 1 - 5 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPPG 1 - 6 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPPT 1 - 7 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPOD 1 - 6 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPPG 2 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPPT 1 - 8 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPOD 1 - 7 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPPG 3 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPPT 2 - 1 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPOD 2 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPPG 4 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPPT 3 - 1 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPOD 3 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPPI 1 - 1 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPPT 4 - 1 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPOD 4 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPPI 1 - 2 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPPZ 1 - 1 | 15 MAY 2025 |
| AD 4 EPOM 1 - 1 | 07 AUG 2025 | AD 4 EPPI 1 - 3 | 07 AUG 2025 | AD 4 EPPZ 1 - 2 | 15 MAY 2025 |
| AD 4 EPOM 1 - 2 | 04 SEP 2025 | AD 4 EPPI 1 - 4 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPPZ 1 - 3 | 15 MAY 2025 |
| AD 4 EPOM 1 - 3 | 10 JUL 2025 | AD 4 EPPI 1 - 5 | 07 AUG 2025 | AD 4 EPPZ 1 - 4 | 15 MAY 2025 |
| AD 4 EPOM 1 - 4 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPPI 1 - 6 | 07 AUG 2025 | AD 4 EPPZ 1 - 5 | 15 MAY 2025 |
| AD 4 EPOM 1 - 5 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPPI 1 - 7 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPPZ 2 - 1 | 17 APR 2025 |
| AD 4 EPOM 1 - 6 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPPI 2 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPPZ 3 - 1 | 17 APR 2025 |
| AD 4 EPOM 2 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPPI 3 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPPZ 4 - 1 | 17 APR 2025 |
| AD 4 EPOM 3 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPPI 4 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPRD 1 - 1 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPOM 4 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPPK 1 - 1 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPRD 1 - 2 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPOP 1 - 1 | 02 OCT 2025 | AD 4 EPPK 1 - 2 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPRD 1 - 3 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPOP 1 - 2 | 04 SEP 2025 | AD 4 EPPK 1 - 3 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPRD 1 - 4 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPOP 1 - 3 | 07 AUG 2025 | AD 4 EPPK 1 - 4 | 17 APR 2025 | AD 4 EPRD 1 - 5 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPOP 1 - 4 | 07 AUG 2025 | AD 4 EPPK 1 - 5 | 07 AUG 2025 | AD 4 EPRD 2 - 1 | 17 APR 2025 |
| AD 4 EPOP 1 - 5 | 07 AUG 2025 | AD 4 EPPK 1 - 6 | 17 APR 2025 | AD 4 EPRD 3 - 1 | 17 APR 2025 |
| AD 4 EPOP 1 - 6 | 04 SEP 2025 | AD 4 EPPK 2 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPRD 4 - 1 | 17 APR 2025 |
| AD 4 EPOP 1 - 7 | 07 AUG 2025 | AD 4 EPPK 3 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPRG 1 - 1 | 15 MAY 2025 |
| AD 4 EPOP 2 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPPK 4 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPRG 1 - 2 | 07 AUG 2025 |
| AD 4 EPOP 3 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPPL 1 - 1 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPRG 1 - 3 | 15 MAY 2025 |
| AD 4 EPOP 4 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPPL 1 - 2 | 04 SEP 2025 | AD 4 EPRG 1 - 4 | 17 APR 2025 |
| AD 4 EPPB 1 - 1 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPPL 1 - 3 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPRG 1 - 5 | 17 APR 2025 |
| AD 4 EPPB 1 - 2 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPPL 1 - 4 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPRG 1 - 6 | 15 MAY 2025 |
| AD 4 EPPB 1 - 3 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPPL 1 - 5 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPRG 2 - 1 | 17 APR 2025 |
| AD 4 EPPB 1 - 4 | 07 AUG 2025 | AD 4 EPPL 1 - 6 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPRG 3 - 1 | 17 APR 2025 |
| AD 4 EPPB 1 - 5 | 17 APR 2025 | AD 4 EPPL 1 - 7 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPRG 4 - 1 | 15 MAY 2025 |
| AD 4 EPPB 1 - 6 | 17 APR 2025 | AD 4 EPPL 2 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPRJ 1 - 1 | 15 MAY 2025 |
| AD 4 EPPB 2 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPPL 3 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPRJ 1 - 2 | 15 MAY 2025 |
| AD 4 EPPB 3 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPPL 4 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPRJ 1 - 3 | 15 MAY 2025 |
| AD 4 EPPB 4 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPPT 1 - 1 | 02 OCT 2025 | AD 4 EPRJ 1 - 4 | 17 APR 2025 |

| | | | | | |
|-----------------|-------------|-----------------|-------------|-----------------|-------------|
| AD 4 EPRJ 1 - 5 | 17 APR 2025 | AD 4 EPSD 1 - 6 | 02 OCT 2025 | AD 4 EPST 1 - 1 | 10 JUL 2025 |
| AD 4 EPRJ 1 - 6 | 17 APR 2025 | AD 4 EPSD 1 - 7 | 02 OCT 2025 | AD 4 EPST 1 - 2 | 04 SEP 2025 |
| AD 4 EPRJ 1 - 7 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPSD 1 - 8 | 02 OCT 2025 | AD 4 EPST 1 - 3 | 15 MAY 2025 |
| AD 4 EPRJ 2 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPSD 2 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPST 1 - 4 | 15 MAY 2025 |
| AD 4 EPRJ 3 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPSD 3 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPST 1 - 5 | 15 MAY 2025 |
| AD 4 EPRJ 4 - 1 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPSD 4 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPST 1 - 6 | 12 JUN 2025 |
| AD 4 EPRP 1 - 1 | 02 OCT 2025 | AD 4 EPSI 1 - 1 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPST 2 - 1 | 17 APR 2025 |
| AD 4 EPRP 1 - 2 | 02 OCT 2025 | AD 4 EPSI 1 - 2 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPST 3 - 1 | 17 APR 2025 |
| AD 4 EPRP 1 - 3 | 02 OCT 2025 | AD 4 EPSI 1 - 3 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPST 4 - 1 | 12 JUN 2025 |
| AD 4 EPRP 1 - 4 | 02 OCT 2025 | AD 4 EPSI 1 - 4 | 17 APR 2025 | AD 4 EPSU 1 - 1 | 07 AUG 2025 |
| AD 4 EPRP 1 - 5 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPSI 1 - 5 | 04 SEP 2025 | AD 4 EPSU 1 - 2 | 04 SEP 2025 |
| AD 4 EPRP 1 - 6 | 04 SEP 2025 | AD 4 EPSI 1 - 6 | 04 SEP 2025 | AD 4 EPSU 1 - 3 | 07 AUG 2025 |
| AD 4 EPRP 1 - 7 | 04 SEP 2025 | AD 4 EPSI 2 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPSU 1 - 4 | 15 MAY 2025 |
| AD 4 EPRP 2 - 1 | 10 JUL 2025 | AD 4 EPSI 3 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPSU 1 - 5 | 15 MAY 2025 |
| AD 4 EPRP 3 - 1 | 10 JUL 2025 | AD 4 EPSI 4 - 1 | 04 SEP 2025 | AD 4 EPSU 1 - 6 | 07 AUG 2025 |
| AD 4 EPRP 4 - 1 | 04 SEP 2025 | AD 4 EPSK 1 - 1 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPSU 1 - 7 | 07 AUG 2025 |
| AD 4 EPRU 1 - 1 | 02 OCT 2025 | AD 4 EPSK 1 - 2 | 04 SEP 2025 | AD 4 EPSU 2 - 1 | 07 AUG 2025 |
| AD 4 EPRU 1 - 2 | 02 OCT 2025 | AD 4 EPSK 1 - 3 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPSU 3 - 1 | 07 AUG 2025 |
| AD 4 EPRU 1 - 3 | 02 OCT 2025 | AD 4 EPSK 1 - 4 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPSU 4 - 1 | 07 AUG 2025 |
| AD 4 EPRU 1 - 4 | 02 OCT 2025 | AD 4 EPSK 1 - 5 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPSW 1 - 1 | 15 MAY 2025 |
| AD 4 EPRU 1 - 5 | 07 AUG 2025 | AD 4 EPSK 1 - 6 | 12 JUN 2025 | AD 4 EPSW 1 - 2 | 07 AUG 2025 |
| AD 4 EPRU 1 - 6 | 17 APR 2025 | AD 4 EPSK 2 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPSW 1 - 3 | 15 MAY 2025 |
| AD 4 EPRU 1 - 7 | 17 APR 2025 | AD 4 EPSK 3 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPSW 1 - 4 | 15 MAY 2025 |
| AD 4 EPRU 2 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPSK 4 - 1 | 10 JUL 2025 | AD 4 EPSW 1 - 5 | 15 MAY 2025 |
| AD 4 EPRU 3 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPSL 1 - 1 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPSW 2 - 1 | 17 APR 2025 |
| AD 4 EPRU 4 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPSL 1 - 2 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPSW 3 - 1 | 17 APR 2025 |
| AD 4 EPSA 1 - 1 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPSL 1 - 3 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPSW 4 - 1 | 17 APR 2025 |
| AD 4 EPSA 1 - 2 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPSL 1 - 4 | 17 APR 2025 | AD 4 EPTO 1 - 1 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPSA 1 - 3 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPSL 1 - 5 | 17 APR 2025 | AD 4 EPTO 1 - 2 | 04 SEP 2025 |
| AD 4 EPSA 1 - 4 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPSL 2 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPTO 1 - 3 | 10 JUL 2025 |
| AD 4 EPSA 1 - 5 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPSL 3 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPTO 1 - 4 | 15 MAY 2025 |
| AD 4 EPSA 2 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPSL 4 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPTO 1 - 5 | 07 AUG 2025 |
| AD 4 EPSA 3 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPSS 1 - 1 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPTO 1 - 6 | 04 SEP 2025 |
| AD 4 EPSA 4 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPSS 1 - 2 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPTO 1 - 7 | 04 SEP 2025 |
| AD 4 EPSD 1 - 1 | 02 OCT 2025 | AD 4 EPSS 1 - 3 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPTO 2 - 1 | 17 APR 2025 |
| AD 4 EPSD 1 - 2 | 04 SEP 2025 | AD 4 EPSS 1 - 4 | 17 APR 2025 | AD 4 EPTO 3 - 1 | 17 APR 2025 |
| AD 4 EPSD 1 - 3 | 10 JUL 2025 | AD 4 EPSS 1 - 5 | 17 APR 2025 | AD 4 EPTO 4 - 1 | 17 APR 2025 |
| AD 4 EPSD 1 - 4 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPSS 1 - 6 | 17 APR 2025 | AD 4 EPWK 1 - 1 | 10 JUL 2025 |
| AD 4 EPSD 1 - 5 | 17 APR 2025 | AD 4 EPSS 4 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPWK 1 - 2 | 04 SEP 2025 |

| | | | |
|-----------------|-------------|------------------|-------------|
| AD 4 EPWK 1 - 3 | 10 JUL 2025 | AD 4 EPZE 1 - 5 | 10 JUL 2025 |
| AD 4 EPWK 1 - 4 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPZE 1 - 6 | 10 JUL 2025 |
| AD 4 EPWK 1 - 5 | 17 APR 2025 | AD 4 EPZE 1 - 7 | 10 JUL 2025 |
| AD 4 EPWK 1 - 6 | 10 JUL 2025 | AD 4 EPZE 1 - 8 | 17 APR 2025 |
| AD 4 EPWK 2 - 1 | 10 JUL 2025 | AD 4 EPZE 1 - 9 | 10 JUL 2025 |
| AD 4 EPWK 3 - 1 | 10 JUL 2025 | AD 4 EPZE 1 - 10 | 17 APR 2025 |
| AD 4 EPWK 4 - 1 | 10 JUL 2025 | AD 4 EPZE 2 - 1 | 17 APR 2025 |
| AD 4 EPWS 1 - 1 | 07 AUG 2025 | AD 4 EPZE 3 - 1 | 17 APR 2025 |
| AD 4 EPWS 1 - 2 | 07 AUG 2025 | AD 4 EPZE 4 - 1 | 17 APR 2025 |
| AD 4 EPWS 1 - 3 | 07 AUG 2025 | AD 4 EPZP 1 - 1 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPWS 1 - 4 | 17 APR 2025 | AD 4 EPZP 1 - 2 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPWS 1 - 5 | 17 APR 2025 | AD 4 EPZP 1 - 3 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPWS 1 - 6 | 17 APR 2025 | AD 4 EPZP 1 - 4 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPWS 1 - 7 | 17 APR 2025 | AD 4 EPZP 1 - 5 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPWS 2 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPZP 1 - 6 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPWS 3 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPZP 1 - 7 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPWS 4 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPZP 2 - 1 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPWT 1 - 1 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPZP 3 - 1 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPWT 1 - 2 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPZP 4 - 1 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPWT 1 - 3 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPZR 1 - 1 | 07 AUG 2025 |
| AD 4 EPWT 1 - 4 | 17 APR 2025 | AD 4 EPZR 1 - 2 | 04 SEP 2025 |
| AD 4 EPWT 1 - 5 | 17 APR 2025 | AD 4 EPZR 1 - 3 | 07 AUG 2025 |
| AD 4 EPWT 2 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPZR 1 - 4 | 07 AUG 2025 |
| AD 4 EPWT 3 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPZR 1 - 5 | 07 AUG 2025 |
| AD 4 EPWT 4 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPZR 1 - 6 | 07 AUG 2025 |
| AD 4 EPZA 1 - 1 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPZR 1 - 7 | 07 AUG 2025 |
| AD 4 EPZA 1 - 2 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPZR 2 - 1 | 07 AUG 2025 |
| AD 4 EPZA 1 - 3 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPZR 3 - 1 | 07 AUG 2025 |
| AD 4 EPZA 1 - 4 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPZR 4 - 1 | 07 AUG 2025 |
| AD 4 EPZA 1 - 5 | 15 MAY 2025 | AD 4 EPZW 1 - 1 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPZA 1 - 6 | 04 SEP 2025 | AD 4 EPZW 1 - 2 | 02 OCT 2025 |
| AD 4 EPZA 1 - 7 | 04 SEP 2025 | AD 4 EPZW 1 - 3 | 15 MAY 2025 |
| AD 4 EPZA 2 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPZW 1 - 4 | 15 MAY 2025 |
| AD 4 EPZA 3 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPZW 1 - 5 | 17 APR 2025 |
| AD 4 EPZA 4 - 1 | 17 APR 2025 | AD 4 EPZW 4 - 1 | 17 APR 2025 |
| AD 4 EPZE 1 - 1 | 15 MAY 2025 | | |
| AD 4 EPZE 1 - 2 | 07 AUG 2025 | | |
| AD 4 EPZE 1 - 3 | 15 MAY 2025 | | |
| AD 4 EPZE 1 - 4 | 10 JUL 2025 | | |

| STRONA AIP KTÓREJ DOTYCZY KOREKTA AIP PAGE (S) AFFECTED | TEKST ZMIANY AMENDMENT TEXT | | NR ZMIANY DO AIP W KTÓREJ ZOSTAŁA WPROWADZONA INTRODUCED BY AIP AMENDMENT NR |
|---|--------------------------------|-------------------|--|
| | WYKREŚLIĆ DELETE | WPISAĆ INSERT | |
| VFR AD 4 EPNT 5-0 | VFR AD 4 EPNT 5-0 | VFR AD 4 EPNT 4-1 | AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025 |
| VFR AD 4 EPOD 3-0 | VFR AD 4 EPOD 3-0 | VFR AD 4 EPOD 2-1 | AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025 |
| VFR AD 4 EPOD 4-0 | VFR AD 4 EPOD 4-0 | VFR AD 4 EPOD 3-1 | AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025 |
| VFR AD 4 EPOD 5-0 | VFR AD 4 EPOD 5-0 | VFR AD 4 EPOD 4-1 | AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025 |
| VFR AD 4 EPOM 3-0 | VFR AD 4 EPOM 3-0 | VFR AD 4 EPOM 2-1 | AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025 |
| VFR AD 4 EPOM 4-0 | VFR AD 4 EPOM 4-0 | VFR AD 4 EPOM 3-1 | AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025 |
| VFR AD 4 EPOM 5-0 | VFR AD 4 EPOM 5-0 | VFR AD 4 EPOM 4-1 | AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025 |
| VFR AD 4 EPPG 3-0 | VFR AD 4 EPPG 3-0 | VFR AD 4 EPPG 2-1 | AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025 |
| VFR AD 4 EPPG 4-0 | VFR AD 4 EPPG 4-0 | VFR AD 4 EPPG 3-1 | AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025 |
| VFR AD 4 EPPG 5-0 | VFR AD 4 EPPG 5-0 | VFR AD 4 EPPG 4-1 | AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025 |
| VFR AD 4 EPPI 3-0 | VFR AD 4 EPPI 3-0 | VFR AD 4 EPPI 2-1 | AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025 |
| VFR AD 4 EPPI 4-0 | VFR AD 4 EPPI 4-0 | VFR AD 4 EPPI 3-1 | AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025 |
| VFR AD 4 EPPI 5-0 | VFR AD 4 EPPI 5-0 | VFR AD 4 EPPI 4-1 | AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025 |
| VFR AD 4 EPPL 3-0 | VFR AD 4 EPPL 3-0 | VFR AD 4 EPPL 2-1 | AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025 |
| VFR AD 4 EPPL 4-0 | VFR AD 4 EPPL 4-0 | VFR AD 4 EPPL 3-1 | AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025 |
| VFR AD 4 EPPL 5-0 | VFR AD 4 EPPL 5-0 | VFR AD 4 EPPL 4-1 | AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025 |
| VFR AD 4 EPPZ 3-0 | VFR AD 4 EPPZ 3-0 | VFR AD 4 EPPZ 2-1 | AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025 |
| VFR AD 4 EPPZ 4-0 | VFR AD 4 EPPZ 4-0 | VFR AD 4 EPPZ 3-1 | AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025 |
| VFR AD 4 EPPZ 5-0 | VFR AD 4 EPPZ 5-0 | VFR AD 4 EPPZ 4-1 | AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025 |
| VFR AD 4 EPRD 3-0 | VFR AD 4 EPRD 3-0 | VFR AD 4 EPRD 2-1 | AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025 |
| VFR AD 4 EPRD 4-0 | VFR AD 4 EPRD 4-0 | VFR AD 4 EPRD 3-1 | AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025 |
| VFR AD 4 EPRD 5-0 | VFR AD 4 EPRD 5-0 | VFR AD 4 EPRD 4-1 | AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025 |



| STRONA AIP KTÓREJ DOTYCZY KOREKTA AIP PAGE (S) AFFECTED | TEKST ZMIANY AMENDMENT TEXT | | NR ZMIANY DO AIP W KTÓREJ ZOSTAŁA WPROWADZONA INTRODUCED BY AIP AMENDMENT NR |
|---|--------------------------------|-------------------|--|
| | WYKREŚLIĆ DELETE | WPISAĆ INSERT | |
| VFR AD 4 EPRG 3-0 | VFR AD 4 EPRG 3-0 | VFR AD 4 EPRG 2-1 | AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025 |
| VFR AD 4 EPRG 4-0 | VFR AD 4 EPRG 4-0 | VFR AD 4 EPRG 3-1 | AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025 |
| VFR AD 4 EPRJ 3-0 | VFR AD 4 EPRJ 3-0 | VFR AD 4 EPRJ 2-1 | AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025 |
| VFR AD 4 EPRJ 4-0 | VFR AD 4 EPRJ 4-0 | VFR AD 4 EPRJ 3-1 | AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025 |
| VFR AD 4 EPRU 3-0 | VFR AD 4 EPRU 3-0 | VFR AD 4 EPRU 2-1 | AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025 |
| VFR AD 4 EPRU 4-0 | VFR AD 4 EPRU 4-0 | VFR AD 4 EPRU 3-1 | AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025 |
| VFR AD 4 EPRU 5-0 | VFR AD 4 EPRU 5-0 | VFR AD 4 EPRU 4-1 | AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025 |
| VFR AD 4 EPSA 3-0 | VFR AD 4 EPSA 3-0 | VFR AD 4 EPSA 2-1 | AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025 |
| VFR AD 4 EPSA 4-0 | VFR AD 4 EPSA 4-0 | VFR AD 4 EPSA 3-1 | AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025 |
| VFR AD 4 EPSA 5-0 | VFR AD 4 EPSA 5-0 | VFR AD 4 EPSA 4-1 | AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025 |
| VFR AD 4 EPSI 3-0 | VFR AD 4 EPSI 3-0 | VFR AD 4 EPSI 2-1 | AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025 |
| VFR AD 4 EPSI 4-0 | VFR AD 4 EPSI 4-0 | VFR AD 4 EPSI 3-1 | AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025 |
| VFR AD 4 EPSK 3-0 | VFR AD 4 EPSK 3-0 | VFR AD 4 EPSK 2-1 | AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025 |
| VFR AD 4 EPSK 4-0 | VFR AD 4 EPSK 4-0 | VFR AD 4 EPSK 3-1 | AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025 |
| VFR AD 4 EPSL 3-0 | VFR AD 4 EPSL 3-0 | VFR AD 4 EPSL 2-1 | AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025 |
| VFR AD 4 EPSL 4-0 | VFR AD 4 EPSL 4-0 | VFR AD 4 EPSL 3-1 | AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025 |
| VFR AD 4 EPSL 5-0 | VFR AD 4 EPSL 5-0 | VFR AD 4 EPSL 4-1 | AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025 |
| VFR AD 4 EPSS 5-0 | VFR AD 4 EPSS 5-0 | VFR AD 4 EPSS 4-1 | AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025 |
| VFR AD 4 EPST 3-0 | VFR AD 4 EPST 3-0 | VFR AD 4 EPST 2-1 | AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025 |
| VFR AD 4 EPST 4-0 | VFR AD 4 EPST 4-0 | VFR AD 4 EPST 3-1 | AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025 |
| VFR AD 4 EPSW 3-0 | VFR AD 4 EPSW 3-0 | VFR AD 4 EPSW 2-1 | AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025 |
| VFR AD 4 EPSW 4-0 | VFR AD 4 EPSW 4-0 | VFR AD 4 EPSW 3-1 | AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025 |

| STRONA AIP KTÓREJ DOTYCZY KOREKTA AIP PAGE (S) AFFECTED | TEKST ZMIANY AMENDMENT TEXT | | NR ZMIANY DO AIP W KTÓREJ ZOSTAŁA WPROWADZONA INTRODUCED BY AIP AMENDMENT NR |
|---|--------------------------------|-------------------|--|
| | WYKREŚLIĆ DELETE | WPISAĆ INSERT | |
| VFR AD 4 EPSW 5-0 | VFR AD 4 EPSW 5-0 | VFR AD 4 EPSW 4-1 | AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025 |
| VFR AD 4 EPWS 3-0 | VFR AD 4 EPWS 3-0 | VFR AD 4 EPWS 2-1 | AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025 |
| VFR AD 4 EPWS 4-0 | VFR AD 4 EPWS 4-0 | VFR AD 4 EPWS 3-1 | AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025 |
| VFR AD 4 EPWS 5-0 | VFR AD 4 EPWS 5-0 | VFR AD 4 EPWS 4-1 | AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025 |
| VFR AD 4 EPZE 3-0 | VFR AD 4 EPZE 3-0 | VFR AD 4 EPZE 2-1 | AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025 |
| VFR AD 4 EPZE 4-0 | VFR AD 4 EPZE 4-0 | VFR AD 4 EPZE 3-1 | AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025 |
| VFR AD 4 EPZE 5-0 | VFR AD 4 EPZE 5-0 | VFR AD 4 EPZE 4-1 | AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025 |
| VFR AD 4 EPZW 5-0 | VFR AD 4 EPZW 5-0 | VFR AD 4 EPZW 4-1 | AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025 |

THIS PAGE
INTENTIONALLY
LEFT BLANK

GEN 1.6 WYKAZ DOSTĘPNYCH MAP
LOTNICZYCH

GEN 1.6 LIST OF AERONAUTICAL CHARTS
AVAILABLE

| TYTUŁ SERII I SKALA TITLE OF SERIES AND SCALE | NAZWA MAPY I NUMER | | DATA OSTATNIEJ KOREKTY DATE OF LATEST REVISION |
|---|---------------------------------|-------------------|---|
| | CHART NAME AND NUMBER | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| Aerodrome Chart | | | |
| 1:10 000 | Aleksandrowice k/Bielska Białej | VFR AD 4 EPBA 2-1 | 10 JUL 2025 |
| 1:20 000 | Warszawa - Babice | VFR AD 4 EPBC 2-1 | 17 APR 2025 |
| 1:2 500 | Bydgoszcz Baza LPR | VFR AD 4 EPBH 2-1 | 17 APR 2025 |
| 1:15 000 | Białystok Krywlany | VFR AD 4 EPBK 2-1 | 17 APR 2025 |
| 1:20 000 | BORSK | VFR AD 4 EPBO 2-1 | 17 APR 2025 |
| 1:10 000 | Deputytze Królewskie | VFR AD 4 EPCD 2-1 | 17 APR 2025 |
| 1:10 000 | Elbląg | VFR AD 4 EPEL 2-1 | 17 APR 2025 |
| 1:15 000 | Lisie Kały k/Grudziądz | VFR AD 4 EPGI 2-1 | 17 APR 2025 |
| 1:15 000 | Gliwice | VFR AD 4 EPLG 2-1 | 17 APR 2025 |
| 1:10 000 | GRADY | VFR AD 4 EPGY 2-1 | 17 APR 2025 |
| 1:10 000 | Inowrocław | VFR AD 4 EPIN 2-1 | 17 APR 2025 |
| 1:10 000 | Jelenia Góra | VFR AD 4 EPJG 2-1 | 07 AUG 2025 |
| 1:20 000 | Jeżów Sudecki | VFR AD 4 EPJS 2-1 | 17 APR 2025 |
| 1:15 000 | Masłów k/Kielc | VFR AD 4 EPKA 2-1 | 17 APR 2025 |
| 1:10 000 | KRAKÓW - CZYŻYNY | VFR AD 4 EPKC 2-1 | 17 APR 2025 |
| 1:15 000 | Kętrzyn | VFR AD 4 EPKE 2-1 | 17 APR 2025 |
| 1:15 000 | Bagicz | VFR AD 4 EPKG 2-1 | 17 APR 2025 |
| 1:2 500 | Koszalin Baza LPR | VFR AD 4 EPKH 2-1 | 17 APR 2025 |
| 1:15 000 | KIKITY | VFR AD 4 EPKI 2-1 | 17 APR 2025 |
| 1:10 000 | Katowice Muchowiec | VFR AD 4 EPKM 2-1 | 17 APR 2025 |
| 1:10 000 | KORNE | VFR AD 4 EPKO 2-1 | 17 APR 2025 |
| 1:15 000 | Pobiednik k/Krakowa | VFR AD 4 EPKP 2-1 | 10 JUL 2025 |
| 1:20 000 | Krosno | VFR AD 4 EPKR 2-1 | 17 APR 2025 |
| 1:10 000 | Kaniów | VFR AD 4 EPKW 2-1 | 17 APR 2025 |
| 1:2 500 | Kraków Baza LPR | VFR AD 4 EPKX 2-1 | 17 APR 2025 |
| 1:15 000 | Radawiec k/Lublina | VFR AD 4 EPLR 2-1 | 17 APR 2025 |
| 1:15 000 | Leszno | VFR AD 4 EPLS 2-1 | 17 APR 2025 |
| 1:15 000 | Lubin | VFR AD 4 EPLU 2-1 | 17 APR 2025 |
| 1:25 000 | Mielec | VFR AD 4 EPML 2-1 | 17 APR 2025 |
| 1:15 000 | MIROŚLAWICE | VFR AD 4 EPMR 2-1 | 17 APR 2025 |
| 1:10 000 | MYŚLIBÓRZ-GIŻYN | VFR AD 4 EPMY 2-1 | 10 JUL 2025 |
| 1:15 000 | Chęciny k/Nasielska | VFR AD 4 EPNC 2-1 | 04 SEP 2025 |

| TYTUŁ SERII I SKALA TITLE OF SERIES AND SCALE | NAZWA MAPY I NUMER | | DATA OSTATNIEJ KOREKTY DATE OF LATEST REVISION |
|---|---------------------------------|-------------------|---|
| | CHART NAME AND NUMBER | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1:15 000 | Łososina Dolna k/Nowego Sącza | VFR AD 4 EPNL 2-1 | 17 APR 2025 |
| 1:20 000 | Nowy Targ | VFR AD 4 EPNT 2-1 | 17 APR 2025 |
| 1:15 000 | Dajtki k/Olsztyna | VFR AD 4 EPOD 2-1 | 17 APR 2025 |
| 1:15 000 | Michalków k/Ostrowa Wlkp. | VFR AD 4 EPOM 2-1 | 17 APR 2025 |
| 1:15 000 | Polska Nowa Wieś k/Opola | VFR AD 4 EPOP 2-1 | 17 APR 2025 |
| 1:20 000 | POZNAŃ - BEDNARY | VFR AD 4 EPPB 2-1 | 17 APR 2025 |
| 1:20 000 | KAŹOLEWO | VFR AD 4 EPPG 2-1 | 17 APR 2025 |
| 1:25 000 | PILA | VFR AD 4 EPPI 2-1 | 17 APR 2025 |
| 1:15 000 | Poznań/Kobylnica | VFR AD 4 EPPK 2-1 | 17 APR 2025 |
| 1:15 000 | Płock | VFR AD 4 EPPL 2-1 | 17 APR 2025 |
| 1:15 000 | Piotrków Trybunalski | VFR AD 4 EPPT 2-1 | 02 OCT 2025 |
| 1:15 000 | PRZASNYSZ | VFR AD 4 EPPZ 2-1 | 17 APR 2025 |
| 1:10 000 | Mazury Air Camp | VFR AD 4 EPRD 2-1 | 17 APR 2025 |
| 1:10 000 | Gotartowice k/Rybnika | VFR AD 4 EPRG 2-1 | 17 APR 2025 |
| 1:15 000 | Rzeszów | VFR AD 4 EPRJ 2-1 | 17 APR 2025 |
| 1:15 000 | Piastów k/Radomia | VFR AD 4 EPRP 2-1 | 10 JUL 2025 |
| 1:20 000 | Rudniki k/Częstochowy | VFR AD 4 EPRU 2-1 | 17 APR 2025 |
| 1:2 500 | SANOK BAZA | VFR AD 4 EPSA 2-1 | 17 APR 2025 |
| 1:20 000 | Szczecin Dąbie | VFR AD 4 EPSD 2-1 | 17 APR 2025 |
| 1:10 000 | SIERADZ | VFR AD 4 EPSI 2-1 | 17 APR 2025 |
| 1:15 000 | Krępa k/Ślupska | VFR AD 4 EPSK 2-1 | 17 APR 2025 |
| 1:10 000 | ŚWIDNIK k/LUBLINA | VFR AD 4 EPSL 2-1 | 17 APR 2025 |
| 1:15 000 | Turbia k/Stalowej Woli | VFR AD 4 EPST 2-1 | 17 APR 2025 |
| 1:20 000 | Suwałki | VFR AD 4 EPSU 2-1 | 07 AUG 2025 |
| 1:10 000 | Świdnik | VFR AD 4 EPSW 2-1 | 17 APR 2025 |
| 1:20 000 | Toruń | VFR AD 4 EPTO 2-1 | 17 APR 2025 |
| 1:15 000 | Kruszyn k/Włocławka | VFR AD 4 EPWK 2-1 | 10 JUL 2025 |
| 1:15 000 | SZYMANÓW | VFR AD 4 EPWS 2-1 | 17 APR 2025 |
| 1:15 000 | WATOROWO | VFR AD 4 EPWT 2-1 | 17 APR 2025 |
| 1:15 000 | Zamość | VFR AD 4 EPZA 2-1 | 17 APR 2025 |
| 1:10 000 | ŻERNIKI | VFR AD 4 EPZE 2-1 | 17 APR 2025 |
| 1:15 000 | Przylep k/Zielonej Góry | VFR AD 4 EPZP 2-1 | 02 OCT 2025 |
| 1:10 000 | Żar k/Żywca | VFR AD 4 EPZR 2-1 | 07 AUG 2025 |
| Visual Operation Chart | | | |
| 1:50 000 | Aleksandrowice k/Bielska Białej | VFR AD 4 EPBA 3-1 | 10 JUL 2025 |
| 1:50 000 | Warszawa - Babice | VFR AD 4 EPBC 3-1 | 17 APR 2025 |

| TYTUŁ SERII I SKALA TITLE OF SERIES AND SCALE | NAZWA MAPY I NUMER | | DATA OSTATNIEJ KOREKTY DATE OF LATEST REVISION |
|---|-------------------------------|-------------------|---|
| | CHART NAME AND NUMBER | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1:50 000 | Bydgoszcz Baza LPR | VFR AD 4 EPBH 3-1 | 17 APR 2025 |
| 1:50 000 | Białystok Krywlany | VFR AD 4 EPBK 3-1 | 17 APR 2025 |
| 1:50 000 | BORSK | VFR AD 4 EPBO 3-1 | 17 APR 2025 |
| 1:50 000 | Depułtycze Królewskie | VFR AD 4 EPCD 3-1 | 17 APR 2025 |
| 1:50 000 | Elbląg | VFR AD 4 EPEL 3-1 | 17 APR 2025 |
| 1:50 000 | Lisie Kały k/Grudziądz | VFR AD 4 EPGI 3-1 | 17 APR 2025 |
| 1:50 000 | Gliwice | VFR AD 4 EPGL 3-1 | 10 JUL 2025 |
| 1:50 000 | GRADY | VFR AD 4 EPGY 3-1 | 17 APR 2025 |
| 1:50 000 | Inowrocław | VFR AD 4 EPIN 3-1 | 17 APR 2025 |
| 1:50 000 | Jelenia Góra | VFR AD 4 EPJG 3-1 | 07 AUG 2025 |
| 1:50 000 | Jeżów Sudecki | VFR AD 4 EPJS 3-1 | 17 APR 2025 |
| 1:50 000 | Masłów k/Kielc | VFR AD 4 EPKA 3-1 | 17 APR 2025 |
| 1:50 000 | KRAKÓW - CZYŻYNY | VFR AD 4 EPKC 3-1 | 17 APR 2025 |
| 1:50 000 | Kętrzyn | VFR AD 4 EPKE 3-1 | 17 APR 2025 |
| 1:50 000 | Bagicz | VFR AD 4 EPKG 3-1 | 17 APR 2025 |
| 1:50 000 | Koszalin Baza LPR | VFR AD 4 EPKH 3-1 | 17 APR 2025 |
| 1:50 000 | KIKITY | VFR AD 4 EPKI 3-1 | 17 APR 2025 |
| 1:50 000 | Katowice Muchowiec | VFR AD 4 EPKM 3-1 | 17 APR 2025 |
| 1:50 000 | KORNE | VFR AD 4 EPKO 3-1 | 17 APR 2025 |
| 1:50 000 | Pobiednik k/Krakowa | VFR AD 4 EPKP 3-1 | 10 JUL 2025 |
| 1:50 000 | Krosno | VFR AD 4 EPKR 3-1 | 17 APR 2025 |
| 1:50 000 | Kaniów | VFR AD 4 EPKW 3-1 | 17 APR 2025 |
| 1:50 000 | Kraków Baza LPR | VFR AD 4 EPKX 3-1 | 17 APR 2025 |
| 1:50 000 | Radawiec k/Lublina | VFR AD 4 EPLR 3-1 | 17 APR 2025 |
| 1:50 000 | Leszno | VFR AD 4 EPLS 3-1 | 17 APR 2025 |
| 1:50 000 | Lubin | VFR AD 4 EPLU 3-1 | 17 APR 2025 |
| 1:50 000 | Mielec | VFR AD 4 EPML 3-1 | 17 APR 2025 |
| 1:50 000 | MIROŚLAWICE | VFR AD 4 EPMR 3-1 | 17 APR 2025 |
| 1:50 000 | MYŚLIBÓRZ-GIŻYN | VFR AD 4 EPMY 3-1 | 10 JUL 2025 |
| 1:50 000 | Chrczynno k/Nasielska | VFR AD 4 EPNC 3-1 | 04 SEP 2025 |
| 1:50 000 | Łososina Dolna k/Nowego Sącza | VFR AD 4 EPNL 3-1 | 17 APR 2025 |
| 1:50 000 | Nowy Targ | VFR AD 4 EPNT 3-1 | 17 APR 2025 |
| 1:50 000 | Dajtki k/Olsztyna | VFR AD 4 EPOD 3-1 | 17 APR 2025 |
| 1:50 000 | Michałków k /Ostrowa Wlkp. | VFR AD 4 EPOM 3-1 | 17 APR 2025 |
| 1:50 000 | Polska Nowa Wieś k/Opola | VFR AD 4 EPOP 3-1 | 17 APR 2025 |
| 1:50 000 | POZNAŃ - BEDNARY | VFR AD 4 EPPB 3-1 | 17 APR 2025 |
| 1:50 000 | KAŹOLEWO | VFR AD 4 EPPG 3-1 | 17 APR 2025 |

| TYTUŁ SERII I SKALA TITLE OF SERIES AND SCALE | NAZWA MAPY I NUMER | | DATA OSTATNIEJ KOREKTY DATE OF LATEST REVISION |
|---|---------------------------------|-------------------|---|
| | CHART NAME AND NUMBER | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1:50 000 | PIŁA | VFR AD 4 EPPI 3-1 | 17 APR 2025 |
| 1:50 000 | Poznań/Kobylnica | VFR AD 4 EPPK 3-1 | 17 APR 2025 |
| 1:50 000 | Płock | VFR AD 4 EPPL 3-1 | 17 APR 2025 |
| 1:50 000 | Piotrków Trybunalski | VFR AD 4 EPPT 3-1 | 02 OCT 2025 |
| 1:50 000 | PRZASNYSZ | VFR AD 4 EPPZ 3-1 | 17 APR 2025 |
| 1:50 000 | Mazury Air Camp | VFR AD 4 EPRD 3-1 | 17 APR 2025 |
| 1:50 000 | Gotartowice k/Rybnika | VFR AD 4 EPRG 3-1 | 17 APR 2025 |
| 1:50 000 | Rzeszów | VFR AD 4 EPRJ 3-1 | 17 APR 2025 |
| 1:50 000 | Piastów k/Radomia | VFR AD 4 EPRP 3-1 | 10 JUL 2025 |
| 1:50 000 | Rudniki k/Częstochowy | VFR AD 4 EPRU 3-1 | 17 APR 2025 |
| 1:50 000 | SANOK BAZA | VFR AD 4 EPSA 3-1 | 17 APR 2025 |
| 1:50 000 | Szczecin Dąbie | VFR AD 4 EPSD 3-1 | 17 APR 2025 |
| 1:50 000 | SIERADZ | VFR AD 4 EPSI 3-1 | 17 APR 2025 |
| 1:50 000 | Krępa k/Słupska | VFR AD 4 EPSK 3-1 | 17 APR 2025 |
| 1:50 000 | ŚWIDNIK k/LUBLINA | VFR AD 4 EPSL 3-1 | 17 APR 2025 |
| 1:50 000 | Turbia k/Stalowej Woli | VFR AD 4 EPST 3-1 | 17 APR 2025 |
| 1:50 000 | Suwałki | VFR AD 4 EPSU 3-1 | 07 AUG 2025 |
| 1:50 000 | Świdnik | VFR AD 4 EPSW 3-1 | 17 APR 2025 |
| 1:50 000 | Toruń | VFR AD 4 EPTO 3-1 | 17 APR 2025 |
| 1:50 000 | Kruszyn k/Włocławka | VFR AD 4 EPWK 3-1 | 10 JUL 2025 |
| 1:50 000 | SZYMANÓW | VFR AD 4 EPWS 3-1 | 17 APR 2025 |
| 1:50 000 | WATOROWO | VFR AD 4 EPWT 3-1 | 17 APR 2025 |
| 1:50 000 | Zamość | VFR AD 4 EPZA 3-1 | 17 APR 2025 |
| 1:50 000 | ŻERNIKI | VFR AD 4 EPZE 3-1 | 17 APR 2025 |
| 1:50 000 | Przylep k/Zielonej Góry | VFR AD 4 EPZP 3-1 | 02 OCT 2025 |
| 1:50 000 | Żar k/Żywca | VFR AD 4 EPZR 3-1 | 07 AUG 2025 |
| Visual Operation Chart | | | |
| 1:250 000 | Aleksandrowice k/Bielska Białej | VFR AD 4 EPBA 4-1 | 10 JUL 2025 |
| 1:250 000 | Warszawa - Babice | VFR AD 4 EPBC 4-1 | 17 APR 2025 |
| 1:250 000 | Bydgoszcz Baza LPR | VFR AD 4 EPBH 4-1 | 17 APR 2025 |
| 1:250 000 | Białystok Krywlany | VFR AD 4 EPBK 4-1 | 17 APR 2025 |
| 1:250 000 | BORSK | VFR AD 4 EPBO 4-1 | 17 APR 2025 |
| 1:250 000 | Deputytze Królewskie | VFR AD 4 EPCD 4-1 | 04 SEP 2025 |
| 1:250 000 | Elbląg | VFR AD 4 EPEL 4-1 | 17 APR 2025 |
| 1:250 000 | Giże | VFR AD 4 EPGE 4-1 | 17 APR 2025 |
| 1:250 000 | Lisie Kąty k/Grudziądz | VFR AD 4 EPGI 4-1 | 07 AUG 2025 |
| 1:250 000 | Gliwice | VFR AD 4 EPGL 4-1 | 10 JUL 2025 |

| TYTUŁ SERII I SKALA TITLE OF SERIES AND SCALE | NAZWA MAPY I NUMER | | DATA OSTATNIEJ KOREKTY DATE OF LATEST REVISION |
|---|-------------------------------|-------------------|---|
| | CHART NAME AND NUMBER | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1:250 000 | GRADY | VFR AD 4 EPGY 4-1 | 17 APR 2025 |
| 1:250 000 | Inowrocław | VFR AD 4 EPIN 4-1 | 17 APR 2025 |
| 1:250 000 | Jelenia Góra | VFR AD 4 EPJG 4-1 | 07 AUG 2025 |
| 1:250 000 | Jeżów Sudecki | VFR AD 4 EPJS 4-1 | 17 APR 2025 |
| 1:250 000 | Masłów k/Kielc | VFR AD 4 EPKA 4-1 | 17 APR 2025 |
| 1:250 000 | KRAKÓW - CZYŻYNY | VFR AD 4 EPKC 4-1 | 10 JUL 2025 |
| 1:250 000 | Kętrzyn | VFR AD 4 EPKE 4-1 | 17 APR 2025 |
| 1:250 000 | Bagicz k/Kolobrzegu | VFR AD 4 EPKG 4-1 | 17 APR 2025 |
| 1:250 000 | Koszalin Baza LPR | VFR AD 4 EPKH 4-1 | 17 APR 2025 |
| 1:250 000 | KIKITY | VFR AD 4 EPKI 4-1 | 17 APR 2025 |
| 1:250 000 | Katowice Muchowiec | VFR AD 4 EPKM 4-1 | 04 SEP 2025 |
| 1:250 000 | KORNE | VFR AD 4 EPKO 4-1 | 17 APR 2025 |
| 1:250 000 | Pobiednik k/Krakowa | VFR AD 4 EPKQ 4-1 | 10 JUL 2025 |
| 1:250 000 | Krosno | VFR AD 4 EPKR 4-1 | 17 APR 2025 |
| 1:250 000 | Kaniów | VFR AD 4 EPKW 4-1 | 10 JUL 2025 |
| 1:250 000 | Kraków Baza LPR | VFR AD 4 EPKX 4-1 | 10 JUL 2025 |
| 1:250 000 | LINOWIEC | VFR AD 4 EPLI 4-1 | 17 APR 2025 |
| 1:250 000 | Radawiec k/Lublina | VFR AD 4 EPLR 4-1 | 15 MAY 2025 |
| 1:250 000 | Leszno | VFR AD 4 EPLS 4-1 | 02 OCT 2025 |
| 1:250 000 | Lubin | VFR AD 4 EPLU 4-1 | 17 APR 2025 |
| 1:250 000 | Mielec | VFR AD 4 EPML 4-1 | 17 APR 2025 |
| 1:250 000 | MIROŚLAWICE | VFR AD 4 EPMR 4-1 | 17 APR 2025 |
| 1:250 000 | MILEWO | VFR AD 4 EPMX 4-1 | 17 APR 2025 |
| 1:250 000 | MYŚLIBÓRZ-GIŻYN | VFR AD 4 EPMY 4-1 | 17 APR 2025 |
| 1:250 000 | Chrczyno k/Nasielska | VFR AD 4 EPNC 4-1 | 17 APR 2025 |
| 1:250 000 | Łososina Dolna k/Nowego Sącza | VFR AD 4 EPNL 4-1 | 17 APR 2025 |
| 1:250 000 | Nowy Targ | VFR AD 4 EPNT 4-1 | 17 APR 2025 |
| 1:250 000 | Dajtki k/Olsztyna | VFR AD 4 EPOD 4-1 | 17 APR 2025 |
| 1:250 000 | Michałków k/Ostrowa Wlkp. | VFR AD 4 EPOM 4-1 | 17 APR 2025 |
| 1:250 000 | Polska Nowa Wieś k/Opola | VFR AD 4 EPOP 4-1 | 17 APR 2025 |
| 1:250 000 | POZNAŃ-BEDNARY | VFR AD 4 EPPB 4-1 | 17 APR 2025 |
| 1:250 000 | KAŃKOLEWO | VFR AD 4 EPPG 4-1 | 17 APR 2025 |
| 1:250 000 | PILA | VFR AD 4 EPPI 4-1 | 17 APR 2025 |
| 1:250 000 | Poznań/Kobylnica | VFR AD 4 EPPK 4-1 | 17 APR 2025 |
| 1:250 000 | Płock | VFR AD 4 EPPL 4-1 | 17 APR 2025 |
| 1:250 000 | Piotrków Trybunalski | VFR AD 4 EPPT 4-1 | 02 OCT 2025 |
| 1:250 000 | PRZASNYSZ | VFR AD 4 EPPZ 4-1 | 17 APR 2025 |

| TYTUŁ SERII I SKALA TITLE OF SERIES AND SCALE | NAZWA MAPY I NUMER | | DATA OSTATNIEJ KOREKTY DATE OF LATEST REVISION |
|---|-------------------------|-------------------|---|
| | CHART NAME AND NUMBER | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1:250 000 | Mazury Air Camp | VFR AD 4 EPRD 4-1 | 17 APR 2025 |
| 1:250 000 | Gołartowice k/Rybnika | VFR AD 4 EPRG 4-1 | 15 MAY 2025 |
| 1:500 000 | Rzeszów | VFR AD 4 EPRJ 4-1 | 15 MAY 2025 |
| 1:250 000 | Piastów k/Radomia | VFR AD 4 EPRP 4-1 | 04 SEP 2025 |
| 1:250 000 | Rudniki k/Częstochowy | VFR AD 4 EPRU 4-1 | 17 APR 2025 |
| 1:250 000 | SANOK - BAZA | VFR AD 4 EPSA 4-1 | 17 APR 2025 |
| 1:250 000 | Szczecin Dąbie | VFR AD 4 EPSD 4-1 | 17 APR 2025 |
| 1:250 000 | SIERADZ | VFR AD 4 EPSI 4-1 | 04 SEP 2025 |
| 1:250 000 | Krępa k/Słupska | VFR AD 4 EPSK 4-1 | 10 JUL 2025 |
| 1:250 000 | ŚWIDNIK k/LUBLINA | VFR AD 4 EPSL 4-1 | 17 APR 2025 |
| 1:250 000 | ŚWIDNICA KRZCZONÓW | VFR AD 4 EPSS 4-1 | 17 APR 2025 |
| 1:250 000 | Turbia k/Stalowej Woli | VFR AD 4 EPST 4-1 | 12 JUN 2025 |
| 1:250 000 | Suwałki | VFR AD 4 EPSU 4-1 | 07 AUG 2025 |
| 1:250 000 | Świdnik | VFR AD 4 EPSW 4-1 | 17 APR 2025 |
| 1:250 000 | Toruń | VFR AD 4 EPTO 4-1 | 17 APR 2025 |
| 1:250 000 | Kruszyn k/Włocławka | VFR AD 4 EPWK 4-1 | 10 JUL 2025 |
| 1:250 000 | SZYMANÓW | VFR AD 4 EPWS 4-1 | 17 APR 2025 |
| 1:250 000 | WATOROWO | VFR AD 4 EPWT 4-1 | 17 APR 2025 |
| 1:250 000 | Zamość | VFR AD 4 EPZA 4-1 | 17 APR 2025 |
| 1:250 000 | ŻERNIKI | VFR AD 4 EPZE 4-1 | 17 APR 2025 |
| 1:250 000 | Przylep k/Zielonej Góry | VFR AD 4 EPZP 4-1 | 02 OCT 2025 |
| 1:250 000 | Żar k/Żywca | VFR AD 4 EPZR 4-1 | 07 AUG 2025 |
| 1:250 000 | Zawiszyn | VFR AD 4 EPZW 4-1 | 17 APR 2025 |

| MAPY DODATKOWE SUPPLEMENTARY CHARTS | | |
|---|-----------------|-------------|
| 1 | 3 | 4 |
| Sektory FIS FIS Sectors 1:4 000 000 | VFR GEN 4.2-1 | 17 APR 2025 |
| Sektory AIRMET AIRMET Sectors 1:6 000 000 | VFR GEN 4.2-3 | 17 APR 2025 |
| Regiony nastawiania wysokościomierzy Altimeters Setting Regions 1:4 000 000 | VFR GEN 4.2-5 | 17 APR 2025 |
| Strefy ruchu lotniskowego (ATZ) Aerodrome Traffic Zones (ATZs) 1:6 000 000 | VFR ENR 2.1.1-1 | 17 APR 2025 |

| | |
|--|-----------------|
| 1.3 Krag nadlotniskowy/ Aerodrome traffic circuit | AD 4 EPCD 1 - 6 |
| EPCD AD 4.11 OPLATY | AD 4 EPCD 1 - 6 |
| EPCD AD 4.11 CHARGES | AD 4 EPCD 1 - 6 |
| EPCD AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE | AD 4 EPCD 1 - 7 |
| EPCD AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION | AD 4 EPCD 1 - 7 |
| EPCD AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA | AD 4 EPCD 1 - 7 |
| EPCD AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME | AD 4 EPCD 1 - 7 |
| AD 4 EPCD 2 | AD 4 EPCD 2 - 1 |
| AD 4 EPCD 3 | AD 4 EPCD 3 - 1 |
| AD 4 EPCD 4 | AD 4 EPCD 4 - 1 |
| AD 4 EPEL 1 | AD 4 EPEL 1 - 1 |
| EPEL AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA | AD 4 EPEL 1 - 1 |
| EPEL AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME | AD 4 EPEL 1 - 1 |
| EPEL AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA | AD 4 EPEL 1 - 1 |
| EPEL AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA | AD 4 EPEL 1 - 1 |
| EPEL AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹</sup>) | AD 4 EPEL 1 - 2 |
| EPEL AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹</sup>) | AD 4 EPEL 1 - 2 |
| EPEL AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE | AD 4 EPEL 1 - 2 |
| EPEL AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES | AD 4 EPEL 1 - 2 |
| EPEL AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW | AD 4 EPEL 1 - 3 |
| EPEL AD 4.5 PASSENGER FACILITIES | AD 4 EPEL 1 - 3 |
| EPEL AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWPÓŻAROWE | AD 4 EPEL 1 - 3 |
| EPEL AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES | AD 4 EPEL 1 - 3 |
| EPEL AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE | AD 4 EPEL 1 - 3 |
| EPEL AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED | AD 4 EPEL 1 - 3 |
| EPEL AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPEL 1 - 4 |
| EPEL AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE | AD 4 EPEL 1 - 4 |
| EPEL AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPEL 1 - 5 |
| EPEL AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES | AD 4 EPEL 1 - 5 |
| EPEL AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ | AD 4 EPEL 1 - 5 |
| EPEL AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES) | AD 4 EPEL 1 - 5 |
| EPEL AD 4.11 OPLATY | AD 4 EPEL 1 - 5 |
| EPEL AD 4.11 CHARGES | AD 4 EPEL 1 - 5 |
| EPEL AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE | AD 4 EPEL 1 - 5 |
| EPEL AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION | AD 4 EPEL 1 - 5 |
| EPEL AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA | AD 4 EPEL 1 - 6 |
| EPEL AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME | AD 4 EPEL 1 - 6 |
| AD 4 EPEL 2 | AD 4 EPEL 2 - 1 |
| AD 4 EPEL 3 | AD 4 EPEL 3 - 1 |
| AD 4 EPEL 4 | AD 4 EPEL 4 - 1 |
| AD 4 EPGE 1 | AD 4 EPGE 1 - 1 |
| EPGE AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA | AD 4 EPGE 1 - 1 |
| EPGE AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME | AD 4 EPGE 1 - 1 |
| EPGE AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA | AD 4 EPGE 1 - 1 |
| EPGE AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA | AD 4 EPGE 1 - 1 |
| EPGE AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹</sup>) | AD 4 EPGE 1 - 1 |
| EPGE AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹</sup>) | AD 4 EPGE 1 - 1 |
| EPGE AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE | AD 4 EPGE 1 - 2 |
| EPGE AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES | AD 4 EPGE 1 - 2 |
| EPGE AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW | AD 4 EPGE 1 - 2 |
| EPGE AD 4.5 PASSENGER FACILITIES | AD 4 EPGE 1 - 2 |
| EPGE AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWPÓŻAROWE | AD 4 EPGE 1 - 2 |
| EPGE AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES | AD 4 EPGE 1 - 2 |
| EPGE AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE | AD 4 EPGE 1 - 2 |
| EPGE AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED | AD 4 EPGE 1 - 3 |
| EPGE AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPGE 1 - 3 |

| | |
|--|-----------------|
| EPGE AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE | AD 4 EPGE 1 - 3 |
| EPGE AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPGE 1 - 4 |
| EPGE AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES | AD 4 EPGE 1 - 4 |
| EPGE AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ | AD 4 EPGE 1 - 4 |
| EPGE AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES) | AD 4 EPGE 1 - 4 |
| 1 PROCEDURY DLA LOTÓW VFR/ PROCEDURES FOR VFR FLIGHTS | AD 4 EPGE 1 - 4 |
| 2 PROCEDURY DLA ŚMIGŁOWCÓW/ PROCEDURES FOR HELICOPTERS | AD 4 EPGE 1 - 5 |
| 3 PROCEDURY ANTYHAŁASOWE/ NOISE ABATEMENT PROCEDURES | AD 4 EPGE 1 - 5 |
| EPGE AD 4.11 OPŁATY | AD 4 EPGE 1 - 5 |
| EPGE AD 4.11 CHARGES | AD 4 EPGE 1 - 5 |
| EPGE AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE | AD 4 EPGE 1 - 5 |
| EPGE AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION | AD 4 EPGE 1 - 5 |
| EPGE AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA | AD 4 EPGE 1 - 5 |
| EPGE AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME | AD 4 EPGE 1 - 5 |
| AD 4 EPGE 4 | AD 4 EPGE 4 - 1 |
| AD 4 EPGI 1 | AD 4 EPGI 1 - 1 |
| EPGI AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA | AD 4 EPGI 1 - 1 |
| EPGI AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME | AD 4 EPGI 1 - 1 |
| EPGI AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA | AD 4 EPGI 1 - 1 |
| EPGI AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA | AD 4 EPGI 1 - 1 |
| EPGI AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹)</sup> | AD 4 EPGI 1 - 2 |
| EPGI AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹)</sup> | AD 4 EPGI 1 - 2 |
| EPGI AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE | AD 4 EPGI 1 - 2 |
| EPGI AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES | AD 4 EPGI 1 - 2 |
| EPGI AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW | AD 4 EPGI 1 - 3 |
| EPGI AD 4.5 PASSENGER FACILITIES | AD 4 EPGI 1 - 3 |
| EPGI AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWPÓŻAROWE | AD 4 EPGI 1 - 3 |
| EPGI AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES | AD 4 EPGI 1 - 3 |
| EPGI AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE | AD 4 EPGI 1 - 3 |
| EPGI AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED | AD 4 EPGI 1 - 3 |
| EPGI AD 4.8 PRZESTRZEN SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPGI 1 - 4 |
| EPGI AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE | AD 4 EPGI 1 - 4 |
| EPGI AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPGI 1 - 5 |
| EPGI AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES | AD 4 EPGI 1 - 5 |
| EPGI AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ | AD 4 EPGI 1 - 5 |
| EPGI AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES) | AD 4 EPGI 1 - 5 |
| 1 PROCEDURY DLA LOTÓW VFR/ PROCEDURES FOR VFR FLIGHTS | AD 4 EPGI 1 - 5 |
| 1.1 Trasy dolotowe/odlotowe/ Arrival and departure routes | AD 4 EPGI 1 - 6 |
| EPGI AD 4.11 OPŁATY | AD 4 EPGI 1 - 6 |
| EPGI AD 4.11 CHARGES | AD 4 EPGI 1 - 6 |
| EPGI AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE | AD 4 EPGI 1 - 6 |
| EPGI AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION | AD 4 EPGI 1 - 6 |
| EPGI AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA | AD 4 EPGI 1 - 7 |
| EPGI AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME | AD 4 EPGI 1 - 7 |
| AD 4 EPGI 2 | AD 4 EPGI 2 - 1 |
| AD 4 EPGI 3 | AD 4 EPGI 3 - 1 |
| AD 4 EPGI 4 | AD 4 EPGI 4 - 1 |
| AD 4 EPGL 1 | AD 4 EPGL 1 - 1 |
| EPGL AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA | AD 4 EPGL 1 - 1 |
| EPGL AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME | AD 4 EPGL 1 - 1 |
| EPGL AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA | AD 4 EPGL 1 - 1 |
| EPGL AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA | AD 4 EPGL 1 - 1 |

| | |
|---|-----------------|
| EPKR AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA | AD 4 EPKR 1 - 1 |
| EPKR AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA | AD 4 EPKR 1 - 1 |
| EPKR AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹) | AD 4 EPKR 1 - 1 |
| EPKR AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹) | AD 4 EPKR 1 - 1 |
| EPKR AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE | AD 4 EPKR 1 - 2 |
| EPKR AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES | AD 4 EPKR 1 - 2 |
| EPKR AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW | AD 4 EPKR 1 - 3 |
| EPKR AD 4.5 PASSENGER FACILITIES | AD 4 EPKR 1 - 3 |
| EPKR AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWPOŻAROWE | AD 4 EPKR 1 - 3 |
| EPKR AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES | AD 4 EPKR 1 - 3 |
| EPKR AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE | AD 4 EPKR 1 - 3 |
| EPKR AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED | AD 4 EPKR 1 - 3 |
| EPKR AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPKR 1 - 4 |
| EPKR AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE | AD 4 EPKR 1 - 4 |
| EPKR AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPKR 1 - 4 |
| EPKR AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES | AD 4 EPKR 1 - 4 |
| EPKR AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ | AD 4 EPKR 1 - 5 |
| EPKR AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES) | AD 4 EPKR 1 - 5 |
| 1 PROCEDURY DLA LOTÓW VFR/ PROCEDURES FOR VFR FLIGHTS | AD 4 EPKR 1 - 5 |
| 1.1 STREFA PILOTAŻU NR 1 "ODRZYKON"/ PILOTAGE AREA NO 1 "ODRZYKON" | AD 4 EPKR 1 - 5 |
| 1.2 STREFA PILOTAŻU NR 2 "WROCANKA"/ PILOTAGE AREA NO2 "WROCANKA" | AD 4 EPKR 1 - 5 |
| 1.3 Trasy dolotowe i odlotowe/ Arrival and departure routes | AD 4 EPKR 1 - 5 |
| 2 PROCEDURY DLA ŚMIGŁOWCÓW/ PROCEDURES FOR HELICOPTERS | AD 4 EPKR 1 - 6 |
| EPKR AD 4.11 OPŁATY | AD 4 EPKR 1 - 6 |
| EPKR AD 4.11 CHARGES | AD 4 EPKR 1 - 6 |
| EPKR AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE | AD 4 EPKR 1 - 6 |
| EPKR AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION | AD 4 EPKR 1 - 6 |
| EPKR AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA | AD 4 EPKR 1 - 7 |
| EPKR AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME | AD 4 EPKR 1 - 7 |
| AD 4 EPKR 2 | AD 4 EPKR 2 - 1 |
| AD 4 EPKR 3 | AD 4 EPKR 3 - 1 |
| AD 4 EPKR 4 | AD 4 EPKR 4 - 1 |
| AD 4 EPKW 1 | AD 4 EPKW 1 - 1 |
| EPKW AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA | AD 4 EPKW 1 - 1 |
| EPKW AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME | AD 4 EPKW 1 - 1 |
| EPKW AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA | AD 4 EPKW 1 - 1 |
| EPKW AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA | AD 4 EPKW 1 - 1 |
| EPKW AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹) | AD 4 EPKW 1 - 1 |
| EPKW AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹) | AD 4 EPKW 1 - 1 |
| EPKW AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE | AD 4 EPKW 1 - 2 |
| EPKW AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES | AD 4 EPKW 1 - 2 |
| EPKW AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW | AD 4 EPKW 1 - 2 |
| EPKW AD 4.5 PASSENGER FACILITIES | AD 4 EPKW 1 - 2 |
| EPKW AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWPOŻAROWE | AD 4 EPKW 1 - 3 |
| EPKW AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES | AD 4 EPKW 1 - 3 |
| EPKW AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE | AD 4 EPKW 1 - 3 |
| EPKW AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED | AD 4 EPKW 1 - 3 |
| EPKW AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPKW 1 - 3 |
| EPKW AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE | AD 4 EPKW 1 - 3 |
| EPKW AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPKW 1 - 4 |
| EPKW AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES | AD 4 EPKW 1 - 4 |
| EPKW AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ | AD 4 EPKW 1 - 4 |

| | |
|--|-----------------|
| EPKW AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES) | AD 4 EPKW 1 - 4 |
| EPKW AD 4.11 OPŁATY | AD 4 EPKW 1 - 5 |
| EPKW AD 4.11 CHARGES | AD 4 EPKW 1 - 5 |
| EPKW AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE | AD 4 EPKW 1 - 5 |
| EPKW AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION | AD 4 EPKW 1 - 5 |
| EPKW AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA | AD 4 EPKW 1 - 5 |
| EPKW AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME | AD 4 EPKW 1 - 5 |
| AD 4 EPKW 2 | AD 4 EPKW 2 - 1 |
| AD 4 EPKW 3 | AD 4 EPKW 3 - 1 |
| AD 4 EPKW 4 | AD 4 EPKW 4 - 1 |
| AD 4 EPKX 1 | AD 4 EPKX 1 - 1 |
| EPKX AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA | AD 4 EPKX 1 - 1 |
| EPKX AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME | AD 4 EPKX 1 - 1 |
| EPKX AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA | AD 4 EPKX 1 - 1 |
| EPKX AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA | AD 4 EPKX 1 - 1 |
| EPKX AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹</sup>) | AD 4 EPKX 1 - 1 |
| EPKX AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹</sup>) | AD 4 EPKX 1 - 1 |
| EPKX AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE | AD 4 EPKX 1 - 2 |
| EPKX AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES | AD 4 EPKX 1 - 2 |
| EPKX AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW | AD 4 EPKX 1 - 2 |
| EPKX AD 4.5 PASSENGER FACILITIES | AD 4 EPKX 1 - 2 |
| EPKX AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWOŻAROWE | AD 4 EPKX 1 - 2 |
| EPKX AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES | AD 4 EPKX 1 - 2 |
| EPKX AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE | AD 4 EPKX 1 - 3 |
| EPKX AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED | AD 4 EPKX 1 - 3 |
| EPKX AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPKX 1 - 3 |
| EPKX AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE | AD 4 EPKX 1 - 3 |
| EPKX AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPKX 1 - 4 |
| EPKX AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES | AD 4 EPKX 1 - 4 |
| EPKX AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ | AD 4 EPKX 1 - 4 |
| EPKX AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES) | AD 4 EPKX 1 - 4 |
| 1 Procedury dla lotów VFR/ Procedures for VFR flights | AD 4 EPKX 1 - 4 |
| EPKX AD 4.11 OPŁATY | AD 4 EPKX 1 - 5 |
| EPKX AD 4.11 CHARGES | AD 4 EPKX 1 - 5 |
| EPKX AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE | AD 4 EPKX 1 - 5 |
| EPKX AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION | AD 4 EPKX 1 - 5 |
| EPKX AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA | AD 4 EPKX 1 - 5 |
| EPKX AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME | AD 4 EPKX 1 - 5 |
| AD 4 EPKX 2 | AD 4 EPKX 2 - 1 |
| AD 4 EPKX 3 | AD 4 EPKX 3 - 1 |
| AD 4 EPKX 4 | AD 4 EPKX 4 - 1 |
| AD 4 EPLI 1 | AD 4 EPLI 1 - 1 |
| EPLI AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA | AD 4 EPLI 1 - 1 |
| EPLI AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME | AD 4 EPLI 1 - 1 |
| EPLI AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA | AD 4 EPLI 1 - 1 |
| EPLI AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA | AD 4 EPLI 1 - 1 |
| EPLI AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹</sup>) | AD 4 EPLI 1 - 1 |
| EPLI AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹</sup>) | AD 4 EPLI 1 - 1 |
| EPLI AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE | AD 4 EPLI 1 - 2 |
| EPLI AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES | AD 4 EPLI 1 - 2 |
| EPLI AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW | AD 4 EPLI 1 - 2 |
| EPLI AD 4.5 PASSENGER FACILITIES | AD 4 EPLI 1 - 2 |
| EPLI AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWOŻAROWE | AD 4 EPLI 1 - 2 |
| EPLI AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES | AD 4 EPLI 1 - 2 |
| EPLI AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE | AD 4 EPLI 1 - 3 |
| EPLI AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED | AD 4 EPLI 1 - 3 |

| | |
|--|-----------------|
| EPLI AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPLI 1 - 3 |
| EPLI AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE | AD 4 EPLI 1 - 3 |
| EPLI AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPLI 1 - 4 |
| EPLI AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES | AD 4 EPLI 1 - 4 |
| EPLI AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ | AD 4 EPLI 1 - 4 |
| EPLI AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES) | AD 4 EPLI 1 - 4 |
| 1 PROCEDURY DLA LOTÓW VFR/ PROCEDURES FOR VFR FLIGHTS | AD 4 EPLI 1 - 4 |
| 2 PROCEDURY ANTYHAŁASOWE/ NOISE ABATEMENT PROCEDURES | AD 4 EPLI 1 - 4 |
| EPLI AD 4.11 OPŁATY | AD 4 EPLI 1 - 5 |
| EPLI AD 4.11 CHARGES | AD 4 EPLI 1 - 5 |
| EPLI AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE | AD 4 EPLI 1 - 5 |
| EPLI AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION | AD 4 EPLI 1 - 5 |
| EPLI AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA | AD 4 EPLI 1 - 5 |
| EPLI AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME | AD 4 EPLI 1 - 5 |
| AD 4 EPLI 4 | AD 4 EPLI 4 - 1 |
| AD 4 EPLR 1 | AD 4 EPLR 1 - 1 |
| EPLR AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA | AD 4 EPLR 1 - 1 |
| EPLR AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME | AD 4 EPLR 1 - 1 |
| EPLR AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA | AD 4 EPLR 1 - 1 |
| EPLR AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA | AD 4 EPLR 1 - 1 |
| EPLR AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹) | AD 4 EPLR 1 - 2 |
| EPLR AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹) | AD 4 EPLR 1 - 2 |
| EPLR AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE | AD 4 EPLR 1 - 2 |
| EPLR AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES | AD 4 EPLR 1 - 2 |
| EPLR AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW | AD 4 EPLR 1 - 3 |
| EPLR AD 4.5 PASSENGER FACILITIES | AD 4 EPLR 1 - 3 |
| EPLR AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWPÓŻAROWE | AD 4 EPLR 1 - 3 |
| EPLR AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES | AD 4 EPLR 1 - 3 |
| EPLR AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE | AD 4 EPLR 1 - 3 |
| EPLR AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED | AD 4 EPLR 1 - 3 |
| EPLR AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPLR 1 - 4 |
| EPLR AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE | AD 4 EPLR 1 - 4 |
| EPLR AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPLR 1 - 5 |
| EPLR AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES | AD 4 EPLR 1 - 5 |
| EPLR AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ | AD 4 EPLR 1 - 5 |
| EPLR AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES) | AD 4 EPLR 1 - 5 |
| EPLR AD 4.11 OPŁATY | AD 4 EPLR 1 - 6 |
| EPLR AD 4.11 CHARGES | AD 4 EPLR 1 - 6 |
| EPLR AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE | AD 4 EPLR 1 - 6 |
| EPLR AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION | AD 4 EPLR 1 - 6 |
| EPLR AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA | AD 4 EPLR 1 - 6 |
| EPLR AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME | AD 4 EPLR 1 - 6 |
| AD 4 EPLR 2 | AD 4 EPLR 2 - 1 |
| AD 4 EPLR 3 | AD 4 EPLR 3 - 1 |
| AD 4 EPLR 4 | AD 4 EPLR 4 - 1 |
| AD 4 EPLS 1 | AD 4 EPLS 1 - 1 |
| EPLS AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA | AD 4 EPLS 1 - 1 |
| EPLS AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME | AD 4 EPLS 1 - 1 |
| EPLS AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA | AD 4 EPLS 1 - 1 |
| EPLS AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA | AD 4 EPLS 1 - 1 |
| EPLS AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹) | AD 4 EPLS 1 - 2 |
| EPLS AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹) | AD 4 EPLS 1 - 2 |
| EPLS AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE | AD 4 EPLS 1 - 2 |
| EPLS AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES | AD 4 EPLS 1 - 3 |
| EPLS AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW | AD 4 EPLS 1 - 3 |

| | |
|--|-----------------|
| EPLS AD 4.5 PASSENGER FACILITIES | AD 4 EPLS 1 - 3 |
| EPLS AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWOŻAROWE | AD 4 EPLS 1 - 3 |
| EPLS AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES | AD 4 EPLS 1 - 3 |
| EPLS AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE | AD 4 EPLS 1 - 3 |
| EPLS AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED | AD 4 EPLS 1 - 3 |
| EPLS AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPLS 1 - 4 |
| EPLS AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE | AD 4 EPLS 1 - 4 |
| EPLS AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPLS 1 - 5 |
| EPLS AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES | AD 4 EPLS 1 - 5 |
| EPLS AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ | AD 4 EPLS 1 - 5 |
| EPLS AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES) | AD 4 EPLS 1 - 5 |
| 1 Procedury dla lotów VFR/ Procedures for VFR flights | AD 4 EPLS 1 - 5 |
| 2 Doloty i odloty do/z lotniska/ Arrivals and departures to/from aerodrome | AD 4 EPLS 1 - 6 |
| VFR TRASA NR 1 (OD PÓLNOCY)/ ROUTE NO 1 (FROM THE NORTH) | AD 4 EPLS 1 - 6 |
| VFR TRASA NR 2 (OD WSCHODU)/ ROUTE NO 2 (FROM THE EAST) | AD 4 EPLS 1 - 6 |
| TRASA VFR NR 3 (OD POŁUDNIOWEGO- WSCHODU, POŁUDNIOWEGO-ZACHODU)/ VFR ROUTE NO 3 (FROM THE SOUTH-EAST, SOUTH-WEST) | AD 4 EPLS 1 - 6 |
| VFR TRASA NR 4 (OD ZACHODU)/ ROUTE NO 4 (FROM THE WEST) | AD 4 EPLS 1 - 6 |
| EPLS AD 4.11 OPLĄTY | AD 4 EPLS 1 - 7 |
| EPLS AD 4.11 CHARGES | AD 4 EPLS 1 - 7 |
| EPLS AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE | AD 4 EPLS 1 - 7 |
| EPLS AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION | AD 4 EPLS 1 - 7 |
| EPLS AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA | AD 4 EPLS 1 - 7 |
| EPLS AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME | AD 4 EPLS 1 - 7 |
| AD 4 EPLS 2 | AD 4 EPLS 2 - 1 |
| AD 4 EPLS 3 | AD 4 EPLS 3 - 1 |
| AD 4 EPLS 4 | AD 4 EPLS 4 - 1 |
| AD 4 EPLU 1 | AD 4 EPLU 1 - 1 |
| EPLU AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA | AD 4 EPLU 1 - 1 |
| EPLU AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME | AD 4 EPLU 1 - 1 |
| EPLU AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA | AD 4 EPLU 1 - 1 |
| EPLU AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA | AD 4 EPLU 1 - 1 |
| EPLU AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹)</sup> | AD 4 EPLU 1 - 1 |
| EPLU AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹)</sup> | AD 4 EPLU 1 - 2 |
| EPLU AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE | AD 4 EPLU 1 - 2 |
| EPLU AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES | AD 4 EPLU 1 - 2 |
| EPLU AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW | AD 4 EPLU 1 - 2 |
| EPLU AD 4.5 PASSENGER FACILITIES | AD 4 EPLU 1 - 2 |
| EPLU AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWOŻAROWE | AD 4 EPLU 1 - 3 |
| EPLU AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES | AD 4 EPLU 1 - 3 |
| EPLU AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE | AD 4 EPLU 1 - 3 |
| EPLU AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED | AD 4 EPLU 1 - 3 |
| EPLU AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPLU 1 - 3 |
| EPLU AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE | AD 4 EPLU 1 - 4 |
| EPLU AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPLU 1 - 4 |
| EPLU AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES | AD 4 EPLU 1 - 4 |
| EPLU AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ | AD 4 EPLU 1 - 4 |
| EPLU AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES) | AD 4 EPLU 1 - 4 |
| EPLU AD 4.11 OPLĄTY | AD 4 EPLU 1 - 5 |
| EPLU AD 4.11 CHARGES | AD 4 EPLU 1 - 5 |
| 1 Oplata za lądowanie/ Landing charge | AD 4 EPLU 1 - 5 |

| | |
|--|-----------------|
| 2 Oplata postojowa/ Parking charge | AD 4 EPLU 1 - 5 |
| 3 Oplaty dodatkowe, odstępstwa, ulgi i zniżki/ Additional charges, exceptions and discounts | AD 4 EPLU 1 - 5 |
| EPLU AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE | AD 4 EPLU 1 - 5 |
| EPLU AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION | AD 4 EPLU 1 - 5 |
| EPLU AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA | AD 4 EPLU 1 - 5 |
| EPLU AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME | AD 4 EPLU 1 - 5 |
| AD 4 EPLU 2 | AD 4 EPLU 2 - 1 |
| AD 4 EPLU 3 | AD 4 EPLU 3 - 1 |
| AD 4 EPLU 4 | AD 4 EPLU 4 - 1 |
| AD 4 EPML 1 | AD 4 EPML 1 - 1 |
| EPML AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA | AD 4 EPML 1 - 1 |
| EPML AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME | AD 4 EPML 1 - 1 |
| EPML AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA | AD 4 EPML 1 - 1 |
| EPML AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA | AD 4 EPML 1 - 1 |
| EPML AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹</sup>) | AD 4 EPML 1 - 1 |
| EPML AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹</sup>) | AD 4 EPML 1 - 2 |
| EPML AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE | AD 4 EPML 1 - 2 |
| EPML AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES | AD 4 EPML 1 - 2 |
| EPML AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW | AD 4 EPML 1 - 3 |
| EPML AD 4.5 PASSENGER FACILITIES | AD 4 EPML 1 - 3 |
| EPML AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWPOŻAROWE | AD 4 EPML 1 - 4 |
| EPML AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES | AD 4 EPML 1 - 4 |
| EPML AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE | AD 4 EPML 1 - 4 |
| EPML AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED | AD 4 EPML 1 - 4 |
| EPML AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPML 1 - 4 |
| EPML AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE | AD 4 EPML 1 - 4 |
| EPML AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPML 1 - 5 |
| EPML AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES | AD 4 EPML 1 - 5 |
| EPML AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ | AD 4 EPML 1 - 6 |
| EPML AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES) | AD 4 EPML 1 - 6 |
| PROCEDURY DLA LOTÓW VFR/ PROCEDURES FOR VFR FLIGHTS | AD 4 EPML 1 - 6 |
| Procedury wykonywania lotów/ Flying procedures | AD 4 EPML 1 - 7 |
| Procedury dla śmigłowców/ Procedures for helicopters | AD 4 EPML 1 - 7 |
| EPML AD 4.11 OPŁATY | AD 4 EPML 1 - 7 |
| EPML AD 4.11 CHARGES | AD 4 EPML 1 - 7 |
| 1 Oplata za lądowanie/ Landing charge | AD 4 EPML 1 - 8 |
| 2 Oplata pasażerska/ Passenger charge | AD 4 EPML 1 - 8 |
| 3 Oplata postojowa/ Parking charge | AD 4 EPML 1 - 8 |
| 4 Oplaty dodatkowe, odstępstwa, ulgi i zniżki/ Additional charges, exceptions and discounts | AD 4 EPML 1 - 8 |
| EPML AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE | AD 4 EPML 1 - 9 |
| EPML AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION | AD 4 EPML 1 - 9 |
| Wnioski o zezwolenie/ Applications for permission | AD 4 EPML 1 - 9 |
| Wykonywanie lotów nocnych/ Night flights | AD 4 EPML 1 - 9 |
| Służby celne oraz imigracyjne/ Customs and immigration | AD 4 EPML 1 - 9 |
| EPML AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA | AD 4 EPML 1 - 9 |

| | |
|--|-----------------|
| EPML AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME | AD 4 EPML 1 - 9 |
| AD 4 EPML 2 | AD 4 EPML 2 - 1 |
| AD 4 EPML 3 | AD 4 EPML 3 - 1 |
| AD 4 EPML 4 | AD 4 EPML 4 - 1 |
| AD 4 EPML 1 | AD 4 EPML 1 - 1 |
| EPMR AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA | AD 4 EPMR 1 - 1 |
| EPMR AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME | AD 4 EPMR 1 - 1 |
| EPMR AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA | AD 4 EPMR 1 - 1 |
| EPMR AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA | AD 4 EPMR 1 - 1 |
| EPMR AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹</sup>) | AD 4 EPMR 1 - 2 |
| EPMR AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹</sup>) | AD 4 EPMR 1 - 2 |
| EPMR AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE | AD 4 EPMR 1 - 2 |
| EPMR AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES | AD 4 EPMR 1 - 2 |
| EPMR AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW | AD 4 EPMR 1 - 3 |
| EPMR AD 4.5 PASSENGER FACILITIES | AD 4 EPMR 1 - 3 |
| EPMR AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWPÓŻAROWE | AD 4 EPMR 1 - 3 |
| EPMR AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES | AD 4 EPMR 1 - 3 |
| EPMR AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE | AD 4 EPMR 1 - 3 |
| EPMR AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED | AD 4 EPMR 1 - 3 |
| EPMR AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPMR 1 - 4 |
| EPMR AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE | AD 4 EPMR 1 - 4 |
| EPMR AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPMR 1 - 4 |
| EPMR AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES | AD 4 EPMR 1 - 5 |
| EPMR AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ | AD 4 EPMR 1 - 5 |
| EPMR AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES) | AD 4 EPMR 1 - 5 |
| 1 PROCEDURY DLA LOTÓW VFR/ PROCEDURES FOR VFR FLIGHTS | AD 4 EPMR 1 - 5 |
| 1.2 Trasy dolotowe/odlotowe/ Arrival and departure routes | AD 4 EPMR 1 - 5 |
| EPMR AD 4.11 OPŁATY | AD 4 EPMR 1 - 6 |
| EPMR AD 4.11 CHARGES | AD 4 EPMR 1 - 6 |
| Opłaty za postój/ Parking charges | AD 4 EPMR 1 - 6 |
| EPMR AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE | AD 4 EPMR 1 - 6 |
| EPMR AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION | AD 4 EPMR 1 - 6 |
| EPMR AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA | AD 4 EPMR 1 - 6 |
| EPMR AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME | AD 4 EPMR 1 - 6 |
| AD 4 EPMR 2 | AD 4 EPMR 2 - 1 |
| AD 4 EPMR 3 | AD 4 EPMR 3 - 1 |
| AD 4 EPMR 4 | AD 4 EPMR 4 - 1 |
| AD 4 EPXM 1 | AD 4 EPXM 1 - 1 |
| EPMX AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA | AD 4 EPXM 1 - 1 |
| EPMX AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME | AD 4 EPXM 1 - 1 |
| EPMX AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA | AD 4 EPXM 1 - 1 |
| EPMX AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA | AD 4 EPXM 1 - 1 |
| EPMX AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹</sup>) | AD 4 EPXM 1 - 1 |
| EPMX AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹</sup>) | AD 4 EPXM 1 - 1 |
| EPMX AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE | AD 4 EPXM 1 - 2 |
| EPMX AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES | AD 4 EPXM 1 - 2 |
| EPMX AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW | AD 4 EPXM 1 - 2 |
| EPMX AD 4.5 PASSENGER FACILITIES | AD 4 EPXM 1 - 2 |
| EPMX AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWPÓŻAROWE | AD 4 EPXM 1 - 2 |
| EPMX AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES | AD 4 EPXM 1 - 2 |
| EPMX AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE | AD 4 EPXM 1 - 3 |
| EPMX AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED | AD 4 EPXM 1 - 3 |
| EPMX AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPXM 1 - 3 |
| EPMX AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE | AD 4 EPXM 1 - 3 |

| | |
|--|-----------------|
| EPMX AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPMX 1 - 4 |
| EPMX AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES | AD 4 EPMX 1 - 4 |
| EPMX AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ | AD 4 EPMX 1 - 4 |
| EPMX AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES) | AD 4 EPMX 1 - 4 |
| 1 PROCEDURY DLA LOTÓW VFR/ PROCEDURES FOR VFR FLIGHTS | AD 4 EPMX 1 - 4 |
| 2 PROCEDURY ANTYHAŁASOWE/ NOISE ABATEMENT PROCEDURES | AD 4 EPMX 1 - 5 |
| EPMX AD 4.11 OPŁATY | AD 4 EPMX 1 - 5 |
| EPMX AD 4.11 CHARGES | AD 4 EPMX 1 - 5 |
| EPMX AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE | AD 4 EPMX 1 - 5 |
| EPMX AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION | AD 4 EPMX 1 - 5 |
| EPMX AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA | AD 4 EPMX 1 - 5 |
| EPMX AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME | AD 4 EPMX 1 - 5 |
| AD 4 EPMX 4 | AD 4 EPMX 4 - 1 |
| AD 4 EPMY 1 | AD 4 EPMY 1 - 1 |
| EPMY AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA | AD 4 EPMY 1 - 1 |
| EPMY AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME | AD 4 EPMY 1 - 1 |
| EPMY AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA | AD 4 EPMY 1 - 1 |
| EPMY AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA | AD 4 EPMY 1 - 1 |
| EPMY AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹</sup>) | AD 4 EPMY 1 - 1 |
| EPMY AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹</sup>) | AD 4 EPMY 1 - 1 |
| EPMY AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE | AD 4 EPMY 1 - 2 |
| EPMY AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES | AD 4 EPMY 1 - 2 |
| EPMY AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW | AD 4 EPMY 1 - 2 |
| EPMY AD 4.5 PASSENGER FACILITIES | AD 4 EPMY 1 - 2 |
| EPMY AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWOŻAROWE | AD 4 EPMY 1 - 3 |
| EPMY AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES | AD 4 EPMY 1 - 3 |
| EPMY AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE | AD 4 EPMY 1 - 3 |
| EPMY AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED | AD 4 EPMY 1 - 3 |
| EPMY AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPMY 1 - 4 |
| EPMY AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE | AD 4 EPMY 1 - 4 |
| EPMY AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPMY 1 - 5 |
| EPMY AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES | AD 4 EPMY 1 - 5 |
| EPMY AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ | AD 4 EPMY 1 - 5 |
| EPMY AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES) | AD 4 EPMY 1 - 5 |
| EPMY AD 4.11 OPŁATY | AD 4 EPMY 1 - 5 |
| EPMY AD 4.11 CHARGES | AD 4 EPMY 1 - 6 |
| EPMY AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE | AD 4 EPMY 1 - 6 |
| EPMY AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION | AD 4 EPMY 1 - 6 |
| EPMY AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA | AD 4 EPMY 1 - 6 |
| EPMY AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME | AD 4 EPMY 1 - 6 |
| AD 4 EPMY 2 | AD 4 EPMY 2 - 1 |
| AD 4 EPMY 3 | AD 4 EPMY 3 - 1 |
| AD 4 EPMY 4 | AD 4 EPMY 4 - 1 |
| AD 4 EPNC 1 | AD 4 EPNC 1 - 1 |
| EPNC AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA | AD 4 EPNC 1 - 1 |
| EPNC AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME | AD 4 EPNC 1 - 1 |
| EPNC AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA | AD 4 EPNC 1 - 1 |
| EPNC AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA | AD 4 EPNC 1 - 1 |
| EPNC AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹</sup>) | AD 4 EPNC 1 - 1 |
| EPNC AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹</sup>) | AD 4 EPNC 1 - 1 |
| EPNC AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE | AD 4 EPNC 1 - 2 |
| EPNC AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES | AD 4 EPNC 1 - 2 |
| EPNC AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW | AD 4 EPNC 1 - 3 |
| EPNC AD 4.5 PASSENGER FACILITIES | AD 4 EPNC 1 - 3 |
| EPNC AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWOŻAROWE | AD 4 EPNC 1 - 3 |

| | |
|--|-----------------|
| EPNC AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES | AD 4 EPNC 1 - 3 |
| EPNC AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE | AD 4 EPNC 1 - 3 |
| EPNC AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED | AD 4 EPNC 1 - 3 |
| EPNC AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPNC 1 - 4 |
| EPNC AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE | AD 4 EPNC 1 - 4 |
| EPNC AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPNC 1 - 4 |
| EPNC AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES | AD 4 EPNC 1 - 4 |
| EPNC AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ | AD 4 EPNC 1 - 5 |
| EPNC AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES) | AD 4 EPNC 1 - 5 |
| 1 PROCEDURY DLA LOTÓW VFR/ PROCEDURES FOR VFR FLIGHTS | AD 4 EPNC 1 - 5 |
| 1.1 Trasy dołotowe i odłotowe/ Arrival and departure routes | AD 4 EPNC 1 - 5 |
| OD PÓŁNOCNEGO WSCHODU/ FROM THE NORTH-EAST | AD 4 EPNC 1 - 5 |
| OD WSCHODU/ FROM THE EAST | AD 4 EPNC 1 - 5 |
| OD POŁUDNIA/ FROM THE SOUTH | AD 4 EPNC 1 - 6 |
| OD ZACHODU/ FROM THE WEST | AD 4 EPNC 1 - 6 |
| 2 PROCEDURY ANTYHAŁASOWE/ NOISE ABATEMENT PROCEDURES | AD 4 EPNC 1 - 6 |
| EPNC AD 4.11 OPLĄTY | AD 4 EPNC 1 - 6 |
| EPNC AD 4.11 CHARGES | AD 4 EPNC 1 - 6 |
| EPNC AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE | AD 4 EPNC 1 - 6 |
| EPNC AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION | AD 4 EPNC 1 - 6 |
| EPNC AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA | AD 4 EPNC 1 - 6 |
| EPNC AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME | AD 4 EPNC 1 - 6 |
| AD 4 EPNC 2 | AD 4 EPNC 2 - 1 |
| AD 4 EPNC 3 | AD 4 EPNC 3 - 1 |
| AD 4 EPNC 4 | AD 4 EPNC 4 - 1 |
| AD 4 EPNL 1 | AD 4 EPNL 1 - 1 |
| EPNL AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA | AD 4 EPNL 1 - 1 |
| EPNL AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME | AD 4 EPNL 1 - 1 |
| EPNL AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA | AD 4 EPNL 1 - 1 |
| EPNL AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA | AD 4 EPNL 1 - 1 |
| EPNL AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹)</sup> | AD 4 EPNL 1 - 2 |
| EPNL AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹)</sup> | AD 4 EPNL 1 - 2 |
| EPNL AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE | AD 4 EPNL 1 - 2 |
| EPNL AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES | AD 4 EPNL 1 - 2 |
| EPNL AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW | AD 4 EPNL 1 - 3 |
| EPNL AD 4.5 PASSENGER FACILITIES | AD 4 EPNL 1 - 3 |
| EPNL AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWOŻAROWE | AD 4 EPNL 1 - 3 |
| EPNL AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES | AD 4 EPNL 1 - 3 |
| EPNL AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE | AD 4 EPNL 1 - 3 |
| EPNL AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED | AD 4 EPNL 1 - 3 |
| EPNL AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPNL 1 - 4 |
| EPNL AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE | AD 4 EPNL 1 - 4 |
| EPNL AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPNL 1 - 4 |
| EPNL AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES | AD 4 EPNL 1 - 4 |
| EPNL AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ | AD 4 EPNL 1 - 5 |
| EPNL AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES) | AD 4 EPNL 1 - 5 |
| EPNL AD 4.11 OPLĄTY | AD 4 EPNL 1 - 5 |
| EPNL AD 4.11 CHARGES | AD 4 EPNL 1 - 5 |
| EPNL AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE | AD 4 EPNL 1 - 5 |
| EPNL AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION | AD 4 EPNL 1 - 5 |

| | |
|---|-----------------|
| EPNL AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA | AD 4 EPNL 1 - 5 |
| EPNL AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME | AD 4 EPNL 1 - 5 |
| AD 4 EPNL 2 | AD 4 EPNL 2 - 1 |
| AD 4 EPNL 3 | AD 4 EPNL 3 - 1 |
| AD 4 EPNL 4 | AD 4 EPNL 4 - 1 |
| AD 4 EPNT 1 | AD 4 EPNT 1 - 1 |
| EPNT AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA | AD 4 EPNT 1 - 1 |
| EPNT AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME | AD 4 EPNT 1 - 1 |
| EPNT AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA | AD 4 EPNT 1 - 1 |
| EPNT AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA | AD 4 EPNT 1 - 1 |
| EPNT AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹</sup>) | AD 4 EPNT 1 - 2 |
| EPNT AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹</sup>) | AD 4 EPNT 1 - 2 |
| EPNT AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE | AD 4 EPNT 1 - 2 |
| EPNT AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES | AD 4 EPNT 1 - 2 |
| EPNT AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW | AD 4 EPNT 1 - 3 |
| EPNT AD 4.5 PASSENGER FACILITIES | AD 4 EPNT 1 - 3 |
| EPNT AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWOŻAROWE | AD 4 EPNT 1 - 3 |
| EPNT AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES | AD 4 EPNT 1 - 3 |
| EPNT AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE | AD 4 EPNT 1 - 3 |
| EPNT AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED | AD 4 EPNT 1 - 3 |
| EPNT AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPNT 1 - 4 |
| EPNT AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE | AD 4 EPNT 1 - 4 |
| EPNT AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPNT 1 - 4 |
| EPNT AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES | AD 4 EPNT 1 - 4 |
| EPNT AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ | AD 4 EPNT 1 - 5 |
| EPNT AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES) | AD 4 EPNT 1 - 5 |
| 2 Doloty i odloty do/z lotniska/ Arrivals and departures to/from aerodrome | AD 4 EPNT 1 - 5 |
| EPNT AD 4.11 OPŁATY | AD 4 EPNT 1 - 6 |
| EPNT AD 4.11 CHARGES | AD 4 EPNT 1 - 6 |
| EPNT AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE | AD 4 EPNT 1 - 6 |
| EPNT AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION | AD 4 EPNT 1 - 6 |
| EPNT AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA | AD 4 EPNT 1 - 6 |
| EPNT AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME | AD 4 EPNT 1 - 6 |
| AD 4 EPNT 2 | AD 4 EPNT 2 - 1 |
| AD 4 EPNT 3 | AD 4 EPNT 3 - 1 |
| AD 4 EPNT 4 | AD 4 EPNT 4 - 1 |
| AD 4 EPOD 1 | AD 4 EPOD 1 - 1 |
| EPOD AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA | AD 4 EPOD 1 - 1 |
| EPOD AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME | AD 4 EPOD 1 - 1 |
| EPOD AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA | AD 4 EPOD 1 - 1 |
| EPOD AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA | AD 4 EPOD 1 - 1 |
| EPOD AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹</sup>) | AD 4 EPOD 1 - 2 |
| EPOD AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹</sup>) | AD 4 EPOD 1 - 2 |
| EPOD AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE | AD 4 EPOD 1 - 2 |
| EPOD AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES | AD 4 EPOD 1 - 2 |
| EPOD AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW | AD 4 EPOD 1 - 3 |
| EPOD AD 4.5 PASSENGER FACILITIES | AD 4 EPOD 1 - 3 |
| EPOD AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWOŻAROWE | AD 4 EPOD 1 - 3 |
| EPOD AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES | AD 4 EPOD 1 - 3 |
| EPOD AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE | AD 4 EPOD 1 - 3 |
| EPOD AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED | AD 4 EPOD 1 - 3 |
| EPOD AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPOD 1 - 4 |
| EPOD AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE | AD 4 EPOD 1 - 4 |
| EPOD AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPOD 1 - 5 |
| EPOD AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES | AD 4 EPOD 1 - 5 |
| EPOD AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ | AD 4 EPOD 1 - 5 |

| | |
|--|-----------------|
| EPOD AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES) | AD 4 EPOD 1 - 5 |
| 1 PROCEDURY DLA LOTÓW VFR/ PROCEDURES FOR VFR FLIGHTS | AD 4 EPOD 1 - 5 |
| 2 Krag nadlotniskowy/ Aerodrome traffic circuit | AD 4 EPOD 1 - 6 |
| EPOD AD 4.11 OPLATY | AD 4 EPOD 1 - 6 |
| EPOD AD 4.11 CHARGES | AD 4 EPOD 1 - 6 |
| EPOD AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE | AD 4 EPOD 1 - 7 |
| EPOD AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION | AD 4 EPOD 1 - 7 |
| EPOD AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA | AD 4 EPOD 1 - 7 |
| EPOD AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME | AD 4 EPOD 1 - 7 |
| AD 4 EPOD 2 | AD 4 EPOD 2 - 1 |
| AD 4 EPOD 3 | AD 4 EPOD 3 - 1 |
| AD 4 EPOD 4 | AD 4 EPOD 4 - 1 |
| AD 4 EPOM 1 | AD 4 EPOM 1 - 1 |
| EPOM AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA | AD 4 EPOM 1 - 1 |
| EPOM AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME | AD 4 EPOM 1 - 1 |
| EPOM AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA | AD 4 EPOM 1 - 1 |
| EPOM AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA | AD 4 EPOM 1 - 1 |
| EPOM AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹) | AD 4 EPOM 1 - 2 |
| EPOM AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹) | AD 4 EPOM 1 - 2 |
| EPOM AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE | AD 4 EPOM 1 - 2 |
| EPOM AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES | AD 4 EPOM 1 - 2 |
| EPOM AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW | AD 4 EPOM 1 - 3 |
| EPOM AD 4.5 PASSENGER FACILITIES | AD 4 EPOM 1 - 3 |
| EPOM AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWPÓŻAROWE | AD 4 EPOM 1 - 3 |
| EPOM AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES | AD 4 EPOM 1 - 3 |
| EPOM AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE | AD 4 EPOM 1 - 3 |
| EPOM AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED | AD 4 EPOM 1 - 3 |
| EPOM AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPOM 1 - 4 |
| EPOM AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE | AD 4 EPOM 1 - 4 |
| EPOM AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPOM 1 - 5 |
| EPOM AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES | AD 4 EPOM 1 - 5 |
| EPOM AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ | AD 4 EPOM 1 - 5 |
| EPOM AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES) | AD 4 EPOM 1 - 5 |
| 1 Punkty VFR:/ VFR points: | AD 4 EPOM 1 - 5 |
| EPOM AD 4.11 OPLATY | AD 4 EPOM 1 - 5 |
| EPOM AD 4.11 CHARGES | AD 4 EPOM 1 - 6 |
| EPOM AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE | AD 4 EPOM 1 - 6 |
| EPOM AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION | AD 4 EPOM 1 - 6 |
| EPOM AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA | AD 4 EPOM 1 - 6 |
| EPOM AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME | AD 4 EPOM 1 - 6 |
| AD 4 EPOM 2 | AD 4 EPOM 2 - 1 |
| AD 4 EPOM 3 | AD 4 EPOM 3 - 1 |
| AD 4 EPOM 4 | AD 4 EPOM 4 - 1 |
| AD 4 EPOP 1 | AD 4 EPOP 1 - 1 |
| EPOP AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA | AD 4 EPOP 1 - 1 |
| EPOP AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME | AD 4 EPOP 1 - 1 |
| EPOP AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA | AD 4 EPOP 1 - 1 |
| EPOP AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA | AD 4 EPOP 1 - 1 |
| EPOP AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹) | AD 4 EPOP 1 - 2 |
| EPOP AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹) | AD 4 EPOP 1 - 2 |
| EPOP AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE | AD 4 EPOP 1 - 2 |
| EPOP AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES | AD 4 EPOP 1 - 2 |
| EPOP AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW | AD 4 EPOP 1 - 3 |
| EPOP AD 4.5 PASSENGER FACILITIES | AD 4 EPOP 1 - 3 |

| | |
|--|-----------------|
| EPOP AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWPOŻAROWE | AD 4 EPOP 1 - 3 |
| EPOP AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES | AD 4 EPOP 1 - 3 |
| EPOP AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE | AD 4 EPOP 1 - 3 |
| EPOP AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED | AD 4 EPOP 1 - 3 |
| EPOP AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPOP 1 - 4 |
| EPOP AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE | AD 4 EPOP 1 - 4 |
| EPOP AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPOP 1 - 4 |
| EPOP AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES | AD 4 EPOP 1 - 5 |
| EPOP AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ | AD 4 EPOP 1 - 5 |
| EPOP AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES) | AD 4 EPOP 1 - 5 |
| 1 Punkty dolotowe i odlotowe:/ | |
| Arrivals/departures points: | AD 4 EPOP 1 - 5 |
| 2 Trasy dolotowe i odlotowe/ | |
| Arrival and departures routes | AD 4 EPOP 1 - 6 |
| KIERUNKI POMIĘDZY PÓLNOCĄ A WSCHODEM/ | |
| DIRECTIONS BETWEEN THE NORTH AND THE EAST | AD 4 EPOP 1 - 6 |
| KIERUNKI POMIĘDZY WSCHODEM A POŁUDNIOWYM ZACHODEM/ | |
| DIRECTIONS BETWEEN THE EAST AND THE SOUTH-WEST | AD 4 EPOP 1 - 6 |
| KIERUNKI POMIĘDZY PÓLNOCĄ A POŁUDNIOWYM ZACHODEM/ | |
| DIRECTIONS BETWEEN THE NORTH AND THE SOUTH-WEST | AD 4 EPOP 1 - 6 |
| EPOP AD 4.11 OPLATY | AD 4 EPOP 1 - 6 |
| EPOP AD 4.11 CHARGES | AD 4 EPOP 1 - 6 |
| EPOP AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE | AD 4 EPOP 1 - 6 |
| EPOP AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION | AD 4 EPOP 1 - 7 |
| EPOP AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA | AD 4 EPOP 1 - 7 |
| EPOP AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME | AD 4 EPOP 1 - 7 |
| AD 4 EPOP 2 | AD 4 EPOP 2 - 1 |
| AD 4 EPOP 3 | AD 4 EPOP 3 - 1 |
| AD 4 EPOP 4 | AD 4 EPOP 4 - 1 |
| AD 4 EPPB 1 | AD 4 EPPB 1 - 1 |
| EPPB AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA | AD 4 EPPB 1 - 1 |
| EPPB AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME | AD 4 EPPB 1 - 1 |
| EPPB AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA | AD 4 EPPB 1 - 1 |
| EPPB AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA | AD 4 EPPB 1 - 1 |
| EPPB AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹)</sup> | AD 4 EPPB 1 - 1 |
| EPPB AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹)</sup> | AD 4 EPPB 1 - 1 |
| EPPB AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE | AD 4 EPPB 1 - 2 |
| EPPB AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES | AD 4 EPPB 1 - 2 |
| EPPB AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW | AD 4 EPPB 1 - 2 |
| EPPB AD 4.5 PASSENGER FACILITIES | AD 4 EPPB 1 - 2 |
| EPPB AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWPOŻAROWE | AD 4 EPPB 1 - 2 |
| EPPB AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES | AD 4 EPPB 1 - 2 |
| EPPB AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE | AD 4 EPPB 1 - 3 |
| EPPB AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED | AD 4 EPPB 1 - 3 |
| EPPB AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPPB 1 - 3 |
| EPPB AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE | AD 4 EPPB 1 - 3 |
| EPPB AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPPB 1 - 4 |
| EPPB AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES | AD 4 EPPB 1 - 4 |
| EPPB AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ | AD 4 EPPB 1 - 4 |
| EPPB AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES) | AD 4 EPPB 1 - 4 |
| EPPB AD 4.11 OPLATY | AD 4 EPPB 1 - 5 |
| EPPB AD 4.11 CHARGES | AD 4 EPPB 1 - 5 |
| EPPB AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE | AD 4 EPPB 1 - 5 |
| EPPB AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION | AD 4 EPPB 1 - 5 |
| EPPB AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA | AD 4 EPPB 1 - 5 |
| EPPB AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME | AD 4 EPPB 1 - 5 |
| AD 4 EPPB 2 | AD 4 EPPB 2 - 1 |

| | |
|--|-----------------|
| AD 4 EPPB 3 | AD 4 EPPB 3 - 1 |
| AD 4 EPPB 4 | AD 4 EPPB 4 - 1 |
| AD 4 EPPG 1 | AD 4 EPPG 1 - 1 |
| EPPG AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA | AD 4 EPPG 1 - 1 |
| EPPG AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME | AD 4 EPPG 1 - 1 |
| EPPG AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA | AD 4 EPPG 1 - 1 |
| EPPG AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA | AD 4 EPPG 1 - 1 |
| EPPG AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹)</sup> | AD 4 EPPG 1 - 1 |
| EPPG AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹)</sup> | AD 4 EPPG 1 - 1 |
| EPPG AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE | AD 4 EPPG 1 - 2 |
| EPPG AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES | AD 4 EPPG 1 - 2 |
| EPPG AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW | AD 4 EPPG 1 - 2 |
| EPPG AD 4.5 PASSENGER FACILITIES | AD 4 EPPG 1 - 2 |
| EPPG AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWOŻAROWE | AD 4 EPPG 1 - 2 |
| EPPG AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES | AD 4 EPPG 1 - 2 |
| EPPG AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE | AD 4 EPPG 1 - 2 |
| EPPG AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED | AD 4 EPPG 1 - 3 |
| EPPG AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPPG 1 - 3 |
| EPPG AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE | AD 4 EPPG 1 - 3 |
| EPPG AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPPG 1 - 4 |
| EPPG AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES | AD 4 EPPG 1 - 4 |
| EPPG AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ | AD 4 EPPG 1 - 4 |
| EPPG AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES) | AD 4 EPPG 1 - 4 |
| 1 PROCEDURY DLA LOTÓW VFR/ PROCEDURES FOR VFR FLIGHTS | AD 4 EPPG 1 - 5 |
| EPPG AD 4.11 OPŁATY | AD 4 EPPG 1 - 5 |
| EPPG AD 4.11 CHARGES | AD 4 EPPG 1 - 5 |
| EPPG AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE | AD 4 EPPG 1 - 6 |
| EPPG AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION | AD 4 EPPG 1 - 6 |
| EPPG AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA | AD 4 EPPG 1 - 6 |
| EPPG AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME | AD 4 EPPG 1 - 6 |
| AD 4 EPPG 2 | AD 4 EPPG 2 - 1 |
| AD 4 EPPG 3 | AD 4 EPPG 3 - 1 |
| AD 4 EPPG 4 | AD 4 EPPG 4 - 1 |
| AD 4 EPPI 1 | AD 4 EPPI 1 - 1 |
| EPPI AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA | AD 4 EPPI 1 - 1 |
| EPPI AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME | AD 4 EPPI 1 - 1 |
| EPPI AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA | AD 4 EPPI 1 - 1 |
| EPPI AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA | AD 4 EPPI 1 - 1 |
| EPPI AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹)</sup> | AD 4 EPPI 1 - 2 |
| EPPI AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹)</sup> | AD 4 EPPI 1 - 2 |
| EPPI AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE | AD 4 EPPI 1 - 2 |
| EPPI AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES | AD 4 EPPI 1 - 2 |
| EPPI AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW | AD 4 EPPI 1 - 3 |
| EPPI AD 4.5 PASSENGER FACILITIES | AD 4 EPPI 1 - 3 |
| EPPI AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWOŻAROWE | AD 4 EPPI 1 - 3 |
| EPPI AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES | AD 4 EPPI 1 - 3 |
| EPPI AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE | AD 4 EPPI 1 - 3 |
| EPPI AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED | AD 4 EPPI 1 - 3 |
| EPPI AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPPI 1 - 4 |
| EPPI AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE | AD 4 EPPI 1 - 4 |
| EPPI AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPPI 1 - 4 |
| EPPI AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES | AD 4 EPPI 1 - 5 |
| EPPI AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ | AD 4 EPPI 1 - 5 |
| EPPI AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES) | AD 4 EPPI 1 - 5 |
| 1 PROCEDURY DLA LOTÓW VFR/ PROCEDURES FOR VFR FLIGHTS | AD 4 EPPI 1 - 5 |

| | |
|--|-----------------|
| EPPi AD 4.11 OPLĄTY | AD 4 EPPi 1 - 6 |
| EPPi AD 4.11 CHARGES | AD 4 EPPi 1 - 6 |
| EPPi AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE | AD 4 EPPi 1 - 6 |
| EPPi AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION | AD 4 EPPi 1 - 6 |
| EPPi AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA | AD 4 EPPi 1 - 6 |
| EPPi AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME | AD 4 EPPi 1 - 6 |
| AD 4 EPPi 2 | AD 4 EPPi 2 - 1 |
| AD 4 EPPi 3 | AD 4 EPPi 3 - 1 |
| AD 4 EPPi 4 | AD 4 EPPi 4 - 1 |
| AD 4 EPPK 1 | AD 4 EPPK 1 - 1 |
| EPPK AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA | AD 4 EPPK 1 - 1 |
| EPPK AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME | AD 4 EPPK 1 - 1 |
| EPPK AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA | AD 4 EPPK 1 - 1 |
| EPPK AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA | AD 4 EPPK 1 - 1 |
| EPPK AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹) | AD 4 EPPK 1 - 1 |
| EPPK AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹)</sup> | AD 4 EPPK 1 - 1 |
| EPPK AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE | AD 4 EPPK 1 - 2 |
| EPPK AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES | AD 4 EPPK 1 - 2 |
| EPPK AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW | AD 4 EPPK 1 - 2 |
| EPPK AD 4.5 PASSENGER FACILITIES | AD 4 EPPK 1 - 2 |
| EPPK AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWPOŻAROWE | AD 4 EPPK 1 - 2 |
| EPPK AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES | AD 4 EPPK 1 - 2 |
| EPPK AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE | AD 4 EPPK 1 - 3 |
| EPPK AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED | AD 4 EPPK 1 - 3 |
| EPPK AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPPK 1 - 3 |
| EPPK AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE | AD 4 EPPK 1 - 3 |
| EPPK AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPPK 1 - 4 |
| EPPK AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES | AD 4 EPPK 1 - 5 |
| EPPK AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ | AD 4 EPPK 1 - 5 |
| EPPK AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES) | AD 4 EPPK 1 - 5 |
| EPPK AD 4.11 OPLĄTY | AD 4 EPPK 1 - 5 |
| EPPK AD 4.11 CHARGES | AD 4 EPPK 1 - 5 |
| EPPK AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE | AD 4 EPPK 1 - 6 |
| EPPK AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION | AD 4 EPPK 1 - 6 |
| EPPK AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA | AD 4 EPPK 1 - 6 |
| EPPK AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME | AD 4 EPPK 1 - 6 |
| AD 4 EPPK 2 | AD 4 EPPK 2 - 1 |
| AD 4 EPPK 3 | AD 4 EPPK 3 - 1 |
| AD 4 EPPK 4 | AD 4 EPPK 4 - 1 |
| AD 4 EPPL 1 | AD 4 EPPL 1 - 1 |
| EPPL AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA | AD 4 EPPL 1 - 1 |
| EPPL AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME | AD 4 EPPL 1 - 1 |
| EPPL AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA | AD 4 EPPL 1 - 1 |
| EPPL AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA | AD 4 EPPL 1 - 1 |
| EPPL AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹) | AD 4 EPPL 1 - 2 |
| EPPL AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹)</sup> | AD 4 EPPL 1 - 2 |
| EPPL AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE | AD 4 EPPL 1 - 2 |
| EPPL AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES | AD 4 EPPL 1 - 2 |
| EPPL AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW | AD 4 EPPL 1 - 3 |
| EPPL AD 4.5 PASSENGER FACILITIES | AD 4 EPPL 1 - 3 |
| EPPL AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWPOŻAROWE | AD 4 EPPL 1 - 3 |
| EPPL AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES | AD 4 EPPL 1 - 3 |
| EPPL AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE | AD 4 EPPL 1 - 3 |
| EPPL AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED | AD 4 EPPL 1 - 3 |
| EPPL AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPPL 1 - 4 |
| EPPL AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE | AD 4 EPPL 1 - 4 |
| EPPL AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPPL 1 - 5 |

| | |
|--|-----------------|
| EPPL AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES | AD 4 EPPL 1 - 5 |
| EPPL AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ | AD 4 EPPL 1 - 5 |
| EPPL AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES) | AD 4 EPPL 1 - 5 |
| EPPL AD 4.11 OPLĄTY | AD 4 EPPL 1 - 6 |
| EPPL AD 4.11 CHARGES | AD 4 EPPL 1 - 6 |
| EPPL AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE | AD 4 EPPL 1 - 7 |
| EPPL AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION | AD 4 EPPL 1 - 7 |
| EPPL AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA | AD 4 EPPL 1 - 7 |
| EPPL AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME | AD 4 EPPL 1 - 7 |
| AD 4 EPPL 2 | AD 4 EPPL 2 - 1 |
| AD 4 EPPL 3 | AD 4 EPPL 3 - 1 |
| AD 4 EPPL 4 | AD 4 EPPL 4 - 1 |
| AD 4 EPPT 1 | AD 4 EPPT 1 - 1 |
| EPPT AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA | AD 4 EPPT 1 - 1 |
| EPPT AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME | AD 4 EPPT 1 - 1 |
| EPPT AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA | AD 4 EPPT 1 - 1 |
| EPPT AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA | AD 4 EPPT 1 - 1 |
| EPPT AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹)</sup> | AD 4 EPPT 1 - 2 |
| EPPT AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹)</sup> | AD 4 EPPT 1 - 2 |
| EPPT AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE | AD 4 EPPT 1 - 3 |
| EPPT AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES | AD 4 EPPT 1 - 3 |
| EPPT AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW | AD 4 EPPT 1 - 3 |
| EPPT AD 4.5 PASSENGER FACILITIES | AD 4 EPPT 1 - 3 |
| EPPT AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWPÓŻAROWE | AD 4 EPPT 1 - 4 |
| EPPT AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES | AD 4 EPPT 1 - 4 |
| EPPT AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE | AD 4 EPPT 1 - 4 |
| EPPT AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED | AD 4 EPPT 1 - 4 |
| EPPT AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPPT 1 - 5 |
| EPPT AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE | AD 4 EPPT 1 - 5 |
| EPPT AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPPT 1 - 5 |
| EPPT AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES | AD 4 EPPT 1 - 6 |
| EPPT AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ | AD 4 EPPT 1 - 6 |
| EPPT AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES) | AD 4 EPPT 1 - 6 |
| 1 PROCEDURY DLA LOTÓW VFR/ PROCEDURES FOR VFR FLIGHTS | AD 4 EPPT 1 - 6 |
| 1.2 Trasy dołotowe/odłotowe/ Departure and arrival routes | AD 4 EPPT 1 - 7 |
| 1.3 Kręgi nadlotniskowe/ Aerodrome traffic circuits | AD 4 EPPT 1 - 7 |
| EPPT AD 4.11 OPLĄTY | AD 4 EPPT 1 - 8 |
| EPPT AD 4.11 CHARGES | AD 4 EPPT 1 - 8 |
| EPPT AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE | AD 4 EPPT 1 - 8 |
| EPPT AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION | AD 4 EPPT 1 - 8 |
| EPPT AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA | AD 4 EPPT 1 - 8 |
| EPPT AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME | AD 4 EPPT 1 - 8 |
| AD 4 EPPT 2 | AD 4 EPPT 2 - 1 |
| AD 4 EPPT 3 | AD 4 EPPT 3 - 1 |
| AD 4 EPPT 4 | AD 4 EPPT 4 - 1 |
| AD 4 EPPZ 1 | AD 4 EPPZ 1 - 1 |
| EPPZ AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA | AD 4 EPPZ 1 - 1 |
| EPPZ AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME | AD 4 EPPZ 1 - 1 |
| EPPZ AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA | AD 4 EPPZ 1 - 1 |
| EPPZ AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA | AD 4 EPPZ 1 - 1 |
| EPPZ AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹)</sup> | AD 4 EPPZ 1 - 1 |
| EPPZ AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹)</sup> | AD 4 EPPZ 1 - 1 |
| EPPZ AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE | AD 4 EPPZ 1 - 2 |
| EPPZ AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES | AD 4 EPPZ 1 - 2 |

| | |
|--|-----------------|
| EPPZ AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW | AD 4 EPPZ 1 - 2 |
| EPPZ AD 4.5 PASSENGER FACILITIES | AD 4 EPPZ 1 - 2 |
| EPPZ AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWPÓŻAROWE | AD 4 EPPZ 1 - 3 |
| EPPZ AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES | AD 4 EPPZ 1 - 3 |
| EPPZ AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE | AD 4 EPPZ 1 - 3 |
| EPPZ AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED | AD 4 EPPZ 1 - 3 |
| EPPZ AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPPZ 1 - 3 |
| EPPZ AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE | AD 4 EPPZ 1 - 3 |
| EPPZ AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPPZ 1 - 4 |
| EPPZ AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES | AD 4 EPPZ 1 - 4 |
| EPPZ AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ | AD 4 EPPZ 1 - 4 |
| EPPZ AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES) | AD 4 EPPZ 1 - 4 |
| EPPZ AD 4.11 OPŁATY | AD 4 EPPZ 1 - 4 |
| EPPZ AD 4.11 CHARGES | AD 4 EPPZ 1 - 4 |
| EPPZ AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE | AD 4 EPPZ 1 - 5 |
| EPPZ AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION | AD 4 EPPZ 1 - 5 |
| EPPZ AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA | AD 4 EPPZ 1 - 5 |
| EPPZ AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME | AD 4 EPPZ 1 - 5 |
| AD 4 EPPZ 2 | AD 4 EPPZ 2 - 1 |
| AD 4 EPPZ 3 | AD 4 EPPZ 3 - 1 |
| AD 4 EPPZ 4 | AD 4 EPPZ 4 - 1 |
| AD 4 EPRD 1 | AD 4 EPRD 1 - 1 |
| EPRD AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA | AD 4 EPRD 1 - 1 |
| EPRD AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME | AD 4 EPRD 1 - 1 |
| EPRD AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA | AD 4 EPRD 1 - 1 |
| EPRD AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA | AD 4 EPRD 1 - 1 |
| EPRD AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹) | AD 4 EPRD 1 - 2 |
| EPRD AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹) | AD 4 EPRD 1 - 2 |
| EPRD AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE | AD 4 EPRD 1 - 2 |
| EPRD AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES | AD 4 EPRD 1 - 2 |
| EPRD AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW | AD 4 EPRD 1 - 2 |
| EPRD AD 4.5 PASSENGER FACILITIES | AD 4 EPRD 1 - 2 |
| EPRD AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWPÓŻAROWE | AD 4 EPRD 1 - 3 |
| EPRD AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES | AD 4 EPRD 1 - 3 |
| EPRD AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE | AD 4 EPRD 1 - 3 |
| EPRD AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED | AD 4 EPRD 1 - 3 |
| EPRD AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPRD 1 - 3 |
| EPRD AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE | AD 4 EPRD 1 - 3 |
| EPRD AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPRD 1 - 4 |
| EPRD AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES | AD 4 EPRD 1 - 4 |
| EPRD AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ | AD 4 EPRD 1 - 4 |
| EPRD AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES) | AD 4 EPRD 1 - 4 |
| 1 Procedury dla lotów VFR/ VFR flight procedures | AD 4 EPRD 1 - 4 |
| 2 Procedury dla śmigłowców/ Helicopter procedures | AD 4 EPRD 1 - 4 |
| EPRD AD 4.11 OPŁATY | AD 4 EPRD 1 - 4 |
| EPRD AD 4.11 CHARGES | AD 4 EPRD 1 - 4 |
| EPRD AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE | AD 4 EPRD 1 - 5 |
| EPRD AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION | AD 4 EPRD 1 - 5 |
| EPRD AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA | AD 4 EPRD 1 - 5 |
| EPRD AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME | AD 4 EPRD 1 - 5 |
| AD 4 EPRD 2 | AD 4 EPRD 2 - 1 |
| AD 4 EPRD 3 | AD 4 EPRD 3 - 1 |
| AD 4 EPRD 4 | AD 4 EPRD 4 - 1 |
| AD 4 EPRG 1 | AD 4 EPRG 1 - 1 |
| EPRG AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA | AD 4 EPRG 1 - 1 |

| | |
|---|-----------------|
| EPRG AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME | AD 4 EPRG 1 - 1 |
| EPRG AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA | AD 4 EPRG 1 - 1 |
| EPRG AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA | AD 4 EPRG 1 - 1 |
| EPRG AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹)..... | AD 4 EPRG 1 - 2 |
| EPRG AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹)..... | AD 4 EPRG 1 - 2 |
| EPRG AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE | AD 4 EPRG 1 - 2 |
| EPRG AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES | AD 4 EPRG 1 - 2 |
| EPRG AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW | AD 4 EPRG 1 - 3 |
| EPRG AD 4.5 PASSENGER FACILITIES | AD 4 EPRG 1 - 3 |
| EPRG AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWOŻAROWE | AD 4 EPRG 1 - 3 |
| EPRG AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES | AD 4 EPRG 1 - 3 |
| EPRG AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE | AD 4 EPRG 1 - 3 |
| EPRG AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED | AD 4 EPRG 1 - 3 |
| EPRG AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPRG 1 - 4 |
| EPRG AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE | AD 4 EPRG 1 - 4 |
| EPRG AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPRG 1 - 4 |
| EPRG AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES | AD 4 EPRG 1 - 4 |
| EPRG AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ | AD 4 EPRG 1 - 5 |
| EPRG AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES) | AD 4 EPRG 1 - 5 |
| EPRG AD 4.11 OPŁATY | AD 4 EPRG 1 - 5 |
| EPRG AD 4.11 CHARGES | AD 4 EPRG 1 - 5 |
| EPRG AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE | AD 4 EPRG 1 - 5 |
| EPRG AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION | AD 4 EPRG 1 - 5 |
| EPRG AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA | AD 4 EPRG 1 - 6 |
| EPRG AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME | AD 4 EPRG 1 - 6 |
| AD 4 EPRG 2 | AD 4 EPRG 2 - 1 |
| AD 4 EPRG 3 | AD 4 EPRG 3 - 1 |
| AD 4 EPRG 4 | AD 4 EPRG 4 - 1 |
| AD 4 EPRJ 1 | AD 4 EPRJ 1 - 1 |
| EPRJ AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA | AD 4 EPRJ 1 - 1 |
| EPRJ AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME | AD 4 EPRJ 1 - 1 |
| EPRJ AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA | AD 4 EPRJ 1 - 1 |
| EPRJ AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA | AD 4 EPRJ 1 - 1 |
| EPRJ AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹)..... | AD 4 EPRJ 1 - 1 |
| EPRJ AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹)..... | AD 4 EPRJ 1 - 1 |
| EPRJ AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE | AD 4 EPRJ 1 - 2 |
| EPRJ AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES | AD 4 EPRJ 1 - 2 |
| EPRJ AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW | AD 4 EPRJ 1 - 2 |
| EPRJ AD 4.5 PASSENGER FACILITIES | AD 4 EPRJ 1 - 2 |
| EPRJ AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWOŻAROWE | AD 4 EPRJ 1 - 2 |
| EPRJ AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES | AD 4 EPRJ 1 - 2 |
| EPRJ AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE | AD 4 EPRJ 1 - 3 |
| EPRJ AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED | AD 4 EPRJ 1 - 3 |
| EPRJ AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPRJ 1 - 4 |
| EPRJ AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE | AD 4 EPRJ 1 - 4 |
| EPRJ AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPRJ 1 - 5 |
| EPRJ AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES | AD 4 EPRJ 1 - 5 |
| EPRJ AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ | AD 4 EPRJ 1 - 5 |
| EPRJ AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES) | AD 4 EPRJ 1 - 5 |
| 1 PROCEDURY DLA LOTÓW VFR/ PROCEDURES FOR VFR FLIGHTS | AD 4 EPRJ 1 - 5 |
| 2 PROCEDURY DLA ŚMIGŁOWCÓW/ PROCEDURES FOR HELICOPTERS | AD 4 EPRJ 1 - 5 |
| 3 POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU UTRATY ŁĄCZNOŚCI – LOTY SAMOLOTOWE/ IN CASE OF LOSS OF COMMUNICATION – POWERED AIRCRAFT IN FLIGHT | AD 4 EPRJ 1 - 5 |
| 4 POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU UTRATY ŁĄCZNOŚCI – LOTY SZYBOWCOWE/ IN CASE OF LOSS OF COMMUNICATION – GLIDER IN FLIGHT | AD 4 EPRJ 1 - 5 |

| | |
|---|-----------------|
| EPRJ AD 4.11 OPŁATY | AD 4 EPRJ 1 - 6 |
| EPRJ AD 4.11 CHARGES | AD 4 EPRJ 1 - 6 |
| EPRJ AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE | AD 4 EPRJ 1 - 6 |
| EPRJ AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION | AD 4 EPRJ 1 - 6 |
| 1 Wnioski o zezwolenie/ Applications for permission | AD 4 EPRJ 1 - 6 |
| EPRJ AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA | AD 4 EPRJ 1 - 6 |
| EPRJ AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME | AD 4 EPRJ 1 - 6 |
| AD 4 EPRJ 2 | AD 4 EPRJ 2 - 1 |
| AD 4 EPRJ 3 | AD 4 EPRJ 3 - 1 |
| AD 4 EPRJ 4 | AD 4 EPRJ 4 - 1 |
| AD 4 EPRP 1 | AD 4 EPRP 1 - 1 |
| EPRP AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA | AD 4 EPRP 1 - 1 |
| EPRP AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME | AD 4 EPRP 1 - 1 |
| EPRP AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA | AD 4 EPRP 1 - 1 |
| EPRP AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA | AD 4 EPRP 1 - 1 |
| EPRP AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹</sup>) | AD 4 EPRP 1 - 2 |
| EPRP AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹</sup>) | AD 4 EPRP 1 - 2 |
| EPRP AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE | AD 4 EPRP 1 - 2 |
| EPRP AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES | AD 4 EPRP 1 - 3 |
| EPRP AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW | AD 4 EPRP 1 - 3 |
| EPRP AD 4.5 PASSENGER FACILITIES | AD 4 EPRP 1 - 3 |
| EPRP AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWOŻAROWE | AD 4 EPRP 1 - 3 |
| EPRP AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES | AD 4 EPRP 1 - 3 |
| EPRP AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE | AD 4 EPRP 1 - 3 |
| EPRP AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED | AD 4 EPRP 1 - 3 |
| EPRP AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPRP 1 - 4 |
| EPRP AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE | AD 4 EPRP 1 - 4 |
| EPRP AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPRP 1 - 5 |
| EPRP AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES | AD 4 EPRP 1 - 5 |
| EPRP AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ | AD 4 EPRP 1 - 5 |
| EPRP AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES) | AD 4 EPRP 1 - 5 |
| 1 PROCEDURY DLA LOTÓW VFR/ PROCEDURES FOR VFR FLIGHTS | AD 4 EPRP 1 - 6 |
| 1.1/ | |
| 1.1 | AD 4 EPRP 1 - 1 |
| 1.2 Doloty i odloty do/z lotniska/ Arrivals and departures to/from aerodrome | AD 4 EPRP 1 - 6 |
| EPRP AD 4.11 OPŁATY | AD 4 EPRP 1 - 7 |
| EPRP AD 4.11 CHARGES | AD 4 EPRP 1 - 7 |
| EPRP AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE | AD 4 EPRP 1 - 7 |
| EPRP AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION | AD 4 EPRP 1 - 7 |
| EPRP AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA | AD 4 EPRP 1 - 7 |
| EPRP AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME | AD 4 EPRP 1 - 7 |
| AD 4 EPRP 2 | AD 4 EPRP 2 - 1 |
| AD 4 EPRP 3 | AD 4 EPRP 3 - 1 |
| AD 4 EPRP 4 | AD 4 EPRP 4 - 1 |
| AD 4 EPRU 1 | AD 4 EPRU 1 - 1 |
| EPRU AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA | AD 4 EPRU 1 - 1 |
| EPRU AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME | AD 4 EPRU 1 - 1 |
| EPRU AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA | AD 4 EPRU 1 - 1 |
| EPRU AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA | AD 4 EPRU 1 - 1 |
| EPRU AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹</sup>) | AD 4 EPRU 1 - 2 |
| EPRU AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹</sup>) | AD 4 EPRU 1 - 2 |
| EPRU AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE | AD 4 EPRU 1 - 2 |
| EPRU AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES | AD 4 EPRU 1 - 2 |
| EPRU AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW | AD 4 EPRU 1 - 3 |

| | |
|---|-----------------|
| EPRU AD 4.5 PASSENGER FACILITIES | AD 4 EPRU 1 - 3 |
| EPRU AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWPÓŻAROWE | AD 4 EPRU 1 - 3 |
| EPRU AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES | AD 4 EPRU 1 - 3 |
| EPRU AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE | AD 4 EPRU 1 - 3 |
| EPRU AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED | AD 4 EPRU 1 - 3 |
| EPRU AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPRU 1 - 4 |
| EPRU AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE | AD 4 EPRU 1 - 4 |
| EPRU AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPRU 1 - 4 |
| EPRU AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES | AD 4 EPRU 1 - 4 |
| EPRU AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ | AD 4 EPRU 1 - 5 |
| EPRU AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES) | AD 4 EPRU 1 - 5 |
| Wykaz punktów nawigacyjnych VFR/ List of air navigation points for VFR flights | AD 4 EPRU 1 - 5 |
| Trasy dolotowe/odlotowe VFR/ VFR arrival/departure routes | AD 4 EPRU 1 - 5 |
| EPRU AD 4.11 OPLATY | AD 4 EPRU 1 - 6 |
| EPRU AD 4.11 CHARGES | AD 4 EPRU 1 - 6 |
| EPRU AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE | AD 4 EPRU 1 - 6 |
| EPRU AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION | AD 4 EPRU 1 - 6 |
| EPRU AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA | AD 4 EPRU 1 - 6 |
| EPRU AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME | AD 4 EPRU 1 - 6 |
| AD 4 EPRU 2 | AD 4 EPRU 2 - 1 |
| AD 4 EPRU 3 | AD 4 EPRU 3 - 1 |
| AD 4 EPRU 4 | AD 4 EPRU 4 - 1 |
| AD 4 EPSA 1 | AD 4 EPSA 1 - 1 |
| EPSA AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA | AD 4 EPSA 1 - 1 |
| EPSA AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME | AD 4 EPSA 1 - 1 |
| EPSA AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA | AD 4 EPSA 1 - 1 |
| EPSA AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA | AD 4 EPSA 1 - 1 |
| EPSA AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹⁾) | AD 4 EPSA 1 - 1 |
| EPSA AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹⁾) | AD 4 EPSA 1 - 1 |
| EPSA AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE | AD 4 EPSA 1 - 2 |
| EPSA AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES | AD 4 EPSA 1 - 2 |
| EPSA AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW | AD 4 EPSA 1 - 2 |
| EPSA AD 4.5 PASSENGER FACILITIES | AD 4 EPSA 1 - 2 |
| EPSA AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWPÓŻAROWE | AD 4 EPSA 1 - 2 |
| EPSA AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES | AD 4 EPSA 1 - 2 |
| EPSA AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE | AD 4 EPSA 1 - 3 |
| EPSA AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED | AD 4 EPSA 1 - 3 |
| EPSA AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPSA 1 - 3 |
| EPSA AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE | AD 4 EPSA 1 - 3 |
| EPSA AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPSA 1 - 4 |
| EPSA AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES | AD 4 EPSA 1 - 4 |
| EPSA AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ | AD 4 EPSA 1 - 4 |
| EPSA AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES) | AD 4 EPSA 1 - 4 |
| 1 PROCEDURY DLA LOTÓW VFR/ PROCEDURES FOR VFR FLIGHTS | AD 4 EPSA 1 - 4 |
| EPSA AD 4.11 OPLATY | AD 4 EPSA 1 - 4 |
| EPSA AD 4.11 CHARGES | AD 4 EPSA 1 - 4 |
| EPSA AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE | AD 4 EPSA 1 - 4 |
| EPSA AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION | AD 4 EPSA 1 - 4 |
| EPSA AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA | AD 4 EPSA 1 - 5 |
| EPSA AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME | AD 4 EPSA 1 - 5 |
| AD 4 EPSA 2 | AD 4 EPSA 2 - 1 |
| AD 4 EPSA 3 | AD 4 EPSA 3 - 1 |
| AD 4 EPSA 4 | AD 4 EPSA 4 - 1 |
| AD 4 EPSD 1 | AD 4 EPSD 1 - 1 |

| | |
|--|-----------------|
| EPD AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA | AD 4 EPD 1 - 1 |
| EPD AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME | AD 4 EPD 1 - 1 |
| EPD AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA | AD 4 EPD 1 - 1 |
| EPD AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA | AD 4 EPD 1 - 1 |
| EPD AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹)</sup> | AD 4 EPD 1 - 2 |
| EPD AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹)</sup> | AD 4 EPD 1 - 2 |
| EPD AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE | AD 4 EPD 1 - 3 |
| EPD AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES | AD 4 EPD 1 - 3 |
| EPD AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW | AD 4 EPD 1 - 3 |
| EPD AD 4.5 PASSENGER FACILITIES | AD 4 EPD 1 - 3 |
| EPD AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWPOŻAROWE | AD 4 EPD 1 - 3 |
| EPD AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES | AD 4 EPD 1 - 3 |
| EPD AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE | AD 4 EPD 1 - 4 |
| EPD AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED | AD 4 EPD 1 - 4 |
| EPD AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPD 1 - 4 |
| EPD AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE | AD 4 EPD 1 - 4 |
| EPD AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPD 1 - 5 |
| EPD AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES | AD 4 EPD 1 - 5 |
| EPD AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ | AD 4 EPD 1 - 5 |
| EPD AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES) | AD 4 EPD 1 - 5 |
| 1 PROCEDURY DLA LOTÓW VFR/ PROCEDURES FOR VFR FLIGHTS | AD 4 EPD 1 - 5 |
| 1.1/ | |
| 1.1 | AD 4 EPD 1 - 1 |
| 1.2 Doloty i odloty do/z lotniska/ Arrival and departures to/from aerodrome | AD 4 EPD 1 - 6 |
| EPD AD 4.11 OPŁATY | AD 4 EPD 1 - 7 |
| EPD AD 4.11 CHARGES | AD 4 EPD 1 - 7 |
| EPD AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE | AD 4 EPD 1 - 7 |
| EPD AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION | AD 4 EPD 1 - 7 |
| EPD AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA | AD 4 EPD 1 - 8 |
| EPD AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME | AD 4 EPD 1 - 8 |
| AD 4 EPD 2 | AD 4 EPD 2 - 1 |
| AD 4 EPD 3 | AD 4 EPD 3 - 1 |
| AD 4 EPD 4 | AD 4 EPD 4 - 1 |
| AD 4 EPSI 1 | AD 4 EPSI 1 - 1 |
| EPSI AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA | AD 4 EPSI 1 - 1 |
| EPSI AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME | AD 4 EPSI 1 - 1 |
| EPSI AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA | AD 4 EPSI 1 - 1 |
| EPSI AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA | AD 4 EPSI 1 - 1 |
| EPSI AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹)</sup> | AD 4 EPSI 1 - 1 |
| EPSI AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹)</sup> | AD 4 EPSI 1 - 1 |
| EPSI AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE | AD 4 EPSI 1 - 2 |
| EPSI AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES | AD 4 EPSI 1 - 2 |
| EPSI AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW | AD 4 EPSI 1 - 2 |
| EPSI AD 4.5 PASSENGER FACILITIES | AD 4 EPSI 1 - 2 |
| EPSI AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWPOŻAROWE | AD 4 EPSI 1 - 2 |
| EPSI AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES | AD 4 EPSI 1 - 2 |
| EPSI AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE | AD 4 EPSI 1 - 3 |
| EPSI AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED | AD 4 EPSI 1 - 3 |
| EPSI AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPSI 1 - 3 |
| EPSI AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE | AD 4 EPSI 1 - 3 |
| EPSI AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPSI 1 - 4 |
| EPSI AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES | AD 4 EPSI 1 - 4 |
| EPSI AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ | AD 4 EPSI 1 - 4 |
| EPSI AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES) | AD 4 EPSI 1 - 4 |

1/

| | |
|---|-----------------|
| 1 | AD 4 EPSI 1 - 1 |
| 2/ | |
| 2 | AD 4 EPSI 1 - 1 |
| 3/ | |
| 3 | AD 4 EPSI 1 - 1 |
| 4/ | |
| 4 | AD 4 EPSI 1 - 1 |
| 5/ | |
| 5 | AD 4 EPSI 1 - 1 |
| EPSI AD 4.11 OPŁATY | AD 4 EPSI 1 - 5 |
| EPSI AD 4.11 CHARGES | AD 4 EPSI 1 - 5 |
| EPSI AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE | AD 4 EPSI 1 - 5 |
| EPSI AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION | AD 4 EPSI 1 - 5 |
| Uwaga:/ | |
| Remark: | AD 4 EPSI 1 - 6 |
| EPSI AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA | AD 4 EPSI 1 - 6 |
| EPSI AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME | AD 4 EPSI 1 - 6 |
| AD 4 EPSI 2 | AD 4 EPSI 2 - 1 |
| AD 4 EPSI 3 | AD 4 EPSI 3 - 1 |
| AD 4 EPSI 4 | AD 4 EPSI 4 - 1 |
| AD 4 EPSK 1 | AD 4 EPSK 1 - 1 |
| EPK AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA | AD 4 EPSK 1 - 1 |
| EPK AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME | AD 4 EPSK 1 - 1 |
| EPK AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA | AD 4 EPSK 1 - 1 |
| EPK AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA | AD 4 EPSK 1 - 1 |
| EPK AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹)</sup>) | AD 4 EPSK 1 - 2 |
| EPK AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹)</sup>) | AD 4 EPSK 1 - 2 |
| EPK AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE | AD 4 EPSK 1 - 2 |
| EPK AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES | AD 4 EPSK 1 - 2 |
| EPK AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW | AD 4 EPSK 1 - 3 |
| EPK AD 4.5 PASSENGER FACILITIES | AD 4 EPSK 1 - 3 |
| EPK AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWOŻAROWE | AD 4 EPSK 1 - 3 |
| EPK AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES | AD 4 EPSK 1 - 3 |
| EPK AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE | AD 4 EPSK 1 - 3 |
| EPK AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED | AD 4 EPSK 1 - 3 |
| EPK AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPSK 1 - 4 |
| EPK AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE | AD 4 EPSK 1 - 4 |
| EPK AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPSK 1 - 5 |
| EPK AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES | AD 4 EPSK 1 - 5 |
| EPK AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ | AD 4 EPSK 1 - 5 |
| EPK AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES) | AD 4 EPSK 1 - 5 |
| 1 Punkty dolotowe i odlotowe z widocznością/ | |
| VFR departure and arrival points | AD 4 EPSK 1 - 5 |
| EPK AD 4.11 OPŁATY | AD 4 EPSK 1 - 6 |
| EPK AD 4.11 CHARGES | AD 4 EPSK 1 - 6 |
| EPK AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE | AD 4 EPSK 1 - 6 |
| EPK AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION | AD 4 EPSK 1 - 6 |
| EPK AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA | AD 4 EPSK 1 - 6 |
| EPK AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME | AD 4 EPSK 1 - 6 |
| AD 4 EPSK 2 | AD 4 EPSK 2 - 1 |
| AD 4 EPSK 3 | AD 4 EPSK 3 - 1 |
| AD 4 EPSK 4 | AD 4 EPSK 4 - 1 |
| AD 4 EPSL 1 | AD 4 EPSL 1 - 1 |
| EPSL AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA | AD 4 EPSL 1 - 1 |
| EPSL AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME | AD 4 EPSL 1 - 1 |
| EPSL AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA | AD 4 EPSL 1 - 1 |
| EPSL AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA | AD 4 EPSL 1 - 1 |

| | | |
|--|--------------------------------|-----------------|
| EPSL AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹)</td> <td></td> <td>AD 4 EPSL 1 - 1</td> </td> | </td> <td>AD 4 EPSL 1 - 1</td> | AD 4 EPSL 1 - 1 |
| EPSL AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹)</td> <td></td> <td>AD 4 EPSL 1 - 1</td> </td> | </td> <td>AD 4 EPSL 1 - 1</td> | AD 4 EPSL 1 - 1 |
| EPSL AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE | | AD 4 EPSL 1 - 2 |
| EPSL AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES | | AD 4 EPSL 1 - 2 |
| EPSL AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW | | AD 4 EPSL 1 - 2 |
| EPSL AD 4.5 PASSENGER FACILITIES | | AD 4 EPSL 1 - 2 |
| EPSL AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWPOŻAROWE | | AD 4 EPSL 1 - 2 |
| EPSL AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES | | AD 4 EPSL 1 - 2 |
| EPSL AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE | | AD 4 EPSL 1 - 3 |
| EPSL AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED | | AD 4 EPSL 1 - 3 |
| EPSL AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | | AD 4 EPSL 1 - 3 |
| EPSL AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE | | AD 4 EPSL 1 - 3 |
| EPSL AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | | AD 4 EPSL 1 - 4 |
| EPSL AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES | | AD 4 EPSL 1 - 4 |
| EPSL AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ | | AD 4 EPSL 1 - 4 |
| EPSL AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES) | | AD 4 EPSL 1 - 4 |
| 1 PROCEDURY DLA LOTÓW VFR/ PROCEDURES FOR VFR FLIGHTS | | AD 4 EPSL 1 - 4 |
| 2 PROCEDURY ANTYHAŁASOWE/ NOISE ABATEMENT PROCEDURES | | AD 4 EPSL 1 - 4 |
| EPSL AD 4.11 OPLATY | | AD 4 EPSL 1 - 4 |
| EPSL AD 4.11 CHARGES | | AD 4 EPSL 1 - 4 |
| EPSL AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE | | AD 4 EPSL 1 - 5 |
| EPSL AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION | | AD 4 EPSL 1 - 5 |
| EPSL AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA | | AD 4 EPSL 1 - 5 |
| EPSL AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME | | AD 4 EPSL 1 - 5 |
| AD 4 EPSS 2 | | AD 4 EPSS 2 - 1 |
| AD 4 EPSS 3 | | AD 4 EPSS 3 - 1 |
| AD 4 EPSS 4 | | AD 4 EPSS 4 - 1 |
| AD 4 EPSS 1 | | AD 4 EPSS 1 - 1 |
| EPSS AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA | | AD 4 EPSS 1 - 1 |
| EPSS AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME | | AD 4 EPSS 1 - 1 |
| EPSS AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA | | AD 4 EPSS 1 - 1 |
| EPSS AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA | | AD 4 EPSS 1 - 1 |
| EPSS AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹)</td> <td></td> <td>AD 4 EPSS 1 - 1</td> </td> | </td> <td>AD 4 EPSS 1 - 1</td> | AD 4 EPSS 1 - 1 |
| EPSS AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹)</td> <td></td> <td>AD 4 EPSS 1 - 1</td> </td> | </td> <td>AD 4 EPSS 1 - 1</td> | AD 4 EPSS 1 - 1 |
| EPSS AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE | | AD 4 EPSS 1 - 2 |
| EPSS AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES | | AD 4 EPSS 1 - 2 |
| EPSS AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW | | AD 4 EPSS 1 - 2 |
| EPSS AD 4.5 PASSENGER FACILITIES | | AD 4 EPSS 1 - 2 |
| EPSS AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWPOŻAROWE | | AD 4 EPSS 1 - 2 |
| EPSS AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES | | AD 4 EPSS 1 - 2 |
| EPSS AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE | | AD 4 EPSS 1 - 3 |
| EPSS AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED | | AD 4 EPSS 1 - 3 |
| EPSS AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | | AD 4 EPSS 1 - 3 |
| EPSS AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE | | AD 4 EPSS 1 - 3 |
| EPSS AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | | AD 4 EPSS 1 - 4 |
| EPSS AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES | | AD 4 EPSS 1 - 4 |
| EPSS AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ | | AD 4 EPSS 1 - 4 |
| EPSS AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES) | | AD 4 EPSS 1 - 4 |
| 1 Wykaz punktów nawigacyjnych VFR/ List of VFR navigation points | | AD 4 EPSS 1 - 4 |
| 2 Procedury dla lotów VFR/ VFR procedures | | AD 4 EPSS 1 - 5 |
| EPSS AD 4.11 OPLATY | | AD 4 EPSS 1 - 5 |
| EPSS AD 4.11 CHARGES | | AD 4 EPSS 1 - 5 |
| EPSS AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE | | AD 4 EPSS 1 - 5 |

| | |
|--|-----------------|
| EPSS AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION | AD 4 EPSS 1 - 6 |
| EPSS AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA | AD 4 EPSS 1 - 6 |
| EPSS AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME | AD 4 EPSS 1 - 6 |
| AD 4 EPSS 4 | AD 4 EPSS 4 - 1 |
| AD 4 EPST 1 | AD 4 EPST 1 - 1 |
| EPST AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA | AD 4 EPST 1 - 1 |
| EPST AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME | AD 4 EPST 1 - 1 |
| EPST AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA | AD 4 EPST 1 - 1 |
| EPST AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA | AD 4 EPST 1 - 1 |
| EPST AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹)</sup> | AD 4 EPST 1 - 2 |
| EPST AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹)</sup> | AD 4 EPST 1 - 2 |
| EPST AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE | AD 4 EPST 1 - 2 |
| EPST AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES | AD 4 EPST 1 - 2 |
| EPST AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW | AD 4 EPST 1 - 3 |
| EPST AD 4.5 PASSENGER FACILITIES | AD 4 EPST 1 - 3 |
| EPST AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWPOŻAROWE | AD 4 EPST 1 - 3 |
| EPST AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES | AD 4 EPST 1 - 3 |
| EPST AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE | AD 4 EPST 1 - 3 |
| EPST AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED | AD 4 EPST 1 - 3 |
| EPST AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPST 1 - 4 |
| EPST AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE | AD 4 EPST 1 - 4 |
| EPST AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPST 1 - 5 |
| EPST AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES | AD 4 EPST 1 - 5 |
| EPST AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ | AD 4 EPST 1 - 5 |
| EPST AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES) | AD 4 EPST 1 - 5 |
| EPST AD 4.11 OPŁATY | AD 4 EPST 1 - 6 |
| EPST AD 4.11 CHARGES | AD 4 EPST 1 - 6 |
| EPST AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE | AD 4 EPST 1 - 6 |
| EPST AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION | AD 4 EPST 1 - 6 |
| EPST AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA | AD 4 EPST 1 - 6 |
| EPST AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME | AD 4 EPST 1 - 6 |
| AD 4 EPST 2 | AD 4 EPST 2 - 1 |
| AD 4 EPST 3 | AD 4 EPST 3 - 1 |
| AD 4 EPST 4 | AD 4 EPST 4 - 1 |
| AD 4 EPSU 1 | AD 4 EPSU 1 - 1 |
| EPSU AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA | AD 4 EPSU 1 - 1 |
| EPSU AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME | AD 4 EPSU 1 - 1 |
| EPSU AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA | AD 4 EPSU 1 - 1 |
| EPSU AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA | AD 4 EPSU 1 - 1 |
| EPSU AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹)</sup> | AD 4 EPSU 1 - 2 |
| EPSU AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹)</sup> | AD 4 EPSU 1 - 2 |
| EPSU AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE | AD 4 EPSU 1 - 3 |
| EPSU AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES | AD 4 EPSU 1 - 3 |
| EPSU AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW | AD 4 EPSU 1 - 3 |
| EPSU AD 4.5 PASSENGER FACILITIES | AD 4 EPSU 1 - 3 |
| EPSU AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWPOŻAROWE | AD 4 EPSU 1 - 3 |
| EPSU AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES | AD 4 EPSU 1 - 3 |
| EPSU AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE | AD 4 EPSU 1 - 3 |
| EPSU AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED | AD 4 EPSU 1 - 3 |
| EPSU AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPSU 1 - 4 |
| EPSU AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE | AD 4 EPSU 1 - 4 |
| EPSU AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPSU 1 - 5 |
| EPSU AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES | AD 4 EPSU 1 - 5 |
| EPSU AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ | AD 4 EPSU 1 - 5 |
| EPSU AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES) | AD 4 EPSU 1 - 5 |
| 1 PROCEDURY DLA LOTÓW VFR/ PROCEDURES FOR VFR FLIGHTS | AD 4 EPSU 1 - 5 |

| | |
|---|-----------------|
| 1.1/ | |
| 1.1 | AD 4 EPSU 1 - 1 |
| 1.2 Doloty i odloty do/z lotniska/ Arrivals and departures to/from aerodrome | AD 4 EPSU 1 - 6 |
| EPSU AD 4.11 OPŁATY | AD 4 EPSU 1 - 6 |
| EPSU AD 4.11 CHARGES | AD 4 EPSU 1 - 6 |
| EPSU AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE | AD 4 EPSU 1 - 7 |
| EPSU AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION | AD 4 EPSU 1 - 7 |
| EPSU AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA | AD 4 EPSU 1 - 7 |
| EPSU AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME | AD 4 EPSU 1 - 7 |
| AD 4 EPSU 2 | AD 4 EPSU 2 - 1 |
| AD 4 EPSU 3 | AD 4 EPSU 3 - 1 |
| AD 4 EPSU 4 | AD 4 EPSU 4 - 1 |
| AD 4 EPSW 1 | AD 4 EPSW 1 - 1 |
| EPSW AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA | AD 4 EPSW 1 - 1 |
| EPSW AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME | AD 4 EPSW 1 - 1 |
| EPSW AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA | AD 4 EPSW 1 - 1 |
| EPSW AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA | AD 4 EPSW 1 - 1 |
| EPSW AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹</sup>) | AD 4 EPSW 1 - 1 |
| EPSW AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹</sup>) | AD 4 EPSW 1 - 2 |
| EPSW AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE | AD 4 EPSW 1 - 2 |
| EPSW AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES | AD 4 EPSW 1 - 2 |
| EPSW AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW | AD 4 EPSW 1 - 2 |
| EPSW AD 4.5 PASSENGER FACILITIES | AD 4 EPSW 1 - 2 |
| EPSW AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWPÓŻAROWE | AD 4 EPSW 1 - 3 |
| EPSW AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES | AD 4 EPSW 1 - 3 |
| EPSW AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE | AD 4 EPSW 1 - 3 |
| EPSW AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED | AD 4 EPSW 1 - 3 |
| EPSW AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPSW 1 - 4 |
| EPSW AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE | AD 4 EPSW 1 - 4 |
| EPSW AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPSW 1 - 4 |
| EPSW AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES | AD 4 EPSW 1 - 4 |
| EPSW AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ | AD 4 EPSW 1 - 4 |
| EPSW AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES) | AD 4 EPSW 1 - 4 |
| EPSW AD 4.11 OPŁATY | AD 4 EPSW 1 - 4 |
| EPSW AD 4.11 CHARGES | AD 4 EPSW 1 - 4 |
| EPSW AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE | AD 4 EPSW 1 - 5 |
| EPSW AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION | AD 4 EPSW 1 - 5 |
| EPSW AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA | AD 4 EPSW 1 - 5 |
| EPSW AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME | AD 4 EPSW 1 - 5 |
| AD 4 EPSW 2 | AD 4 EPSW 2 - 1 |
| AD 4 EPSW 3 | AD 4 EPSW 3 - 1 |
| AD 4 EPSW 4 | AD 4 EPSW 4 - 1 |
| AD 4 EPTO 1 | AD 4 EPTO 1 - 1 |
| EPTO AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA | AD 4 EPTO 1 - 1 |
| EPTO AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME | AD 4 EPTO 1 - 1 |
| EPTO AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA | AD 4 EPTO 1 - 1 |
| EPTO AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA | AD 4 EPTO 1 - 1 |
| EPTO AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹</sup>) | AD 4 EPTO 1 - 2 |
| EPTO AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹</sup>) | AD 4 EPTO 1 - 2 |
| EPTO AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE | AD 4 EPTO 1 - 2 |
| EPTO AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES | AD 4 EPTO 1 - 2 |
| EPTO AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW | AD 4 EPTO 1 - 2 |
| EPTO AD 4.5 PASSENGER FACILITIES | AD 4 EPTO 1 - 3 |
| EPTO AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWPÓŻAROWE | AD 4 EPTO 1 - 3 |
| EPTO AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES | AD 4 EPTO 1 - 3 |
| EPTO AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE | AD 4 EPTO 1 - 3 |

| | |
|--|-----------------|
| EPTO AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED | AD 4 EPTO 1 - 3 |
| EPTO AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPTO 1 - 4 |
| EPTO AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE | AD 4 EPTO 1 - 4 |
| EPTO AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPTO 1 - 5 |
| EPTO AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES | AD 4 EPTO 1 - 5 |
| EPTO AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ | AD 4 EPTO 1 - 5 |
| EPTO AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES) | AD 4 EPTO 1 - 5 |
| 1 Punkty dolotowe i odlotowe:/ | |
| Arrivals/departures points: | AD 4 EPTO 1 - 5 |
| 2 Trasy dolotowe i odlotowe/ | |
| Arrival and departures routes | AD 4 EPTO 1 - 6 |
| EPTO AD 4.11 OPŁATY | AD 4 EPTO 1 - 7 |
| EPTO AD 4.11 CHARGES | AD 4 EPTO 1 - 7 |
| EPTO AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE | AD 4 EPTO 1 - 7 |
| EPTO AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION | AD 4 EPTO 1 - 7 |
| EPTO AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA | AD 4 EPTO 1 - 7 |
| EPTO AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME | AD 4 EPTO 1 - 7 |
| AD 4 EPTO 2 | AD 4 EPTO 2 - 1 |
| AD 4 EPTO 3 | AD 4 EPTO 3 - 1 |
| AD 4 EPTO 4 | AD 4 EPTO 4 - 1 |
| AD 4 EPWK 1 | AD 4 EPWK 1 - 1 |
| EPWK AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA | AD 4 EPWK 1 - 1 |
| EPWK AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME | AD 4 EPWK 1 - 1 |
| EPWK AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA | AD 4 EPWK 1 - 1 |
| EPWK AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA | AD 4 EPWK 1 - 1 |
| EPWK AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹)</sup> | AD 4 EPWK 1 - 2 |
| EPWK AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹)</sup> | AD 4 EPWK 1 - 2 |
| EPWK AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE | AD 4 EPWK 1 - 3 |
| EPWK AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES | AD 4 EPWK 1 - 3 |
| EPWK AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW | AD 4 EPWK 1 - 3 |
| EPWK AD 4.5 PASSENGER FACILITIES | AD 4 EPWK 1 - 3 |
| EPWK AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWPÓŻAROWE | AD 4 EPWK 1 - 3 |
| EPWK AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES | AD 4 EPWK 1 - 3 |
| EPWK AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE | AD 4 EPWK 1 - 4 |
| EPWK AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED | AD 4 EPWK 1 - 4 |
| EPWK AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPWK 1 - 4 |
| EPWK AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE | AD 4 EPWK 1 - 4 |
| EPWK AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPWK 1 - 5 |
| EPWK AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES | AD 4 EPWK 1 - 5 |
| EPWK AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ | AD 4 EPWK 1 - 5 |
| EPWK AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES) | AD 4 EPWK 1 - 5 |
| EPWK AD 4.11 OPŁATY | AD 4 EPWK 1 - 6 |
| EPWK AD 4.11 CHARGES | AD 4 EPWK 1 - 6 |
| EPWK AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE | AD 4 EPWK 1 - 6 |
| EPWK AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION | AD 4 EPWK 1 - 6 |
| EPWK AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA | AD 4 EPWK 1 - 6 |
| EPWK AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME | AD 4 EPWK 1 - 6 |
| AD 4 EPWK 2 | AD 4 EPWK 2 - 1 |
| AD 4 EPWK 3 | AD 4 EPWK 3 - 1 |
| AD 4 EPWK 4 | AD 4 EPWK 4 - 1 |
| AD 4 EPWS 1 | AD 4 EPWS 1 - 1 |
| EPWS AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA | AD 4 EPWS 1 - 1 |
| EPWS AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME | AD 4 EPWS 1 - 1 |
| EPWS AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA | AD 4 EPWS 1 - 1 |
| EPWS AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA | AD 4 EPWS 1 - 1 |
| EPWS AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹)</sup> | AD 4 EPWS 1 - 2 |
| EPWS AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹)</sup> | AD 4 EPWS 1 - 2 |

| | |
|--|-----------------|
| EPWS AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE | AD 4 EPWS 1 - 2 |
| EPWS AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES | AD 4 EPWS 1 - 2 |
| EPWS AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW | AD 4 EPWS 1 - 3 |
| EPWS AD 4.5 PASSENGER FACILITIES | AD 4 EPWS 1 - 3 |
| EPWS AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWOŻAROWE | AD 4 EPWS 1 - 3 |
| EPWS AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES | AD 4 EPWS 1 - 3 |
| EPWS AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE | AD 4 EPWS 1 - 3 |
| EPWS AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED | AD 4 EPWS 1 - 3 |
| EPWS AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPWS 1 - 4 |
| EPWS AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE | AD 4 EPWS 1 - 4 |
| EPWS AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPWS 1 - 5 |
| EPWS AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES | AD 4 EPWS 1 - 5 |
| EPWS AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ | AD 4 EPWS 1 - 5 |
| EPWS AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES) | AD 4 EPWS 1 - 5 |
| PROCEDURY DLA LOTÓW VFR/ PROCEDURES FOR VFR FLIGHTS | AD 4 EPWS 1 - 5 |
| EPWS AD 4.11 OPLATY | AD 4 EPWS 1 - 6 |
| EPWS AD 4.11 CHARGES | AD 4 EPWS 1 - 6 |
| EPWS AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE | AD 4 EPWS 1 - 6 |
| EPWS AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION | AD 4 EPWS 1 - 6 |
| EPWS AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA | AD 4 EPWS 1 - 6 |
| EPWS AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME | AD 4 EPWS 1 - 6 |
| AD 4 EPWS 2 | AD 4 EPWS 2 - 1 |
| AD 4 EPWS 3 | AD 4 EPWS 3 - 1 |
| AD 4 EPWS 4 | AD 4 EPWS 4 - 1 |
| AD 4 EPWT 1 | AD 4 EPWT 1 - 1 |
| EPWT AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA | AD 4 EPWT 1 - 1 |
| EPWT AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME | AD 4 EPWT 1 - 1 |
| EPWT AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA | AD 4 EPWT 1 - 1 |
| EPWT AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA | AD 4 EPWT 1 - 1 |
| EPWT AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹⁾</sup>) | AD 4 EPWT 1 - 1 |
| EPWT AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹⁾</sup>) | AD 4 EPWT 1 - 1 |
| EPWT AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE | AD 4 EPWT 1 - 2 |
| EPWT AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES | AD 4 EPWT 1 - 2 |
| EPWT AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW | AD 4 EPWT 1 - 2 |
| EPWT AD 4.5 PASSENGER FACILITIES | AD 4 EPWT 1 - 2 |
| EPWT AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWOŻAROWE | AD 4 EPWT 1 - 2 |
| EPWT AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES | AD 4 EPWT 1 - 2 |
| EPWT AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE | AD 4 EPWT 1 - 3 |
| EPWT AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED | AD 4 EPWT 1 - 3 |
| EPWT AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPWT 1 - 3 |
| EPWT AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE | AD 4 EPWT 1 - 3 |
| EPWT AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPWT 1 - 4 |
| EPWT AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES | AD 4 EPWT 1 - 4 |
| EPWT AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ | AD 4 EPWT 1 - 4 |
| EPWT AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES) | AD 4 EPWT 1 - 4 |
| EPWT AD 4.11 OPLATY | AD 4 EPWT 1 - 5 |
| EPWT AD 4.11 CHARGES | AD 4 EPWT 1 - 5 |
| EPWT AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE | AD 4 EPWT 1 - 5 |
| EPWT AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION | AD 4 EPWT 1 - 5 |
| EPWT AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA | AD 4 EPWT 1 - 5 |
| EPWT AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME | AD 4 EPWT 1 - 5 |
| AD 4 EPWT 2 | AD 4 EPWT 2 - 1 |
| AD 4 EPWT 3 | AD 4 EPWT 3 - 1 |
| AD 4 EPWT 4 | AD 4 EPWT 4 - 1 |
| AD 4 EPZA 1 | AD 4 EPZA 1 - 1 |
| EPZA AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA | AD 4 EPZA 1 - 1 |

| | |
|--|-----------------|
| EPZA AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME | AD 4 EPZA 1 - 1 |
| EPZA AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA | AD 4 EPZA 1 - 1 |
| EPZA AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA | AD 4 EPZA 1 - 1 |
| EPZA AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹</sup>) | AD 4 EPZA 1 - 2 |
| EPZA AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹</sup>) | AD 4 EPZA 1 - 2 |
| EPZA AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE | AD 4 EPZA 1 - 2 |
| EPZA AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES | AD 4 EPZA 1 - 2 |
| EPZA AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW | AD 4 EPZA 1 - 3 |
| EPZA AD 4.5 PASSENGER FACILITIES | AD 4 EPZA 1 - 3 |
| EPZA AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWPÓŻAROWE | AD 4 EPZA 1 - 3 |
| EPZA AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES | AD 4 EPZA 1 - 3 |
| EPZA AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE | AD 4 EPZA 1 - 3 |
| EPZA AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED | AD 4 EPZA 1 - 3 |
| EPZA AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPZA 1 - 4 |
| EPZA AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE | AD 4 EPZA 1 - 4 |
| EPZA AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPZA 1 - 5 |
| EPZA AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES | AD 4 EPZA 1 - 5 |
| EPZA AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ | AD 4 EPZA 1 - 5 |
| EPZA AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES) | AD 4 EPZA 1 - 5 |
| 1 Punkty dolotowe i odlotowe z widocznością/ VFR departure and arrival points | AD 4 EPZA 1 - 5 |
| 2 Trasy odlotowe i dolotowe/ Departure and arrival routes | AD 4 EPZA 1 - 6 |
| Od północy i wschodu/ From the north and east | AD 4 EPZA 1 - 6 |
| Od zachodu/ From the west | AD 4 EPZA 1 - 6 |
| Od południa/ From the south | AD 4 EPZA 1 - 7 |
| EPZA AD 4.11 OPŁATY | AD 4 EPZA 1 - 7 |
| EPZA AD 4.11 CHARGES | AD 4 EPZA 1 - 7 |
| EPZA AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE | AD 4 EPZA 1 - 7 |
| EPZA AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION | AD 4 EPZA 1 - 7 |
| EPZA AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA | AD 4 EPZA 1 - 7 |
| EPZA AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME | AD 4 EPZA 1 - 7 |
| AD 4 EPZA 2 | AD 4 EPZA 2 - 1 |
| AD 4 EPZA 3 | AD 4 EPZA 3 - 1 |
| AD 4 EPZA 4 | AD 4 EPZA 4 - 1 |
| AD 4 EPZE 1 | AD 4 EPZE 1 - 1 |
| EPZE AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA | AD 4 EPZE 1 - 1 |
| EPZE AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME | AD 4 EPZE 1 - 1 |
| EPZE AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA | AD 4 EPZE 1 - 1 |
| EPZE AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA | AD 4 EPZE 1 - 1 |
| EPZE AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹</sup>) | AD 4 EPZE 1 - 1 |
| EPZE AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹</sup>) | AD 4 EPZE 1 - 1 |
| EPZE AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE | AD 4 EPZE 1 - 2 |
| EPZE AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES | AD 4 EPZE 1 - 2 |
| EPZE AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW | AD 4 EPZE 1 - 2 |
| EPZE AD 4.5 PASSENGER FACILITIES | AD 4 EPZE 1 - 2 |
| EPZE AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWPÓŻAROWE | AD 4 EPZE 1 - 3 |
| EPZE AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES | AD 4 EPZE 1 - 3 |
| EPZE AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE | AD 4 EPZE 1 - 3 |
| EPZE AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED | AD 4 EPZE 1 - 3 |
| EPZE AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPZE 1 - 3 |
| EPZE AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE | AD 4 EPZE 1 - 3 |
| EPZE AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPZE 1 - 4 |
| EPZE AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES | AD 4 EPZE 1 - 4 |

| | |
|--|-----------------|
| EPZE AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ | AD 4 EPZE 1 - 4 |
| EPZE AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES) | AD 4 EPZE 1 - 4 |
| 1 OGÓLNE ZASADY WYKONYWANIA LOTÓW/ GENERAL RULES OF FLIGHT | AD 4 EPZE 1 - 4 |
| 1.1 Doloty i odloty do/z lotniska/ Arrivals and departures to/from the aerodrome | AD 4 EPZE 1 - 5 |
| 1.2 Krag nadlotniskowy/ Aerodrome traffic circuit | AD 4 EPZE 1 - 6 |
| 1.3 Warunki utrzymywania łączności/ Communication maintaining conditions | AD 4 EPZE 1 - 6 |
| 1.4 Procedury w przypadku utraty łączności radiowej/ Radio communication failure procedures | AD 4 EPZE 1 - 6 |
| EPZE AD 4.11 OPLĄTY | AD 4 EPZE 1 - 9 |
| EPZE AD 4.11 CHARGES | AD 4 EPZE 1 - 9 |
| EPZE AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE | AD 4 EPZE 1 - 9 |
| EPZE AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION | AD 4 EPZE 1 - 9 |
| EPZE AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA | AD 4 EPZE 1 - 9 |
| EPZE AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME | AD 4 EPZE 1 - 9 |
| AD 4 EPZE 2 | AD 4 EPZE 2 - 1 |
| AD 4 EPZE 3 | AD 4 EPZE 3 - 1 |
| AD 4 EPZE 4 | AD 4 EPZE 4 - 1 |
| AD 4 EPZP 1 | AD 4 EPZP 1 - 1 |
| EPZP AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA | AD 4 EPZP 1 - 1 |
| EPZP AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME | AD 4 EPZP 1 - 1 |
| EPZP AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA | AD 4 EPZP 1 - 1 |
| EPZP AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA | AD 4 EPZP 1 - 1 |
| EPZP AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹</sup>) | AD 4 EPZP 1 - 2 |
| EPZP AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹</sup>) | AD 4 EPZP 1 - 2 |
| EPZP AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE | AD 4 EPZP 1 - 3 |
| EPZP AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES | AD 4 EPZP 1 - 3 |
| EPZP AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW | AD 4 EPZP 1 - 3 |
| EPZP AD 4.5 PASSENGER FACILITIES | AD 4 EPZP 1 - 3 |
| EPZP AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWOŻAROWE | AD 4 EPZP 1 - 3 |
| EPZP AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES | AD 4 EPZP 1 - 3 |
| EPZP AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE | AD 4 EPZP 1 - 4 |
| EPZP AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED | AD 4 EPZP 1 - 4 |
| EPZP AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPZP 1 - 4 |
| EPZP AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE | AD 4 EPZP 1 - 4 |
| EPZP AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPZP 1 - 5 |
| EPZP AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES | AD 4 EPZP 1 - 5 |
| EPZP AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ | AD 4 EPZP 1 - 5 |
| EPZP AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES) | AD 4 EPZP 1 - 5 |
| Od północy/ From north | AD 4 EPZP 1 - 6 |
| Od wschodu/ From east | AD 4 EPZP 1 - 6 |
| Od południowego wschodu/ From south-east | AD 4 EPZP 1 - 6 |
| Od południowego zachodu/ From south-west | AD 4 EPZP 1 - 7 |
| Kregi nadlotniskowe/ Aerodrome traffic circuits | AD 4 EPZP 1 - 7 |
| EPZP AD 4.11 OPLĄTY | AD 4 EPZP 1 - 7 |
| EPZP AD 4.11 CHARGES | AD 4 EPZP 1 - 7 |
| EPZP AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE | AD 4 EPZP 1 - 7 |
| EPZP AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION | AD 4 EPZP 1 - 7 |
| EPZP AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA | AD 4 EPZP 1 - 7 |

| | |
|---|-----------------|
| EPZP AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME | AD 4 EPZP 1 - 7 |
| AD 4 EPZP 2 | AD 4 EPZP 2 - 1 |
| AD 4 EPZP 3 | AD 4 EPZP 3 - 1 |
| AD 4 EPZP 4 | AD 4 EPZP 4 - 1 |
| AD 4 EPZP 1 | AD 4 EPZP 1 - 1 |
| EPZR AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA | AD 4 EPZR 1 - 1 |
| EPZR AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME | AD 4 EPZR 1 - 1 |
| EPZR AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA | AD 4 EPZR 1 - 1 |
| EPZR AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA | AD 4 EPZR 1 - 1 |
| EPZR AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹</sup>) | AD 4 EPZR 1 - 2 |
| EPZR AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹</sup>) | AD 4 EPZR 1 - 2 |
| EPZR AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE | AD 4 EPZR 1 - 3 |
| EPZR AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES | AD 4 EPZR 1 - 3 |
| EPZR AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW | AD 4 EPZR 1 - 3 |
| EPZR AD 4.5 PASSENGER FACILITIES | AD 4 EPZR 1 - 3 |
| EPZR AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWPÓŻAROWE | AD 4 EPZR 1 - 3 |
| EPZR AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES | AD 4 EPZR 1 - 3 |
| EPZR AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE | AD 4 EPZR 1 - 4 |
| EPZR AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED | AD 4 EPZR 1 - 4 |
| EPZR AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPZR 1 - 4 |
| EPZR AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE | AD 4 EPZR 1 - 4 |
| EPZR AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPZR 1 - 5 |
| EPZR AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES | AD 4 EPZR 1 - 5 |
| EPZR AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ | AD 4 EPZR 1 - 5 |
| EPZR AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES) | AD 4 EPZR 1 - 5 |
| 1 PROCEDURY DLA LOTÓW VFR/ PROCEDURES FOR VFR FLIGHTS | AD 4 EPZR 1 - 5 |
| 1.1/ | |
| 1.1 | AD 4 EPZR 1 - 1 |
| 1.2 Dołoty i odloty do/z lotniska/ Arrivals and departures to/from aerodrome | AD 4 EPZR 1 - 6 |
| EPZR AD 4.11 OPLATY | AD 4 EPZR 1 - 6 |
| EPZR AD 4.11 CHARGES | AD 4 EPZR 1 - 6 |
| EPZR AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE | AD 4 EPZR 1 - 7 |
| EPZR AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION | AD 4 EPZR 1 - 7 |
| EPZR AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA | AD 4 EPZR 1 - 7 |
| EPZR AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME | AD 4 EPZR 1 - 7 |
| AD 4 EPZR 2 | AD 4 EPZR 2 - 1 |
| AD 4 EPZR 3 | AD 4 EPZR 3 - 1 |
| AD 4 EPZR 4 | AD 4 EPZR 4 - 1 |
| AD 4 EPZW 1 | AD 4 EPZW 1 - 1 |
| EPZW AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA | AD 4 EPZW 1 - 1 |
| EPZW AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME | AD 4 EPZW 1 - 1 |
| EPZW AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA | AD 4 EPZW 1 - 1 |
| EPZW AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA | AD 4 EPZW 1 - 1 |
| EPZW AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹</sup>) | AD 4 EPZW 1 - 1 |
| EPZW AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹</sup>) | AD 4 EPZW 1 - 1 |
| EPZW AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE | AD 4 EPZW 1 - 2 |
| EPZW AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES | AD 4 EPZW 1 - 2 |
| EPZW AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW | AD 4 EPZW 1 - 2 |
| EPZW AD 4.5 PASSENGER FACILITIES | AD 4 EPZW 1 - 2 |
| EPZW AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWPÓŻAROWE | AD 4 EPZW 1 - 2 |
| EPZW AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES | AD 4 EPZW 1 - 2 |
| EPZW AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE | AD 4 EPZW 1 - 3 |
| EPZW AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED | AD 4 EPZW 1 - 3 |
| EPZW AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPZW 1 - 3 |
| EPZW AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE | AD 4 EPZW 1 - 3 |

| | |
|--|-----------------|
| EPZW AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AD 4 EPZW 1 - 4 |
| EPZW AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES | AD 4 EPZW 1 - 4 |
| EPZW AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ | AD 4 EPZW 1 - 4 |
| EPZW AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES) | AD 4 EPZW 1 - 4 |
| 1 PROCEDURY DLA LOTÓW VFR/ PROCEDURES FOR VFR FLIGHTS | AD 4 EPZW 1 - 4 |
| UWAGA:/ | |
| REMARK: | AD 4 EPZW 1 - 5 |
| 2 PROCEDURY DLA ŚMIGŁOWCÓW/ PROCEDURES FOR HELICOPTERS | AD 4 EPZW 1 - 5 |
| EPZW AD 4.11 OPŁATY | AD 4 EPZW 1 - 5 |
| EPZW AD 4.11 CHARGES | AD 4 EPZW 1 - 5 |
| EPZW AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE | AD 4 EPZW 1 - 5 |
| EPZW AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION | AD 4 EPZW 1 - 5 |
| EPZW AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA | AD 4 EPZW 1 - 5 |
| EPZW AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME | AD 4 EPZW 1 - 5 |
| AD 4 EPZW 4 | AD 4 EPZW 4 - 1 |

THIS PAGE
INTENTIONALLY
LEFT BLANK

EPGE AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED

| | | |
|---|---|---|
| 1 | Nazwa powiązanego biura meteorologicznego | Centralne Biuro Prognoz Lotniczych - Meteorologiczne Biuro Nadzoru IMGW-PIB (CBPL-MBN) |
| | Name of the associated meteorological office | Central Aeronautical Forecasting Office Meteorological Watch Office (CBPL-MBN) |
| 2 | Godziny pracy/Zastępcze biuro MET | H24/NIL |
| | Hours of service/MET Office outside hours | |
| 3 | Informacje dodatkowe (przerwy w działaniu służb itd.) | Tel.: +48-22-569-4592 +48-22-569-4584 +48-22-846-0682 +48-22-846-3818 |
| | Additional information (limitation of services, etc.) | Tel.kom.: +48-503-122-805 E-mail: meteo.okecie@imgw.pl www: http://awiacja.imgw.pl Phone: +48-22-569-4592 +48-22-569-4584 +48-22-846-0682 +48-22-846-3818 Mobile: +48-503-122-805 E-mail: meteo.okecie@imgw.pl www: http://awiacja.imgw.pl |

EPGE AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO EPGE AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE

| Oznaczenie przestrzeni powietrznej oraz współrzędne geograficzne jej granic bocznych Airspace designation and geographical coordinates of its lateral limits | Granice pionowe Vertical limits (AMSL) | Klasyfikacja przestrzeni powietrznej Airspace classification | Znak wywoławczy oraz język(i) używane przez organ ATS ATS unit call sign Language(s) | Bezwzględna wysokość przejściowa Transition altitude (AMSL) | Uwagi Remarks |
|---|--|---|--|---|------------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| NIL | NIL | NIL | NIL | 6500 ft | NIL |

EPGE AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO EPGE AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES

| Opis służby Service designation | Znak wywoławczy Call sign | Częstotliwość (MHz) Frequency (MHz) | Godziny pracy Hours of operation (UTC) | Uwagi Remarks |
|------------------------------------|------------------------------|--|---|------------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| - | GIZE RADIO | 118.055 | 01 JUN - 30 SEP: 0500-1800 01 OCT - 31 MAY po wcześniejszym uzgodnieniu. 01 JUN - 30 SEP: 0500-1800 01 OCT - 31 MAY by prior arrangement. | NIL |

EPGE AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ EPGE AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES)

1 PROCEDURY DLA LOTÓW VFR

1 PROCEDURES FOR VFR FLIGHTS

EPGI AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA
EPGI AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME

EPGI - LISIE KĄTY k/Grudziądz

EPGI AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA
EPGI AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA

| | | |
|---|---|---|
| 1 | ARP - współrzędne i lokalizacja | 533128N 0185058E |
| | ARP - coordinates and site at AD | |
| 2 | Zarządzający lotniskiem, adres, telefon, faks, AFS, e-mail, adres strony internetowej | Przedstawiciel Zarządzającego: Aeroklub Nadwiślański Lisie Kąty 20 |
| | AD Administration, address, telephone, telefax, AFS, e-mail address, website address | 86-302 Grudziądz Tel.: +48-56-468-1832 Tel./Faks: +48-56-468-1842 E-mail: aeroklub@lisie.pl Administration Representative: Aeroklub Nadwiślański Lisie Kąty 20 86-302 Grudziądz Phone: +48-56-468-1832 Phone/Fax: +48-56-468-1842 E-mail: aeroklub@lisie.pl |
| 3 | Dozwolony ruch lotniczy (IFR/VFR) | VFR |
| | Types of traffic permitted (IFR/VFR) | |
| 4 | Uwagi | Zarządzający - Aeroklub Polski ul. Komitetu Obrony Robotników 39 02-148 Warszawa Tel.: +48-22-556-7372 Faks: +48-22-556-7355 E-mail: biuro@aeroklubpolski.pl Lotnisko użytku publicznego - niepodlegające certyfikacji (patrz VFR AD 1.1). Administration - Aeroklub Polski |
| | Remarks | |

| | | |
|--|--|---|
| | | <p>ul. Komitetu Obrony Robotników 39 02-148 Warszawa Phone: +48-22-556-7372 Fax: +48-22-556-7355 E-mail: biuro@aeroklubpolski.pl Aerodrome available for public use - not subject to certification (see VFR AD 1.1).</p> |
|--|--|---|

EPGI AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹⁾)
EPGI AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹⁾)

| | | |
|---|---------------------------------|---|
| 1 | Zarządzający lotniskiem | MON-FRI 0800-1400 (0700-1300) |
| | Aerodrome Administration | <p>Przyloty w pozostałe dni i godziny należy uzgadniać z Przedstawicielem Zarządzającego lotniskiem z wyprzedzeniem 24 HR.</p> <p>MON-FRI 0800-1400 (0700-1300) Arrivals during the remaining days as well as times shall be consulted within the representative of AD Administrator 24 HR in advance.</p> |
| 2 | ATS | |
| | ATS | NIL |
| 3 | Uwagi | 4.3.1- Godziny pracy Przedstawiciela Zarządzającego (AD). |
| | Remarks | <p>Przedstawiciel Zarządzającego powołuje Kierującego Lotami podczas planowania prowadzenia lotów łączonych, samodzielnych lotów szkolnych nadlotniskowych wykonywanych na co najmniej dwóch statkach powietrznych, lotniczych zawodów sportowych oraz skoków spadochronowych.</p> <p>¹⁾- patrz AIP Polska GEN 2.1.</p> <p>4.3.1- Administration Representative's operational hours (AD). A representative of the Aerodrome Administration designates the Director of Flights during the planning phase of joint flights, solo flying training at the aerodrome performed on at least two aircraft, aeronautical competitions and parachute jumps.</p> <p>¹⁾- see AIP Poland GEN 2.1.</p> |

EPGI AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE
EPGI AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES

| | | |
|---|---|---|
| 1 | Rodzaje paliwa i oleju | Paliwo: AVGAS 100LL |
| | Fuel/Oil types | Olej: NIL Fuel: AVGAS 100LL Oil: NIL |
| 2 | Możliwość hangarowania dla przylatujących statków powietrznych | Po wcześniejszym uzgodnieniu z użytkownikiem. |
| | Hangar space for visiting aircraft | After prior consultation with the aerodrome operator. |
| 3 | Urządzenia naprawcze dla przylatujących statków powietrznych | NIL |
| | Repair facilities for visiting aircraft | |
| 4 | Uwagi | 4.4.1 - tylko dla użytkowników lotniska |
| | Remarks | 4.4.1 - for aerodrome users only. |

EPGI AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW EPGI AD 4.5 PASSENGER FACILITIES

| | | |
|---|---------------|---|
| 1 | Hotele | Hotel na lotnisku. Hotele w mieście. |
| | Hotels | Hotel at the aerodrome. Hotels in the city. |

EPGI AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWPOŻAROWE EPGI AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES

| | | |
|---|---|-----|
| 1 | Kategoria lotniska w zakresie ochrony przeciwpożarowej | NIL |
| | Aerodrome category for firefighting | |

EPGI AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE EPGI AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED

| | | |
|---|---|--|
| 1 | Nazwa powiązanego biura meteorologicznego | Centralne Biuro Prognoz Lotniczych - Meteorologiczne Biuro Nadzoru IMGW-PIB (CBPL-MBN) |
| | Name of the associated meteorological office | Central Aeronautical Forecasting Office - Meteorological Watch Office (CBPL-MBN) |

| | | |
|---|---|--|
| 2 | Godziny pracy/Zastępcze biuro MET | H24/NIL |
| | Hours of service/MET Office outside hours | |
| 3 | Informacje dodatkowe (przerwy w działaniu służb itd.) | <p>Tel.: +48-22-569-4592 +48-22-569-4584 +48-22-846-0682 +48-22-846-3818</p> <p>Tel.kom.: +48-503-122-805</p> <p>E-mail: meteo.okecie@imgw.pl www: http://awiacja.imgw.pl</p> <p>Phone: +48-22-569-4592 +48-22-569-4584 +48-22-846-0682 +48-22-846-3818</p> <p>Mobile: +48-503-122-805</p> <p>E-mail: meteo.okecie@imgw.pl www: http://awiacja.imgw.pl</p> |
| | Additional information (limitation of services, etc.) | |

EPGI AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO EPGI AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE

| Oznaczenie przestrzeni powietrznej oraz współrzędne geograficzne jej granic bocznych Airspace designation and geographical coordinates of its lateral limits | Granice pionowe Vertical limits (AMSL) | Klasyfikacja przestrzeni powietrznej Airspace classification | Znak wywoławczy oraz język(i) używane przez organ ATS ATS unit call sign Language(s) | Bezwzględna wysokość przejściowa Transition altitude (AMSL) | Uwagi Remarks |
|---|---|---|---|--|--|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| GRUZIADZ/Lisie Kąty (EPGI) ATZ Okrąg o promieniu 10 km i środkiem w punkcie/ Circle of 10 km radius centred at point: 533128N 0185058E | 5500 ft GND | G | LISIE KĄTY RADIO 119.885 MHz PL | 6500 ft | Aeroklub Nadwiślański. Vistula Aero Club. |

EPGI AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO EPGI AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES

| Opis służby Service designation | Znak wywoławczy Call sign | Częstotliwość (MHz) Frequency (MHz) | Godziny pracy Hours of operation (UTC) | Uwagi Remarks |
|---------------------------------------|------------------------------|--|--|------------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| - | LISIE KĄTY RADIO | 119.885 | Zgodnie z AUP. In accordance with the AUP. | NIL |

EPGI AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ EPGI AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES)

1 PROCEDURY DLA LOTÓW VFR

Wykaz punktów nawigacyjnych przy dołotach i odłotach VFR do/z lotniska:

1 PROCEDURES FOR VFR FLIGHTS

List of navigation points used for VFR arrivals/ departures to/ from the aerodrome:

| Punkt Point | Współrzędne geograficzne Geographical coordinates | Opis Description |
|----------------|--|---|
| ECHO | 532617N 0185639E | Stacja PKP Melno, obok zabudowań starej cukrowni Melno railway station near old sugar factory buildings |
| GOLF | 533639N 0185648E | Miejscowość Gardeja Gardeja |
| MIKE | 532902N 0184423E | Most na rzece Wisła w Grudziądzu Bridge over Vistula river in Grudziądz |
| OSCAR | 533320N 0184557E | Ujście rzeki Osy do Wisły w bezpośrednim sąsiedztwie skarpy nadwiślańskiej River estuary where the Osa flows into the Vistula in the immediate vicinity of the Vistula cliff |

| Punkt Point | Współrzędne geograficzne Geographical coordinates | Opis Description |
|----------------|--|--|
| ROMEO | 533124N 0185720E | Silosy w miejscowości Rogóżno-Zamek Silos storages in Rogóżno-Zamek |

1.1 Trasy dołotowe/odlotowe

OD PÓLNOCY

Dołot do lotniska należy wykonać, lecąc wzdłuż drogi krajowej nr 50 przez punkt dołotowy **GOLF** (miejscowość Gardeja). Następnie postępować zgodnie z instrukcją Kierującego Lotami. Jeżeli nie ma Kierującego Lotami należy wykonać krąg nadlotniskowy zgodnie z mapą VFR AD 4 EPGI 4-1. Odłot należy wykonywać, realizując ww. czynności w odwrotnej kolejności.

OD ZACHODU

Dołot do lotniska należy wykonać, wykorzystując jedną z dwóch tras i punktów:

- przez punkt dołotowy **OSCAR**;
- po przelecie nad miejscowością Dolna Grupa, kierując się wzdłuż drogi krajowej nr 16 do punktu **MIKE**, następnie wzdłuż wschodniego brzegu Wisły do VOR GRU; następnie postępować zgodnie z instrukcją Kierującego Lotami.

Jeżeli nie ma Kierującego Lotami, należy wykonać krąg nadlotniskowy zgodnie z mapą VFR AD 4 EPGI 4-1. Odłot należy wykonywać realizując ww. czynności w odwrotnej kolejności.

OD WSCHODU

Dołot do lotniska należy wykonać, lecąc wzdłuż drogi krajowej nr 16 do punktu **ROMEO**. Następnie postępować zgodnie z instrukcją Kierującego Lotami. Jeżeli nie ma Kierującego Lotami, należy wykonać krąg nadlotniskowy zgodnie z mapą VFR AD 4 EPGI 4-1. Odłot należy wykonywać, realizując ww. czynności w odwrotnej kolejności.

1.1 Arrival and departure routes

FROM NORTH

Aircraft arriving from the north will route along national road No 50, via the arrival point **GOLF** (Gardeja village) and then follow the Director of Flights instructions. If the Director of Flights is not available, aircraft will fly an aerodrome traffic circuit in accordance with the chart VFR AD 4 EPGI 4-1. Departure to be conducted in reverse order.

FROM WEST

Aircraft arriving from the west will use one of the two routes:

- via the arrival point **OSCAR**;
- after passing the village of Dolna Grupa, along national road No 16, via **MIKE**, and along the eastern Vistula bank to GRU VOR; then as instructed by the Director of Flights.

If the Director of Flights is not available, aircraft will fly an aerodrome traffic circuit in accordance with the chart VFR AD 4 EPGI 4-1. Departure to be conducted in reverse order.

FROM EAST

Aircraft arriving from the east will route along national road No. 16 to **ROMEO**, then as instructed by the flight supervisor. If the Director of Flights is not available, aircraft will fly an aerodrome traffic circuit in accordance with the chart VFR AD 4 EPGI 4-1. Departure to be conducted in reverse order.

EPGI AD 4.11 OPŁATY EPGI AD 4.11 CHARGES

Aktualna taryfa opłat dostępna na stronie:
<https://lisie.pl/>

Current tariff available on website:
<https://lisie.pl/>

EPGI AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE EPGI AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION

NIL

NIL

EPGI AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA
EPGI AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME

| <i>Charts</i> | <i>Pages</i> |
|--|-----------------|
| AERODROME CHART | AD 4 EPGI 2 - 1 |
| VISUAL OPERATION CHART | AD 4 EPGI 3 - 1 |
| EPGI - VISUAL OPERATION CHART (1:250 000) | AD 4 EPGI 4 - 1 |

THIS PAGE
INTENTIONALLY
LEFT BLANK

EPGL AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA
EPGL AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME

EPGL - GLIWICE

EPGL AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA
EPGL AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA

| | | |
|---|---|---|
| 1 | ARP - współrzędne i lokalizacja | 501610N 0184022E |
| | ARP - coordinates and site at AD | |
| 2 | Zarządzający lotniskiem, adres, telefon, faks, AFS, e-mail, adres strony internetowej | Główny użytkownik: Aeroklub Gliwicki 44-100 Gliwice Lotnisko Tel.: +48-32-230-1593 Tel.: +48-32-230-1592 Faks: +48-32-230-1594 E-mail: biuro@aeroklub.gliwice.pl |
| | AD Administration, address, telephone, telefax, AFS, e-mail address, website address | AD operator: Aeroklub Gliwicki 44-100 Gliwice Lotnisko Phone: +48-32-230-1593 Phone: +48-32-230-1592 Fax: +48-32-230-1594 E-mail: biuro@aeroklub.gliwice.pl |
| 3 | Dozwolony ruch lotniczy (IFR/VFR) | VFR |
| | Types of traffic permitted (IFR/VFR) | |
| 4 | Uwagi | Zarządzający - Górnośląska Agencja Przedsiębiorczości i Rozwoju Sp. z o.o. ul. Wincentego Pola 16 44-100 Gliwice Tel.: +48-32-339-3110 Faks: +48-32-339-3117 E-mail: gapr@gapr.pl Lotnisko użytku publicznego niepodlegające certyfikacji (patrz VFR AD 1.1). |
| | Remarks | |

| | | |
|--|--|--|
| | | <p>Administration - Górnośląska Agencja Przedsiębiorczości i Rozwoju Sp. z o.o. ul. Wincentego Pola 16 44-100 Gliwice Phone: +48-32-339-3110 Fax: +48-32-339-3117 E-mail: gapr@gapr.pl Aerodrome available for public use not subject to certification (see VFR AD 1.1).</p> |
|--|--|--|

EPGL AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹⁾) EPGL AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹⁾)

| | | |
|---|---------------------------------|--|
| 1 | Zarządzający lotniskiem | MON-FRI 0700-1500 (0600-1400) |
| | Aerodrome Administration | <p>Przyloty poza godzinami pracy oraz w dni świąteczne należy uzgodnić z głównym użytkownikiem lotniska z wyprzedzeniem 24 HR.</p> <p>MON-FRI 0700-1500 (0600-1400) Arrivals outside the AD operational hours and on holidays require prior arrangement with the AD operator 24 HR in advance.</p> |
| 2 | ATS | |
| | ATS | NIL |
| 3 | Uwagi | ¹⁾ - patrz AIP Polska GEN 2.1. |
| | Remarks | <p>Zarządzający powołuje Kierującego Lotami w godzinach pracy ATZ. Wykonywanie lotów po uprzednim kontakcie z Kierującym Lotami na częstotliwości 118,260 MHz (znak wywoławczy GLIWICE RADIO). ¹⁾ - see AIP Poland GEN 2.1. Aerodrome Administrator designates the Director of Flights during the ATZ operational hours. Performing of flights after prior contact with the Director of Flights on FREQ 118.260 MHz (call sign: GLIWICE RADIO).</p> |

EPGL AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE EPGL AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES

| | | |
|---|-------------------------------|-------------|
| 1 | Rodzaje paliwa i oleju | Paliwo: NIL |
| | Fuel/Oil types | Olej: NIL |

| Oznaczenie przestrzeni powietrznej oraz współrzędne geograficzne jej granic bocznych Airspace designation and geographical coordinates of its lateral limits | Granice pionowe Vertical limits (AMSL) | Klasyfikacja przestrzeni powietrznej Airspace classification | Znak wywoławczy oraz język(i) używane przez organ ATS ATS unit call sign Language(s) | Bezwzględna wysokość przejściowa Transition altitude (AMSL) | Uwagi Remarks |
|---|--|---|--|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| JELEŃ GÓRA (EPJG) ATZ Okrąg o promieniu 10 km i środka w punkcie/ Circle of 10 km radius centred at point: 505355N 0154708E | <u>6500 ft</u> GND | G | JELEŃ GÓRA RADIO 122.905 MHz PL, EN | 6500 ft | EN po uzgodnieniu, z wyprzedzeniem 24 HR./ Aeroklub Jeleniogórski. EN after consultation, 24 HR in advance./ Jelenia Góra Aero Club. |

EPJG AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO EPJG AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES

| Opis służby Service designation | Znak wywoławczy Call sign | Częstotliwość (MHz) Frequency (MHz) | Godziny pracy Hours of operation (UTC) | Uwagi Remarks |
|------------------------------------|------------------------------|--|---|------------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| - | JELEŃ GÓRA RADIO | 122.905 | Zgodnie z AUP. In accordance with the AUP. | NIL |

EPJG AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ EPJG AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES)

| Punkt Point | Współrzędne geograficzne Geographical coordinates | Opis Description |
|-------------|---|---|
| ALFA | 505740N 0154747E | Szczyt Łysa Góra, dwa maszty GSM Łysa Góra peak, GSM 2 masts |
| JULIETT | 505229N 0155512E | Miejscowość Janowice Wielkie Janowice Wielkie town |
| PAPA | 505749N 0153842E | Jezioro Pilchowickie Pilchowickie lake |
| SIERRA | 504946N 0154226E | Zbiornik wodny Sosnówka Sosnówka water reservoir |
| WHISKEY | 505618N 0155433E | Kamieniołom - Wojcieszów Wojcieszów quarry |
| ZULU | 505302N 0154840E | Zbiornik wodny Wojanów Wojanów water reservoir |

Trasy odlotu z ATZ JELENIA GÓRA

Departure routes from JELENIA GÓRA ATZ

| Trasy odlotowe/ Departure routes | | Kierunek GEO/ GEO direction | Odległość/ Distance |
|-------------------------------------|---------|--------------------------------|------------------------|
| EPJG | ALFA | 006° | 7,3 km |
| EPJG | PAPA | 307° | 11,4 km |
| EPJG | SIERRA | 216° | 9,2 km |
| EPJG | WHISKEY | 064° | 9,7 km |
| EPJG | ZULU | 127° | 2,4 km |
| ZULU | JULIETT | 098° | 7,7 km |

Trasy dolotu ATZ JELENIA GÓRA

Arrival routes JELENIA GÓRA ATZ

| Trasy dolotowe/ Arrival routes | | Kierunek GEO/ GEO direction | Odległość/ Distance |
|-----------------------------------|------|--------------------------------|------------------------|
| ALFA | EPJG | 186° | 7,3 km |
| PAPA | EPJG | 127° | 11,4 km |
| SIERRA | EPJG | 036° | 9,2 km |

EPKE AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA
EPKE AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME

EPKE - KĘTRZYN

EPKE AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA
EPKE AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA

| | | |
|---|---|--|
| 1 | ARP - współrzędne i lokalizacja | 540259N 0212534E |
| | ARP - coordinates and site at AD | |
| 2 | Zarządzający lotniskiem, adres, telefon, faks, AFS, e-mail, adres strony internetowej | Aeroklub Krainy Jezior Lotnisko Kętrzyn Wilamowo 11-400 Kętrzyn |
| | AD Administration, address, telephone, telefax, AFS, e-mail address, website address | Tel.: +48-89-752-4521 Faks: +48-89-752-3031 Faks: +48-89-725-4049 E-mail: port@lotniskoketrzyn.pl Aeroklub Krainy Jezior Lotnisko Kętrzyn Wilamowo 11-400 Kętrzyn Phone: +48-89-752-4521 Fax: +48-89-752-3031 Fax: +48-89-725-4049 E-mail: port@lotniskoketrzyn.pl |
| 3 | Dozwolony ruch lotniczy (IFR/VFR) | VFR |
| | Types of traffic permitted (IFR/VFR) | |
| 4 | Uwagi | Lotnisko użytku wyłącznego (patrz VFR AD 1.1). |
| | Remarks | Aerodrome available for exclusive use (see VFR AD 1.1). |

EPKE AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹⁾)
EPKE AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹⁾)

| | | |
|---|-------------------------|-------------------------------|
| 1 | Zarządzający lotniskiem | MON-FRI 0700-1500 (0600-1400) |
|---|-------------------------|-------------------------------|

| | | |
|---|---------------------------------|--|
| | Aerodrome Administration | SAT, SUN, HOL: na żądanie, po uzgodnieniu. MON-FRI 0700-1500 (0600-1400) SAT, SUN, HOL: O/R, after consultation. |
| 2 | ATS | NIL |
| | ATS | |
| 3 | Uwagi | ¹⁾ - patrz AIP Polska GEN 2.1. |
| | Remarks | ¹⁾ - see AIP Poland GEN 2.1. |

EPKE AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE EPKE AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES

| | | |
|---|---|--|
| 1 | Rodzaje paliwa i oleju | Paliwo: AVGAS 100LL, JET A1 |
| | Fuel/Oil types | Olej: Aeroshell W-100, Elf 100. Po wcześniejszym uzgodnieniu. Fuel: AVGAS 100LL, JET A1 Oil: Aeroshell W-100, Elf 100. After prior consultation. |
| 2 | Możliwość hangarowania dla przylatujących statków powietrznych | Ograniczona. Kotwiczenie na płycie postojowej - bez ograniczeń. |
| | Hangar space for visiting aircraft | Limited. Anchorage to the apron - unlimited. |
| 3 | Urządzenia naprawcze dla przylatujących statków powietrznych | NIL |
| | Repair facilities for visiting aircraft | |
| 4 | Uwagi | NIL |
| | Remarks | |

EPKE AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW EPKE AD 4.5 PASSENGER FACILITIES

| | | |
|---|---------------|--|
| 1 | Hotele | Kemping na lotnisku (1 MAY - 30 SEP). Majątek Wajsznory, hotele w Kętrzynie, Mragowie, Giżycku i Mikołajkach. |
| | Hotels | Camping site at the aerodrome (1 MAY - 30 SEP). Wajsznory estate, hotels in Kętrzyn, Mragowo, Giżycko and Mikołajki. |

EPKG AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA
EPKG AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME

EPKG - BAGICZ k/Kołobrzegu

EPKG AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA
EPKG AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA

| | | |
|---|---|---|
| 1 | ARP - współrzędne i lokalizacja | 541201N 0154103E |
| | ARP - coordinates and site at AD | |
| 2 | Zarządzający lotniskiem, adres, telefon, faks, AFS, e-mail, adres strony internetowej | AFS Aeroprzystań Sp. z o.o. ul. Jana Matejki 5 78-100 Kołobrzeg Tel. kom.: +48-571-857-000 E-mail: epkgbagicz@gmail.com AFS Aeroprzystań Sp. z o.o. ul. Jana Matejki 5 78-100 Kołobrzeg Mobile: +48-571-857-000 E-mail: epkgbagicz@gmail.com |
| | AD Administration, address, telephone, telefax, AFS, e-mail address, website address | |
| 3 | Dozwolony ruch lotniczy (IFR/VFR) | VFR |
| | Types of traffic permitted (IFR/VFR) | |
| 4 | Uwagi | Lotnisko użytku wyłącznego (patrz VFR AD 1.1). Aerodrome available for exclusive use (see VFR AD 1.1). |
| | Remarks | |

EPKG AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹⁾)
EPKG AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹⁾)

| | | |
|---|--------------------------|--|
| 1 | Zarządzający lotniskiem | 01 MAY - 30 SEP: 0800-1600 (0700-1500) 01 OCT - 30 APR: 1000-1300 (0900-1200) |
| | Aerodrome Administration | |

| | | |
|---|---------|--|
| 2 | ATS | NIL |
| | ATS | |
| 3 | Uwagi | 1) - patrz AIP Polska GEN 2.1. |
| | Remarks | <p>Wszystkie przyloty w godzinach pracy należy uzgodnić z przedstawicielem zarządzającego na minimum 1HR przed planowanym czasem przylotu poprzez PPR wysłany na adres e-mail lub kontakt telefoniczny.</p> <p>01 MAY - 30 SEP: 0600 - 1400 (0700 - 1500). Przyloty poza godzinami pracy i w święta należy uzgodnić z przedstawicielem zarządzającego na minimum 12 HR przed planowanym czasem przylotu.</p> <p>01 OCT - 30 APR: 0800 - 1100 (0900 - 1200). Przyloty poza godzinami pracy i w święta należy uzgodnić z przedstawicielem zarządzającego na minimum 24 HR przed planowanym czasem przylotu.</p> <p>1) - see AIP Poland GEN 2.1.</p> <p>Arrivals during the operational hours require prior arrangement with the representative of Administrator sent by PPR at e-mail or phone contact, minimum 1 HR in advance.</p> <p>01 MAY - 30 SEP: 0600 - 1400 (0700 - 1500). Arrivals outside the operational hours and on holidays require prior arrangement with the representative of Administrator minimum 12 HR in advance.</p> <p>01 OCT - 30 APR: 0800 - 1100 (0900 - 1200). Arrivals outside the operational hours and on holidays require prior arrangement with the representative of Administrator minimum 24 HR in advance.</p> |

EPKG AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE EPKG AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES

| | | |
|---|--|--|
| 1 | Rodzaje paliwa i oleju | Paliwo: AVGAS 100LL O/R, Pb95 O/R, Pb98 O/R |
| | Fuel/Oil types | Olej: NIL Fuel: AVGAS 100LL O/R, Pb95 O/R, Pb98 O/R Oil: NIL |
| 2 | Możliwość hangarowania dla przylatujących statków powietrznych | Po wcześniejszym uzgodnieniu z użytkownikiem. Tel. kom.: +48-602-439-144 lub +48-606-848-848. |
| | Hangar space for visiting aircraft | After prior consultation with the aerodrome operator. Mobile: +48-602-439-144 or +48-606-848-848. |

| | | |
|---|--|-----|
| 3 | Urządzenia naprawcze dla przylatujących statków powietrznych | NIL |
| | Repair facilities for visiting aircraft | |
| 4 | Uwagi | NIL |
| | Remarks | |

EPKG AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW
EPKG AD 4.5 PASSENGER FACILITIES

| | | |
|---|--------|---------------------|
| 1 | Hotele | Hotele w mieście. |
| | Hotels | Hotels in the city. |

EPKG AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWPÓŻAROWE
EPKG AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES

| | | |
|---|--|-----|
| 1 | Kategoria lotniska w zakresie ochrony przeciwpożarowej | NIL |
| | Aerodrome category for firefighting | |

EPKG AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE
EPKG AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED

| | | |
|---|--|---|
| 1 | Nazwa powiązanego biura meteorologicznego | Centralne Biuro Prognoz Lotniczych – Meteorologiczne Biuro Nadzoru IMGW-PIB (CBPL-MBN) |
| | Name of the associated meteorological office | Central Aeronautical Meteorological Office – Meteorological Watch Office (CBPL-MBN) |
| 2 | Godziny pracy/Zastępcze biuro MET | NIL |
| | Hours of service/MET Office outside hours | |

| | | |
|---|---|--|
| 3 | Informacje dodatkowe (przerwy w działaniu służb itd.) | Tel.: +48-22-569-4592 +48-22-569-4584 +48-22-846-0682 +48-22-846-3818 |
| | Additional information (limitation of services, etc.) | Tel. kom.: +48-503-122-805 E-mail: meteo.okecie@imgw.pl www: http://awiacja.imgw.pl Phone: +48-22-569-4592 +48-22-569-4584 +48-22-846-0682 +48-22-846-3818 Mobile: +48-503-122-805 E-mail: meteo.okecie@imgw.pl www: http://awiacja.imgw.pl |

EPKG AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO EPKG AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE

| Oznaczenie przestrzeni powietrznej oraz współrzędne geograficzne jej granic bocznych Airspace designation and geographical coordinates of its lateral limits | Granice pionowe Vertical limits (AMSL) | Klasyfikacja przestrzeni powietrznej Airspace classification | Znak wywoławczy oraz język(i) używane przez organ ATS ATS unit call sign Language(s) | Bezwzględna wysokość przejściowa Transition altitude (AMSL) | Uwagi Remarks |
|---|--|---|--|---|------------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| NIL | NIL | NIL | NIL | 6500 ft | NIL |

EPKG AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO EPKG AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES

EPKP AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA
EPKP AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME

EPKP - POBIEDNIK k/Krakowa

EPKP AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA
EPKP AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA

| | | |
|---|---|---|
| 1 | ARP - współrzędne i lokalizacja | 500511N 0201208E |
| | ARP - coordinates and site at AD | |
| 2 | Zarządzający lotniskiem, adres, telefon, faks, AFS, e-mail, adres strony internetowej | Przedstawiciel Zarządzającego: Aeroklub Krakowski Lotnisko Pobiednik Wielki 133 |
| | AD Administration, address, telephone, telefax, AFS, e-mail address, website address | 32-125 Wawrzeńczyce Tel. kom.: +48-733-882-209 (dyrektor) Tel. kom.: +48-603-639-842 E-mail: biuro@aeroklubkrakowski.pl www.aeroklubkrakowski.pl Administration Representative: Aeroklub Krakowski Lotnisko Pobiednik Wielki 133 32-125 Wawrzeńczyce Mobile (director): +48-733-882-209 Mobile: +48-603-639-842 E-mail: biuro@aeroklubkrakowski.pl www.aeroklubkrakowski.pl |
| 3 | Dozwolony ruch lotniczy (IFR/VFR) | VFR |
| | Types of traffic permitted (IFR/VFR) | |
| 4 | Uwagi | Zarządzający - Aero Partner Sp. z o. o. ul. Komitetu Obrony Robotników 39 02-148 Warszawa Tel. kom.: +48-530-227-511 E-mail: biuro@aeropartner.pl Lotnisko użytku publicznego - niepodlegające certyfikacji (patrz VFR AD 1.1). |
| | Remarks | |

| | |
|--|--|
| | Administration - Aero Partner Sp. z o. o ul. Komitetu Obrony Robotników 39 02-148 Warszawa Mobile: +48-530-227-511 E-mail: biuro@aeropartner.pl Aerodrome available for public use - not subject to certification (see VFR AD 1.1). |
|--|--|

EPKP AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹⁾) EPKP AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹⁾)

| | | |
|---|--------------------------|---|
| 1 | Zarządzający lotniskiem | 0700-2200 (0600-2100) |
| | Aerodrome Administration | |
| 2 | ATS | NIL |
| | ATS | |
| 3 | Uwagi | <p>4.3.1 - Godziny pracy przedstawiciela zarządzającego (lotniska). Operacje w warunkach VFR noc należy zgłaszać do zarządzającego drogą mailową 12 HR przed planowanym lotem. Dodatkowe godziny pracy lotniska (poza godzinami, opublikowanymi w instrukcji operacyjnej oraz AIP VFR) przedstawiciel zarządzającego publikuje na stronie: https://www.aeroklubkrakowski.pl/.</p> <p>Przedstawiciel zarządzającego powołuje Kierującego Lotami podczas planowania prowadzenia lotów łączonych, samodzielnych lotów szkolnych nadlotniskowych wykonywanych na co najmniej dwóch statkach powietrznych podczas lotniczych zawodów sportowych oraz skoków spadochronowych. ¹⁾ - patrz AIP Polska GEN 2.1.</p> <p>4.3.1 - Administration representative's operational hours (AD). Flight operation in night VFR shall be reported by e-mail to the AD Administrator 12 HR prior to planned flight. Additional AD operational hours (outside the hours published in Operational manual and AIP VFR) are published on the website by the representative of AD Administrator on the https://www.aeroklubkrakowski.pl/.</p> <p>A representative of the AD administration designates the Director of Flights during the planning phase of joint flights, solo flying training at the aerodrome performed on at least two aircraft during aeronautical competitions and parachute jumps. ¹⁾ - see AIP Poland GEN 2.1.</p> |
| | Remarks | |

EPKR AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA
EPKR AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME

EPKR - KROSNO

EPKR AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA
EPKR AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA

| | | |
|---|---|---|
| 1 | ARP - współrzędne i lokalizacja | 494040N 0214442E |
| | ARP - coordinates and site at AD | środek RWY 11R/29L. centre of RWY 11R/29L. |
| 2 | Zarządzający lotniskiem, adres, telefon, faks, AFS, e-mail, adres strony internetowej | Gmina Miasto Krosno ul. Lwowska 28a 38-400 Krosno |
| | AD Administration, address, telephone, telefax, AFS, e-mail address, website address | Tel. kom.: +48-577-119-606 Tel.: +48-13-474-3380 https://lotniskokrosno.com Gmina Miasto Krosno ul. Lwowska 28a 38-400 Krosno Mobile: +48-577-119-606 Phone: +48-13-474-3380 https://lotniskokrosno.com |
| 3 | Dozwolony ruch lotniczy (IFR/VFR) | VFR |
| | Types of traffic permitted (IFR/VFR) | |
| 4 | Uwagi | Lotnisko użytku wyłącznego (patrz VFR AD 1.1). |
| | Remarks | Aerodrome available for exclusive use (see VFR AD 1.1). |

EPKR AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹⁾)
EPKR AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹⁾)

| | | |
|---|-------------------------|---|
| 1 | Zarządzający lotniskiem | 01 APR - 30 SEP: MON-FRI 0700-1900 (0600-1800) |
|---|-------------------------|---|

| | | |
|---|---------------------------------|---|
| | Aerodrome Administration | <p>01 OCT - 31 MAR: MON-FRI 0700-1500 (0600-1400)</p> <p>Przyloty w godzinach pracy lotniska należy uzgodnić z zarządzającym lotniskiem. Przyloty poza godzinami pracy oraz w dni świąteczne należy uzgodnić z zarządzającym lotniskiem z wyprzedzeniem 24 HR.</p> <p>01 APR - 30 SEP: MON-FRI 0700-1900 (0600-1800)</p> <p>01 OCT - 31 MAR: MON-FRI 0700-1500 (0600-1400)</p> <p>Arrivals within AD operational hours are subject to prior arrangement with the AD Administrator. Arrivals outside the AD operational hours and on holidays require prior arrangement with the AD Administrator 24 HR in advance.</p> |
| 2 | ATS | NIL |
| | ATS | |
| 3 | Uwagi | <p>Zarządzający lotniskiem EPKR w godzinach pracy lotniska powołuje Kierującego Lotami. Powołanie Kierującego Lotami poza godzinami pracy oraz w dni świąteczne należy uzgodnić z przedstawicielem zarządzającego lotniskiem z wyprzedzeniem 24 HR.</p> <p>¹⁾ - patrz AIP Polska GEN 2.1.</p> <p>The aerodrome administrator designates the Director of Flights during the AD operational hours. A designation of the Director of Flights outside the AD operational hours and on holidays is to be arranged with the representative of Administrator 24 HR in advance.</p> <p>¹⁾ - see AIP Poland GEN 2.1.</p> |
| | Remarks | |

EPKR AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE EPKR AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES

| | | |
|---|---|--|
| 1 | Rodzaje paliwa i oleju | Paliwo: AVGAS 100LL |
| | Fuel/Oil types | Olej: NIL Fuel: AVGAS 100LL Oil: NIL |
| 2 | Możliwość hangarowania dla przylatujących statków powietrznych | Możliwość hangarowania lub kotwiczenia na płycie postojowej po uprzednim uzgodnieniu z zarządzającym lotniskiem. |
| | Hangar space for visiting aircraft | |

| Opis służby Service designation | Znak wywoławczy Call sign | Częstotliwość (MHz) Frequency (MHz) | Godziny pracy Hours of operation (UTC) | Uwagi Remarks |
|---------------------------------------|------------------------------|--|--|------------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| - | KROSNO RADIO 2 | 119.555 | 01 APR - 30 SEP: MON-FRI 0700-1900 (0600-1800) 01 OCT - 31 MAR: MON-FRI 0700-1500 (0600-1400) | NIL |

EPKR AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ EPKR AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES)

1 PROCEDURY DLA LOTÓW VFR

1.1 STREFA PILOTAŻU NR 1 "ODRZYKOŃ"

Środek strefy w punkcie: 494426,6N 0214331,0E

(środek miejscowości Odrzykoń).

Promień strefy 2 km

Kierunek dolotu z lotniska do strefy: 004°GEO

Kierunek dolotu ze strefy do lotniska: 184° GEO

Odległość od lotniska: 7,5 km

Wysokość lotów w strefie: 1650 ft do 4900 ft

1.2 STREFA PILOTAŻU NR 2 "WROCANKA"

Środek strefy w punkcie: 493800,5N 0214450,8E

(środek miejscowości Wrocanka).

Promień strefy 2 km

Kierunek dolotu z lotniska do strefy: 180°GEO

Kierunek dolotu ze strefy do lotniska: 360° GEO

Odległość od lotniska: 5,5 km

Wysokość lotów w strefie: 1650 ft do 4900 ft

1.3 Trasy dolotowe i odlotowe

Ustala się następujące punkty dolotowe i odlotowe dla lotniska:

1 PROCEDURES FOR VFR FLIGHTS

1.1 PILOTAGE AREA NO 1 "ODRZYKOŃ"

Centre of the area at: 494426.6N 0214331.0E

(centre of Odrzykoń town).

Radius of the area 2 km

Approach direction (from the AD to the area): 004° GEO

Approach direction (from the area to the AD): 184° GEO

Distance from the aerodrome: 7.5 km

Flying altitude within the area: 1650 ft to 4900 ft

1.2 PILOTAGE AREA NO2 "WROCANKA"

Centre of the area at: 493800.5N 0214450.8E

(centre of Wrocanka town).

Radius of the area 2 km

Approach direction (from the AD to the area): 180° GEO

Approach direction (from the area to the AD): 360° GEO

Distance from the aerodrome: 5.5 km

Flying altitude within the area: 1650 ft to 4900 ft

1.3 Arrival and departure routes

The following arrival and departure points are established for the aerodrome:

| Punkt Point | Współrzędne geograficzne Geographical coordinates | Opis Description |
|----------------|--|---|
| BRAVO | 494545N 0214105E | Skrzyżowanie dróg w m. Bajdy Crossroads in Bajdy |
| HOTEL | 494013N 0215321E | Kościół w m. Haczów Church in Haczów |
| INDIA | 493618N 0214825E | Skrzyżowanie dróg w m. Iwonicz Crossroads in Iwonicz |
| KILO | 493956N 0213639E | Skrzyżowanie dróg w m. Kopytowa Crossroads in Kopytowa |

Trasy dolotowe

Po osiągnięciu punktów **BRAVO**, **KILO**, **INDIA** lub **HOTEL** obrać kurs w kierunku lotniska KROSNO, omijając zwałą zabudowę miasta, następnie wejść w krąg nadlotniskowy.

Trasy odlotowe

Analogicznie według wyznaczonych tras dolotowych. Po startach na poszczególnych kierunkach, po wyjściu z kręgu nadlotniskowego należy kierować się na wyznaczone punkty **BRAVO**, **KILO**, **INDIA** lub **HOTEL**, a następnie kontynuować lot.

2 PROCEDURY DLA ŚMIGŁOWCÓW

NIL

Arrival routes

After **BRAVO**, **KILO**, **INDIA** or **HOTEL**, head for KROSNO aerodrome avoiding densely built-up areas, then join the aerodrome traffic circuit.

Departure routes

To be flown analogically via the established arrival routes. After take-offs in relevant directions, having left the aerodrome traffic circuit, head for the established visual reference points **BRAVO**, **KILO**, **INDIA** or **HOTEL** and continue flight.

2 PROCEDURES FOR HELICOPTERS

NIL

EPKR AD 4.11 OPŁATY EPKR AD 4.11 CHARGES

Opłaty za korzystanie z lotniska pobierane są w budynku wieży, w siedzibie spółki Lotnisko Krosno zgodnie z cennikiem publikowanym na stronie www.lotniskokrosno.com.

Charges for the use of the aerodrome are collected in the TWR building, at the Lotnisko Krosno Company's head office according to the tariff published on www.lotniskokrosno.com.

EPKR AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE EPKR AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION

Każdy pilot statku powietrznego zamierzający wykonywać operacje lotnicze na lotnisku KROSNO oraz w strefie ATZ KROSNO zobowiązany jest do utrzymywania stałego kontaktu

All pilots intending to perform aircraft operations at KROSNO aerodrome and within KROSNO ATZ are obliged to maintain radio communications with KROSNO RADIO on frequency

radiowego z KROSNO RADIO na częstotliwości 119,555 MHz. Utrzymywanie stałego kontaktu oznacza obowiązek rozgłaszania drogą radiową (broadcasting):

- rozpoczęcia kołowania,
- gotowości do startu z podaniem wykorzystywanego pasa startowego i kierunku,
- rozpoczęcia manewru startu,
- wejścia w każdy zakręt przy wykonywaniu kręgu nadlotniskowego,
- rozpoczęcia manewru lądowania z podaniem wykorzystywanego pasa startowego i kierunku,
- zakończenia manewru lądowania,
- rozpoczęcia kołowania,
- zakończenia kołowania,
- wlotu w granicę ATZ KROSNO,
- wylotu poza granicę ATZ KROSNO.

119.555 MHz. Keeping a constant radio contact shall mean broadcasting:

- the commencement of taxiing,
- readiness for take-off, as well as the RWY and direction in use,
- the commencement of take-off,
- taking any turn within the aerodrome traffic circuit,
- the commencement of landing, as well as the RWY and direction in use,
- finishing of the landing manoeuvre,
- the commencement of taxiing,
- finishing the taxiing,
- entering KROSNO ATZ,
- flying beyond the borders of KROSNO ATZ.

EPKR AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA EPKR AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME

| <i>Charts</i> | <i>Pages</i> |
|------------------------|-----------------|
| AERODROME CHART | AD 4 EPKR 2 - 1 |
| VISUAL OPERATION CHART | AD 4 EPKR 3 - 1 |
| VISUAL OPERATION CHART | AD 4 EPKR 4 - 1 |

THIS PAGE
INTENTIONALLY
LEFT BLANK

EPKW AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA
EPKW AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME

EPKW - KANIÓW

EPKW AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA
EPKW AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA

| | | |
|---|---|---|
| 1 | ARP - współrzędne i lokalizacja | 495627N 0190115E |
| | ARP - coordinates and site at AD | |
| 2 | Zarządzający lotniskiem, adres, telefon, faks, AFS, e-mail, adres strony internetowej | <p>Bielski Park Technologiczny Lotnictwa, Przedsiębiorczości i Innowacji Sp. z o.o. ul. Stefana Kóska 43, 43-512 Kaniów</p> <p>Tel.: +48-32-750-8232 Faks: +48-32-750-8233 E-mail: parklotniczy@parklotniczy.eu</p> <p>Bielski Park Technologiczny Lotnictwa, Przedsiębiorczości i Innowacji Sp. z o.o. ul. Stefana Kóska 43, 43-512 Kaniów</p> <p>Phone: +48-32-750-8232 Fax: +48-32-750-8233 E-mail: parklotniczy@parklotniczy.eu</p> |
| | AD Administration, address, telephone, telefax, AFS, e-mail address, website address | |
| 3 | Dozwolony ruch lotniczy (IFR/VFR) | VFR |
| | Types of traffic permitted (IFR/VFR) | |
| 4 | Uwagi | <p>Lotnisko użytku publicznego - o ograniczonej certyfikacji (patrz VFR AD 1.1).</p> <p>Aerodrome available for public use - with limited certification (see VFR AD 1.1).</p> |
| | Remarks | |

EPKW AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹⁾)
EPKW AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹⁾)

| | | |
|---|--------------------------|---|
| 1 | Zarządzający lotniskiem | 01 APR - 30 SEP: MON, WED, FRI 0700-1500 (0600-1400) |
| | Aerodrome Administration | |

| | | |
|---|---------|--|
| | | <p>01 OCT - 31 MAR: WED 0800-1400 (0700-1300) Przyloty w pozostałe dni i godziny po uzgodnieniu z głównym użytkownikiem lotniska z wyprzedzeniem 24 HR.</p> <p>01 APR - 30 SEP: MON, WED, FRI 0700-1500 (0600-1400) 01 OCT - 31 MAR: WED 0800-1400 (0700-1300) Arrivals at remaining days and hours after prior arrangement with the AD operator 24 HR in advance.</p> |
| 2 | ATS | NIL |
| | ATS | |
| 3 | Uwagi | 1) - patrz AIP Polska GEN 2.1. |
| | Remarks | 1) - see AIP Poland GEN 2.1. |

EPKW AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE EPKW AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES

| | | |
|---|--|--|
| 1 | Rodzaje paliwa i oleju | Paliwo: AVGAS 100LL, JET A1, Pb95 |
| | Fuel/Oil types | Olej: NIL Fuel: AVGAS 100LL, JET A1, Pb95 Oil: NIL |
| 2 | Możliwość hangarowania dla przylatujących statków powietrznych | Po wcześniejszym uzgodnieniu z zarządzającym lotniskiem. |
| | Hangar space for visiting aircraft | After prior consultation with the AD Administration. |
| 3 | Urządzenia naprawcze dla przylatujących statków powietrznych | Po uprzednim uzgodnieniu. |
| | Repair facilities for visiting aircraft | After prior consultation. |
| 4 | Uwagi | NIL |
| | Remarks | |

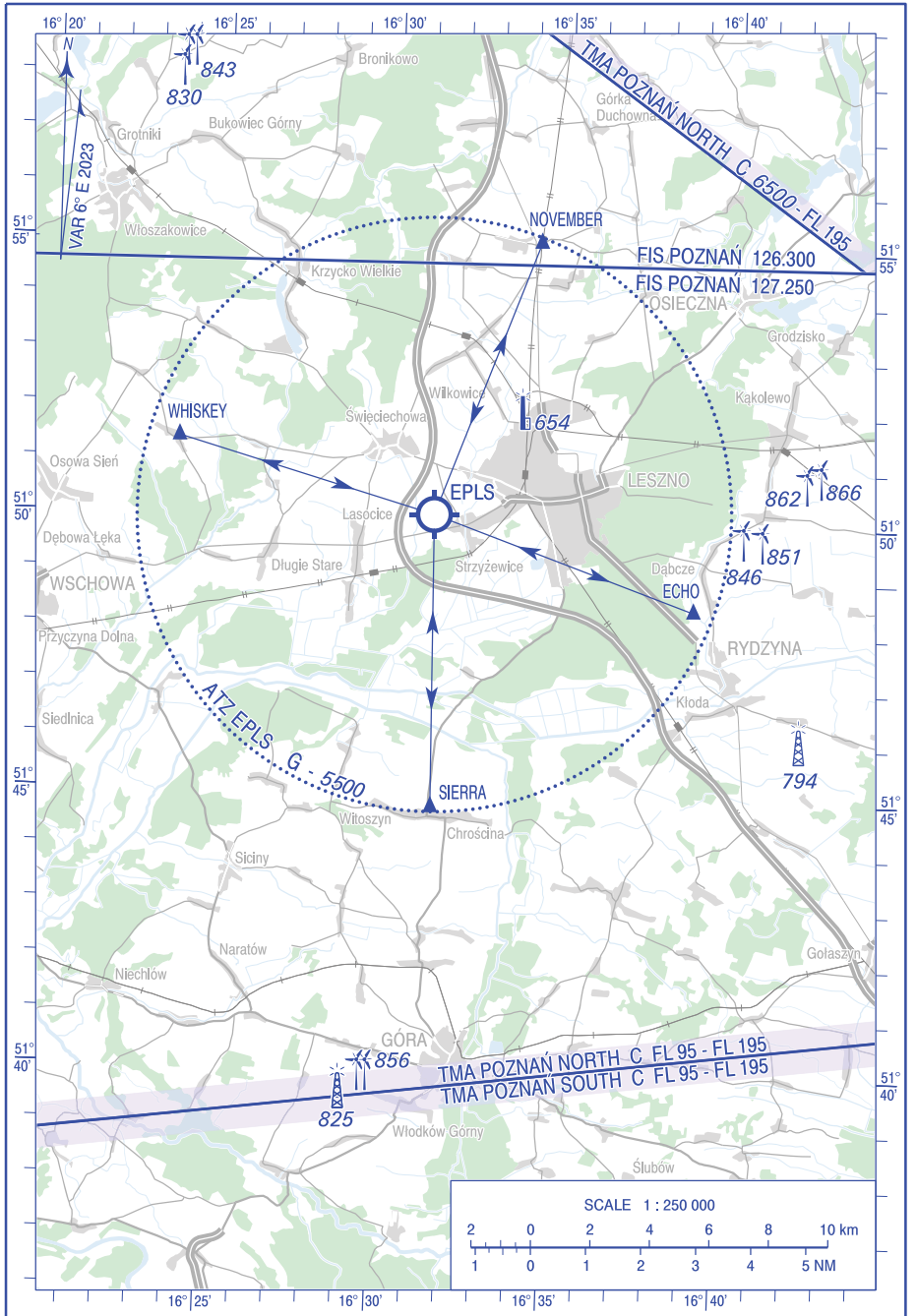
EPKW AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW EPKW AD 4.5 PASSENGER FACILITIES

**VISUAL
OPERATION
CHART**

AD ELEV 310 ft

FIS POZNAŃ INFORMATION 126.300
127.250

Leszno



Correction: OBST.

THIS PAGE
INTENTIONALLY
LEFT BLANK

EPML AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA
EPML AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME

EPML - MIELEC

EPML AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA
EPML AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA

| | | |
|---|--|--|
| 1 | ARP - współrzędne i lokalizacja | 501920N 0212744E |
| | ARP - coordinates and site at AD | środek RWY 08R/26L. centre of RWY 08R/26L. |
| 2 | Zarządzający lotniskiem, adres, telefon, faks, AFS, e-mail, adres strony internetowej | LOTNISKO MIELEC Sp. z o.o. ul. Lotniskowa 30 39-300 Mielec Tel.: +48-17-788-7797 (Prezes) Tel.: +48-17-788-6555 (AFIS) E-mail: tower@lotniskomielec.pl poczta@lotniskomielec.pl http://www.lotniskomielec.pl |
| | AD Administration, address, telephone, telefax, AFS, e-mail address, website address | LOTNISKO MIELEC Sp. z o.o. ul. Lotniskowa 30 39-300 Mielec Phone (Chairman): +48-17-788-7797 Phone (AFIS): +48-17-788-6555 E-mail: tower@lotniskomielec.pl poczta@lotniskomielec.pl http://www.lotniskomielec.pl |
| 3 | Dozwolony ruch lotniczy (IFR/VFR) | VFR |
| | Types of traffic permitted (IFR/VFR) | |
| 4 | Uwagi | Lotnisko użytku publicznego - o ograniczonej certyfikacji (patrz VFR AD 1.1). |
| | Remarks | Aerodrome available for public use - with limited certification (see VFR AD 1.1). |

EPML AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹⁾)

EPML AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹⁾)

| | | |
|---|---------------------------------|---|
| 1 | Zarządzający lotniskiem | 01 APR - 30 SEP: MON-FRI 0600-2100 (0500-2000) SAT, SUN, HOLIDAY 0700-1900 (0600-1800) 01 OCT - 31 MAR: SAT, SUN, HOLIDAY 0700-1900 (0600-1800) |
| | Aerodrome Administration | 01 APR - 30 SEP: MON-FRI 0600-2100 (0500-2000) SAT, SUN, HOL 0700-1900 (0600-1800) 01 OCT - 31 MAR: SAT, SUN, HOL 0700-1900 (0600-1800) |
| 2 | ATS | AFIS O/R. |
| | ATS | Patrz NOTAM. AFIS O/R. See NOTAM. |
| 3 | Uwagi | ¹⁾ - patrz AIP Polska GEN 2.1. |
| | Remarks | ¹⁾ - see AIP Poland GEN 2.1. |

EPML AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE EPML AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES

| | | |
|---|---|--|
| 1 | Rodzaje paliwa i oleju | Paliwo: AVGAS 100LL, JET A1 |
| | Fuel/Oil types | Olej: NIL Fuel: AVGAS 100LL, JET A1 Oil: NIL |
| 2 | Możliwość hangarowania dla przylatujących statków powietrznych | Ograniczona. Po wcześniejszym uzgodnieniu z użytkownikami lotniska. |
| | Hangar space for visiting aircraft | Limited. After prior consultation with AD operators. |
| 3 | Urządzenia naprawcze dla przylatujących statków powietrznych | Maksymalnie do MTOW 5700 kg oraz statki powietrzne produkowane w Polskich Zakładach Lotniczych Sp. z o. o. |
| | Repair facilities for visiting aircraft | Max up to MTOW 5700 kg and for aircraft manufactured in Polskie Zakłady Lotnicze Sp. z o.o. |

EPMX AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA
EPMX AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME

ŁĄDOWISKO / AIRFIELD
EPMX - MILEWO

EPMX AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA
EPMX AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA

| | | |
|---|---|---|
| 1 | ARP - współrzędne i lokalizacja | 524000N 0202543E |
| | ARP - coordinates and site at AD | |
| 2 | Zarządzający lotniskiem, adres, telefon, faks, AFS, e-mail, adres strony internetowej | Rafał Skibniewski ul. Bałtycka 71 05-120 Legionowo +48-503-985-401 |
| | AD Administration, address, telephone, telefax, AFS, e-mail address, website address | Rafał Skibniewski ul. Bałtycka 71 05-120 Legionowo +48-503-985-401 |
| 3 | Dozwolony ruch lotniczy (IFR/VFR) | VFR |
| | Types of traffic permitted (IFR/VFR) | |
| 4 | Uwagi | NIL |
| | Remarks | |

EPMX AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹⁾)
EPMX AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹⁾)

| | | |
|---|--------------------------|---|
| 1 | Zarządzający lotniskiem | 0800-1500 (0700-1400) |
| | Aerodrome Administration | Wszystkie przyloty powinny być uzgadniane z zarządzającym lądowiskiem. Za bezpieczeństwo operacji powietrznych odpowiedzialny jest dowódca statku powietrznego. 0800-1500 (0700-1400) |

| | | |
|---|---------|--|
| | | All arrivals should be consulted with the airfield administrator. Pilot in command is fully responsible for the safety of flight operations. |
| 2 | ATS | NIL |
| | ATS | |
| 3 | Uwagi | ¹⁾ - patrz AIP Polska GEN 2.1. |
| | Remarks | ¹⁾ - see AIP Poland GEN 2.1. |

EPMX AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE EPMX AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES

| | | |
|---|--|--|
| 1 | Rodzaje paliwa i oleju | Paliwo: AVGAS 100LL, UL91 |
| | Fuel/Oil types | Olej: NIL Fuel: AVGAS 100LL, UL91 Oil: NIL |
| 2 | Możliwość hangarowania dla przylatujących statków powietrznych | Ograniczona. |
| | Hangar space for visiting aircraft | Limited. |
| 3 | Urządzenia naprawcze dla przylatujących statków powietrznych | NIL |
| | Repair facilities for visiting aircraft | |
| 4 | Uwagi | NIL |
| | Remarks | |

EPMX AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW EPMX AD 4.5 PASSENGER FACILITIES

| | | |
|---|--------|---|
| 1 | Hotele | Darmowe miejsca kempingowe na lądowisku dla przylatujących. Hotele w mieście Płońsk i Kępa. Free camping for arriving travellers at the airfield. Hotels in Płońsk and Kępa towns. |
| | Hotels | |

EPMX AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWPÓŻAROWE EPMX AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES

| | | |
|---|--|-----|
| 1 | Kategoria lotniska w zakresie ochrony przeciwpożarowej | NIL |
| | Aerodrome category for firefighting | |

EPMX AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE EPMX AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED

| | | |
|---|---|--|
| 1 | Nazwa powiązanego biura meteorologicznego | Centralne Biuro Prognoz Lotniczych – Meteorologiczne Biuro Nadzoru IMGW-PIB (CBPL-MBN) |
| | Name of the associated meteorological office | |
| 2 | Godziny pracy/Zastępcze biuro MET | H24/NIL |
| | Hours of service/MET Office outside hours | |
| 3 | Informacje dodatkowe (przerwy w działaniu służb itd.) | Tel.: +48-22-569-4592 +48-22-569-4584 +48-22-846-0682 +48-22-846-3818 Tel. kom.: +48-503-122-805 E-mail: meteo.okecie@imgw.pl www: http://awiacja.imgw.pl Phone: +48-22-569-4592 +48-22-569-4584 +48-22-846-0682 +48-22-846-3818 Mobile: +48-503-122-805 E-mail: meteo.okecie@imgw.pl www: http://awiacja.imgw.pl |
| | Additional information (limitation of services, etc.) | |

EPMX AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO EPMX AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE

| Oznaczenie przestrzeni powietrznej oraz współrzędne geograficzne jej granic bocznych Airspace designation and geographical coordinates of its lateral limits | Granice pionowe Vertical limits (AMSL) | Klasyfikacja przestrzeni powietrznej Airspace classification | Znak wywoławczy oraz język(i) używane przez organ ATS ATS unit call sign Language(s) | Bezwzględna wysokość przejściowa Transition altitude (AMSL) | Uwagi Remarks |
|---|--|---|--|---|------------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| NIL | NIL | NIL | NIL | 6500 ft | NIL |

EPMX AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO EPMX AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES

| Opis służby Service designation | Znak wywoławczy Call sign | Częstotliwość (MHz) Frequency (MHz) | Godziny pracy Hours of operation (UTC) | Uwagi Remarks |
|------------------------------------|------------------------------|--|--|------------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| NIL | NIL | NIL | NIL | NIL |

EPMX AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ

EPMX AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES)

1 PROCEDURY DLA LOTÓW VFR

Dołot bezpośrednio nad lądowisko wykonywać na wysokości 2000 ft AMSL (1700 ft AGL). Po ustaleniu kierunku do lądowania, wejść w krąg.

Dołot od miasta Płońsk można wykonać w kierunku dużej elektrowni wiatrowej wzdłuż drogi krajowej nr 50, ale po jej północnej stronie.

Krąg do lądowania wykonywać na wysokości 1300 ft AMSL (1000 ft AGL) i wykonywać tak, by pilot lecący miał ciągły kontakt wzrokowy z elektrowniami wiatrowymi.

Pierwszy zakręt wykonywać nie niżej niż 600 ft AMSL (300 ft AGL).

Po starcie w kierunku południowym, pierwszy zakręt wykonać dopiero po przekroczeniu drogi krajowej nr 50.

1 PROCEDURES FOR VFR FLIGHTS

Direct arrival over the airfield should be carried out at 2000 ft AMSL (1700 ft AGL). After the direction is established, join the landing circuit.

Arrival over Płońsk town can be conducted towards a large wind power plant, along road No 50, but keeping the aircraft north of the road.

Landing circuit should be done at 1300 ft AMSL (1000 ft AGL). The crew must maintain visual contact with wind turbines around the airfield.

After departure the first turn should not be made lower than 600 ft AMSL (300 ft AGL).

After departure in the southerly direction, first turn should not be made before crossing road No 50.

EPOD AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA
EPOD AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME

EPOD - DAJTKI k/Olsztyna

EPOD AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA
EPOD AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA

| | | |
|---|---|--|
| 1 | ARP - współrzędne i lokalizacja | 534623N 0202454E |
| | ARP - coordinates and site at AD | |
| 2 | Zarządzający lotniskiem, adres, telefon, faks, AFS, e-mail, adres strony internetowej | Przedstawiciel Zarządzającego: Aeroklub Warmińsko-Mazurski ul. Sielska 34 10-802 Olsztyn Tel./Faks: +48-89-527-5240 E-mail: aeroklub@aeroklub.olsztyn.pl |
| | AD Administration, address, telephone, telefax, AFS, e-mail address, website address | Administration Representative: Aeroklub Warmińsko-Mazurski ul. Sielska 34 10-802 Olsztyn Phone/Fax: +48-89-527-5240 E-mail: aeroklub@aeroklub.olsztyn.pl |
| 3 | Dozwolony ruch lotniczy (IFR/VFR) | VFR |
| | Types of traffic permitted (IFR/VFR) | |
| 4 | Uwagi | Zarządzający - Aeroklub Polski ul. Komitetu Obrony Robotników 39 02-148 Warszawa Tel.: +48-22-556-7372 Faks: +48-22-556-7355 E-mail: biuro@aeroklubpolski.pl Lotnisko użytku publicznego - niepodlegające certyfikacji (patrz VFR AD 1.1). Administration - Aeroklub Polski ul. Komitetu Obrony Robotników 39 |
| | Remarks | |

| | |
|--|--|
| | 02-148 Warszawa Phone: +48-22-556-7372 Fax: +48-22-556-7355 E-mail: biuro@aeroklubpolski.pl Aerodrome available for public use - not subject to certification (see VFR AD 1.1). |
|--|--|

EPOD AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹⁾)
EPOD AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹⁾)

| | | |
|---|---------------------------------|---|
| 1 | Zarządzający lotniskiem | MON-FRI 0800-1400 (0700-1300) |
| | Aerodrome Administration | Przyloty poza godzinami pracy oraz w dni świąteczne należy uzgodnić z Przedstawicielem Zarządzającego Lotniskiem z wyprzedzeniem 24 HR. MON-FRI 0800-1400 (0700-1300) Arrivals outside the AD operational hours and on holidays require prior arrangement with the representative of AD Administrator 24 HR in advance. |
| 2 | ATS | |
| | ATS | NIL |
| 3 | Uwagi | 4.3.1- Godziny pracy Przedstawiciela Zarządzającego (AD) |
| | Remarks | 4.3.2 - Przedstawiciel Zarządzającego w godzinach pracy lotniska powołuje Kierującego Lotami. Powołanie Kierującego Lotami poza godzinami pracy oraz w dni świąteczne należy uzgodnić z Przedstawicielem Zarządzającego lotniskiem z wyprzedzeniem 24 HR. ¹⁾ - patrz AIP Polska GEN 2.1. 4.3.1- Administration Representative's operational hours (AD) 4.3.2 - A representative of the administration appoints the Director of Flights. The appointment of the Director of Flights outside operating hours and on public holidays shall be agreed with the representative of the administration at least 24 HR in advance. ¹⁾ - see AIP Poland GEN 2.1. |

EPOD AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE
EPOD AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES

| | | |
|---|-------------------------------|---------------------------|
| 1 | Rodzaje paliwa i oleju | Paliwo: AVGAS 100LL, UL91 |
| | Fuel/Oil types | Olej: NIL |

| | | |
|---|---|---|
| | | Fuel: AVGAS 100LL, UL91 Oil: NIL |
| 2 | Możliwość hangarowania dla przylatujących statków powietrznych Hangar space for visiting aircraft | Po wcześniejszym uzgodnieniu z użytkownikiem. Statki powietrzne o ciężarze do 2000 kg. After prior consultation with the aerodrome operator. Aircraft with weight to 2000 kg. |
| 3 | Urządzenia naprawcze dla przylatujących statków powietrznych Repair facilities for visiting aircraft | NIL |
| 4 | Uwagi Remarks | 4.4.1 - Dostępność paliwa należy potwierdzić telefonicznie przed przylotem, tel.: +48-89-527-5240. 4.4.1 - The availability of fuel should be confirmed by phone before arrival, phone: +48-89-527-5240. |

EPOD AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW EPOD AD 4.5 PASSENGER FACILITIES

| | | |
|---|------------------|----------------------------|
| 1 | Hotele Hotels | W mieście. In the city. |
|---|------------------|----------------------------|

EPOD AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWOŻAROWE EPOD AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES

| | | |
|---|---|-----|
| 1 | Kategoria lotniska w zakresie ochrony przeciwpożarowej Aerodrome category for firefighting | NIL |
|---|---|-----|

EPOD AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE EPOD AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED

| | | |
|---|--|--|
| 1 | Nazwa powiązanego biura meteorologicznego | Centralne Biuro Prognoz Lotniczych – Meteorologiczne Biuro Nadzoru IMGW-PIB (CBPL-MBN) |
| | Name of the associated meteorological office | Central Aeronautical Meteorological Office – Meteorological Watch Office (CBPL-MBN) |
| 2 | Godziny pracy/Zastępcze biuro MET | |
| | Hours of service/MET Office outside hours | H24/NIL |
| 3 | Informacje dodatkowe (przerwy w działaniu służb itd.) | Tel.: +48-22-569-4592 +48-22-569-4584 +48-22-846-0682 +48-22-846-3818 Tel. kom.: +48-503-122-805 E-mail: meteo.okecie@imgw.pl www: http://awiacja.imgw.pl |
| | Additional information (limitation of services, etc.) | Phone: +48-22-569-4592 +48-22-569-4584 +48-22-846-0682 +48-22-846-3818 Mobile: +48-503-122-805 E-mail: meteo.okecie@imgw.pl www: http://awiacja.imgw.pl |

EPOD AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO
EPOD AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE

EPOP AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA
EPOP AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME

EPOP - POLSKA NOWA WIEŚ k/Opola

EPOP AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA
EPOP AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA

| | | |
|---|---|--|
| 1 | ARP - współrzędne i lokalizacja | 503800N 0174654E |
| | ARP - coordinates and site at AD | |
| 2 | Zarządzający lotniskiem, adres, telefon, faks, AFS, e-mail, adres strony internetowej | Przedstawiciel Zarządzającego: Aeroklub Opolski Polska Nowa Wieś |
| | AD Administration, address, telephone, telefax, AFS, e-mail address, website address | ul. Kościelna 55 46-070 Komprachcice Tel./Faks: +48-77-464-6226 E-mail: biuro@aeroklub.opole.pl Administration Representative: Aeroklub Opolski Polska Nowa Wieś ul. Kościelna 55 46-070 Komprachcice Phone/Fax: +48-77-464-6226 E-mail: biuro@aeroklub.opole.pl |
| 3 | Dozwolony ruch lotniczy (IFR/VFR) | VFR |
| | Types of traffic permitted (IFR/VFR) | |
| 4 | Uwagi | Zarządzający - Aero Partner Sp. z o. o. ul. Komitetu Obrony Robotników 39, 02-148 Warszawa Tel. kom.: +48-530-227-511 E-mail: biuro@aeropartner.pl Lotnisko użytku wyłącznego (patrz VFR AD 1.1). Administration - Aero Partner Sp. z o. o ul. Komitetu Obrony Robotników 39, 02-148 Warszawa |
| | Remarks | |

| | |
|--|---|
| | <p>Mobile: +48-530-227-511 E-mail: biuro@aeropartner.pl Aerodrome available for exclusive use (see VFR AD 1.1).</p> |
|--|---|

EPOP AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹⁾)
EPOP AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹⁾)

| | | |
|---|---------------------------------|---|
| 1 | Zarządzający lotniskiem | MON-FRI 0700-1500 (0600-1400) |
| | Aerodrome Administration | <p>Przyloty w godzinach pracy lotniska należy uzgodnić z głównym użytkownikiem lotniska. Przyloty poza godzinami pracy oraz w dni świąteczne należy uzgodnić z głównym użytkownikiem lotniska z wyprzedzeniem 24 HR.</p> <p>MON-FRI 0700-1500 (0600-1400) Arrivals within AD operational hours are subject to prior arrangement with the AD operator. Arrivals outside the AD operational hours and on holidays require prior arrangement with the AD operator 24 HR in advance.</p> |
| 2 | ATS | NIL |
| | ATS | |
| 3 | Uwagi | <p>Dodatkowe godziny pracy lotniska przedstawiciel zarządzającego publikuje na stronie: http://www.aeroklubopole.pl. Przedstawiciel zarządzającego powołuje Kierującego Lotami podczas planowania prowadzenia lotów łączonych, samodzielnych lotów szkolnych nadlotniskowych wykonywanych na co najmniej dwóch statkach powietrznych podczas lotniczych zawodów sportowych oraz skoków spadochronowych.</p> <p>¹⁾ - patrz AIP Polska GEN 2.1.</p> <p>Additional hours of operation of the aerodrome are published by the administration representative on the website: http://www.aeroklubopole.pl.</p> <p>A representative of the aerodrome administration designates the Director of Flights during the planning phase of joint flights, solo flying training at the aerodrome performed on at least two aircraft during aeronautical competitions and parachute jumps.</p> <p>¹⁾ - see AIP Poland GEN 2.1.</p> |
| | Remarks | |

EPOP AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE
EPOP AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES

| | | |
|---|-------------------------------|-------------|
| 1 | Rodzaje paliwa i oleju | Paliwo: NIL |
|---|-------------------------------|-------------|

EPPT AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA
EPPT AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME

EPPT - PIOTRKÓW TRYBUNALSKI

EPPT AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA
EPPT AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA

| | | |
|---|---|--|
| 1 | ARP - współrzędne i lokalizacja | 512257N 0194119E |
| | ARP - coordinates and site at AD | |
| 2 | Zarządzający lotniskiem, adres, telefon, faks, AFS, e-mail, adres strony internetowej | <p>Przedstawiciel Zarządzającego: Aeroklub Ziemi Piotrkowskiej ul. Przemysłowa 48</p> <p>97-300 Piotrków Trybunalski Tel.: +48-44-647-7473 (biuro) Tel.: +48-44-649-5571 (Kierujący Lotami) Tel. kom.: +48-602-235-148 (dyrektor) Tel. kom.: +48-502-588-510 (kierownik szkolenia) E-mail: dyrektor@azp.com.pl; aeroklub@azp.com.pl; prezes@azp.com.pl https://azp.com.pl</p> <p>Administration Representative: Aeroklub Ziemi Piotrkowskiej ul. Przemysłowa 48 97-300 Piotrków Trybunalski Phone (office): +48-44-647-7473 Phone (Director of Flights): +48-44-649-5571 Mobile (Director): +48-602-235-148 Mobile (head of training division): +48-502-588-510 E-mail: dyrektor@azp.com.pl; aeroklub@azp.com.pl; prezes@azp.com.pl https://azp.com.pl</p> |
| | AD Administration, address, telephone, telefax, AFS, e-mail address, website address | |
| 3 | Dozwolony ruch lotniczy (IFR/VFR) | VFR |
| | Types of traffic permitted (IFR/VFR) | |
| 4 | Uwagi | <p>Zarządzający - Aeroklub Polski ul. Wybrzeże Gdynińskie 4 01-531 Warszawa</p> |
| | Remarks | |

| | | |
|--|--|---|
| | | <p>Tel.: +48-22-556-7300 Tel. kom.: +48-534-338-805 E-mail: biuro@aeroklubpolski.pl Lotnisko użytku publicznego - niepodlegające certyfikacji (patrz VFR AD 1.1). Administration - Aeroklub Polski ul. Wybrzeże Gdynskie 4 01-531 Warszawa Phone: +48-22-556-7300 Mobile: +48-534-338-805 E-mail: biuro@aeroklubpolski.pl Aerodrome available for public use - not subject to certification (see VFR AD 1.1).</p> |
|--|--|---|

EPPT AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹⁾)
EPPT AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹⁾)

| | | |
|---|---------------------------------|---|
| 1 | Zarządzający lotniskiem | <p>01 MAY - 30 SEP: TUE-SUN 0700-1500 (0600-1400)</p> <p>01 OCT - 30 APR: TUE-SUN 0900-1300 (0800-1200)</p> <p>Przyloty poza godzinami pracy oraz w dni świąteczne należy uzgodnić z przedstawicielem zarządzającego lotniskiem z wyprzedzeniem 24 HR. Dodatkowe godziny pracy lotniska przedstawiciel zarządzającego publikuje na stronie: https://azp.com.pl.</p> <p>01 MAY - 30 SEP: TUE-SUN 0700-1500 (0600-1400)</p> <p>01 OCT - 30 APR: TUE-SUN 0900-1300 (0800-1200)</p> <p>Arrivals outside the AD operational hours and on holidays require prior arrangement with the representative AD Administrator 24 HR in advance. Additional AD operational hours are published on the website https://azp.com.pl by the representative of Administrator.</p> |
| | Aerodrome Administration | |
| 2 | ATS | NIL |
| | ATS | |
| 3 | Uwagi | 4.3.1 - Godziny pracy Przedstawiciela Zarządzającego (AD) |
| | Remarks | |

| | | |
|--|--|---|
| | | <p>4.3.2 - Przedstawiciel zarządzającego w godzinach pracy lotniska powołuje Kierującego Lotami. Powołanie Kierującego Lotami poza godzinami pracy oraz w dni świąteczne należy uzgodnić z Przedstawicielem Zarządzającego lotniskiem z wyprzedzeniem 24 HR.</p> <p>1) - patrz AIP Polska GEN 2.1.</p> <p>4.3.1 - Representative of Administrator's operational hours (AD)</p> <p>4.3.2 - A representative of Administrator appoints the Director of Flights. The appointment of the Director of Flights outside operating hours and on public holidays shall be agreed with the representative of Administrator at least 24 HR in advance.</p> <p>1) - see AIP Poland GEN 2.1.</p> |
|--|--|---|

EPPT AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE EPPT AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES

| | | |
|---|---|--|
| 1 | Rodzaje paliwa i oleju | Paliwo: AVGAS 100LL, JET A1, AKI93 |
| | Fuel/Oil types | Olej: NIL Fuel: AVGAS 100LL, JET A1, AKI93 Oil: NIL |
| 2 | Możliwość hangarowania dla przylatujących statków powietrznych | Po wcześniejszym uzgodnieniu z użytkownikiem. |
| | Hangar space for visiting aircraft | After prior consultation with the aerodrome operator. |
| 3 | Urządzenia naprawcze dla przylatujących statków powietrznych | Zgodnie z zakresem zatwierdzania organizacji obsługowej przedstawiciela zarządzającego - PL.CAO.0066. |
| | Repair facilities for visiting aircraft | In accordance with the scope of approval of the Representative of Administrator's maintenance organisation - PL.CAO.0066. |
| 4 | Uwagi | 4.4.1 - dostępne w godzinach pracy lotniska oraz po godzinach pracy po wcześniejszym uzgodnieniu z przedstawicielem zarządzającego. |
| | Remarks | 4.4.1 - Available within aerodrome operational hours and outside the operational hours require prior arrangement with the representative of Administrator. |

EPPT AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW EPPT AD 4.5 PASSENGER FACILITIES

| | | |
|---|---------------|--------------|
| 1 | Hotele | W mieście. |
| | Hotels | In the city. |

EPPT AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWOŻAROWE EPPT AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES

| | | |
|---|---|-----|
| 1 | Kategoria lotniska w zakresie ochrony przeciwpożarowej | NIL |
| | Aerodrome category for firefighting | |

EPPT AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE EPPT AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED

| | | |
|---|--|--|
| 1 | Nazwa powiązanego biura meteorologicznego | Centralne Biuro Prognoz Lotniczych – Meteorologiczne Biuro Nadzoru IMGW-PIB (CBPL-MBN) |
| | Name of the associated meteorological office | Central Aeronautical Meteorological Office – Meteorological Watch Office (CBPL-MBN) |
| 2 | Godziny pracy/Zastępcze biuro MET | H24/NIL |
| | Hours of service/MET Office outside hours | |
| 3 | Informacje dodatkowe (przerwy w działaniu służb itd.) | Tel.: +48-22-569-4592 +48-22-569-4584 +48-22-846-0682 +48-22-846-3818 |
| | Additional information (limitation of services, etc.) | Tel. kom.: +48-503-122-805 E-mail: meteo.okecie@imgw.pl www: http://awiacja.imgw.pl Phone: +48-22-569-4592 +48-22-569-4584 +48-22-846-0682 +48-22-846-3818 Mobile: +48-503-122-805 E-mail: meteo.okecie@imgw.pl www: http://awiacja.imgw.pl |

EPPT AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO EPPT AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE

| Oznaczenie przestrzeni powietrznej oraz współrzędne geograficzne jej granic bocznych Airspace designation and geographical coordinates of its lateral limits | Granice pionowe Vertical limits (AMSL) | Klasyfikacja przestrzeni powietrznej Airspace classification | Znak wywoławczy oraz język(i) używane przez organ ATS ATS unit call sign Language(s) | Bezwzględna wysokość przejściowa Transition altitude (AMSL) | Uwagi Remarks |
|---|---|---|---|--|--|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| PIOTRKÓW TRYBUNALSKI (EPPT A) ATZ Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 512627N 0193820E 511852N 0193450E 511743N 0195253E 512647N 0195241E 512642N 0194605E 512627N 0193820E | 5500 ft GND | G | PIOTRKÓW RADIO 119.305 MHz PL | 6500 ft | EN po uzgodnieniu, z wyprzedzeniem 24 HR./Aeroklub Ziemi Piotrkowskiej. EN after consultation, 24 HR in advance./ Ziemia Piotrkowska Aero Club. |
| PIOTRKÓW TRYBUNALSKI (EPPT B) ATZ Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 511743N 0195253E 511852N 0193450E 511216N 0193609E 511124N 0195143E 511743N 0195253E | 5500 ft GND | G | PIOTRKÓW RADIO 119.305 MHz PL | 6500 ft | EN po uzgodnieniu, z wyprzedzeniem 24 HR./Aeroklub Ziemi Piotrkowskiej. EN after consultation, 24 HR in advance./ Ziemia Piotrkowska Aero Club. |

EPPT AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO

EPPT AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES

| Opis służby Service designation | Znak wywoławczy Call sign | Częstotliwość (MHz) Frequency (MHz) | Godziny pracy Hours of operation (UTC) | Uwagi Remarks |
|---------------------------------------|------------------------------|--|--|------------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| - | PIOTRKÓW RADIO | 119.305 | H24 | NIL |

EPPT AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ

EPPT AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES)

1 PROCEDURY DLA LOTÓW VFR

1 PROCEDURES FOR VFR FLIGHTS

1.1. Wykaz punktów nawigacyjnych przy dołotach i odłotach VFR do/z lotniska:

1.1. List of visual reference points used for VFR arrivals/ departures to/from the aerodrome:

| Punkt Point | Współrzędne geograficzne Geographical coordinates | Opis Description |
|----------------|--|--|
| ECHO | 512117N 0195258E | Sulejów, most na Pilicy Sulejów, bridge over the Pilica river |
| FOXTROT | 511257N 0193549E | Gorzkowice, kościół Gorzkowice, church |
| NOVEMBER | 512637N 0194325E | Raków, skrzyżowanie dróg S8/716 Intersection of S8 and 716 roads in Raków |
| ROMEO | 511126N 0195124E | Ręczno, kościół Ręczno, church |
| SIERRA | 511758N 0193931E | Rozprza, przejazd kolejowy na zachód od miejscowości Railway crossing located west of the Rozprza |
| WHISKEY | 512436N 0193805E | Skrzyżowanie wielopoziomowe A1 i drogi krajowej nr 8 Multilevel intersection of road A1 and national road No. 8 |

1.2 Trasy dolotowe/odlotowe

OD PÓLNOCY

Dolot do lotniska od północy należy wykonać przez punkt **NOVEMBER** (Raków, skrzyżowanie drogi S8/716), a następnie postępować zgodnie z instrukcjami Kierującego Lotami. Jeśli nie ma Kierującego Lotami należy włączyć się i wykonać krąg nadlotniskowy, zgodnie z VFR AD 4 EPPT 3-1. Odlot należy wykonać realizując ww. czynności w odwrotnej kolejności.

OD WSCHODU

- Dolot do lotniska od wschodu należy wykonać przez punkt **ECHO** (Sulejów, most na Pilicy), a następnie postępować zgodnie z instrukcjami Kierującego Lotami. Jeśli nie ma Kierującego Lotami należy włączyć się i wykonać krąg nadlotniskowy, zgodnie z VFR AD 4 EPPT 3-1. Odlot należy wykonać realizując ww. czynności w odwrotnej kolejności.

OD ZACHODU

- Dolot do lotniska od zachodu należy wykonać przez punkt **WHISKEY** (skrzyżowanie wielopoziomowe A1 i drogi krajowej nr 8), a następnie postępować zgodnie z instrukcjami Kierującego Lotami. Jeśli nie ma Kierującego Lotami należy włączyć się i wykonać krąg nadlotniskowy, zgodnie z VFR AD 4 EPPT 3-1. Odlot należy wykonać realizując ww. czynności w odwrotnej kolejności.
- Dolot/odlot należy wykonać poniżej wysokości 2500 ft AMSL (bez naruszenia granicy MCTR ŁASK).

OD POŁUDNIA

- Dolot do lotniska od południa należy wykonać przez punkty (do wyboru): **SIERRA** (Rozprza, przejazd kolejowy na zachód od miejscowości), **FOXTROT*** (Gorzkowice, kościół) lub **ROMEO** (Ręczno, kościół), a następnie postępować zgodnie z instrukcjami Kierującego Lotami. Jeśli nie ma Kierującego Lotami należy włączyć się i wykonać krąg nadlotniskowy, zgodnie z VFR AD 4 EPPT 3-1. Odlot należy wykonać realizując ww. czynności w odwrotnej kolejności.
- * - Dostępność tego punktu może być ograniczona aktywnością EPTS6B i/lub EPTS6D.

1.3 Kręgi nadlotniskowe

- Zalecane jest, aby samoloty wykonywały krąg nadlotniskowy na wysokości 1000 ft (300 m) AGL – 1700 ft AMSL.
- Dla kierunku startu 207° MAG (213° GEO) dla wszystkich statków powietrznych wykonuje się krąg LEWY.
- Dla kierunku startu 027° MAG (033° GEO) dla wszystkich statków powietrznych wykonuje się krąg PRAWY.
- Samoloty o prędkościach większych niż 80 kt TAS na kręgu mogą wykonać krąg większy z uwzględnieniem ruchu na kręgu standardowym.

1.2 Departure and arrival routes

FROM NORTH

Aircraft arriving from the north will route via **NOVEMBER** (Raków, intersection of road S8 and road 716) and then follow Director of Flights instructions. If the Director of Flights is absent enter and fly an aerodrome traffic circuit, in accordance with VFR AD 4 EPPT 3-1. Departure is to be conducted in the reverse order.

FROM EAST

Aircraft arriving from the east will route via **ECHO** (Sulejów, bridge over Pilica river) and then follow Director of Flights instructions. If the Director of Flights is absent enter and fly an aerodrome traffic circuit, in accordance with VFR AD 4 EPPT 3-1. Departure is to be conducted in the reverse order.

FROM WEST

Aircraft arriving from the west will route via **WHISKEY** (multilevel intersection of road A1 and national road No 8) and then follow Director of Flights instructions. If the Director of Flights is absent enter and fly an aerodrome traffic circuit, in accordance with VFR AD 4 EPPT 3-1. Departure is to be conducted in the reverse order.

Departures/arrivals shall be conducted at an altitude lower than 2500 ft AMSL (without infringing the limits of the ŁASK MCTR).

FROM SOUTH

Aircraft arriving from the south will route via **SIERRA** (railway crossing located west of the Rozprza), **FOXTROT*** (Gorzkowice, church) or **ROMEO** (Ręczno, church) and then follow Director of Flights instructions. If the Director of Flights is absent enter and fly an aerodrome traffic circuit, in accordance with VFR AD 4 EPPT 3-1. Departure to be conducted in reverse order.

* - The availability of the point may be limited by EPTS6B and/or EPTS6D activity.

1.3 Aerodrome traffic circuits

It is recommended that aeroplane fly an aerodrome traffic circuit at an altitude of 1000 ft (300 m) AGL – 1700 ft AMSL.

For take-off direction 207° MAG (213° GEO) all aircraft will fly a LEFT-HAND circuit.

For take-off direction 027° MAG (033° GEO) all aircraft will fly a RIGHT-HAND circuit.

Aeroplanes with speeds greater than 80 kt TAS within the circuit may perform a larger circuit, taking into account traffic within the standard circuit.

EPPT AD 4.11 OPŁATY EPPT AD 4.11 CHARGES

Taryfa opłat dostępna na stronie Aeroklubu Ziemi
Piotrkowskiej:
<http://www.azp.com.pl/>

The tariff available on Aeroklub Ziemi Piotrkowskiej website:
<http://www.azp.com.pl/>

EPPT AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE EPPT AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION

Całkowity zakaz kołowania samolotów z uruchomionym silnikiem na płycie asfaltowej przed hangarem aeroklubu (HANGAR 2). Uruchamianie silnika możliwe wyłącznie na płycie przed hangarem Haering (HANGAR 5) lub części trawiastej lotniska.

Po lądowaniu na RWY 21R sugeruje się użycie TWY B bez nawierzchni sztucznej jako preferowanej.

It is prohibited for aeroplanes with running engines to taxi on the asphalt apron in front of the aero club hangar (HANGAR 2). Engine start-up is possible exclusively on the apron in front of the Haering hangar (HANGAR 5) or grass portion of the aerodrome.

TWY B without artificial surface is recommended for use after RWY 21R landing as preferred.

EPPT AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA EPPT AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME

| <i>Charts</i> | <i>Pages</i> |
|--|-----------------|
| EPPT - AERODROME CHART | AD 4 EPPT 2 - 1 |
| EPPT - VISUAL OPERATION CHART (1: 50 000) | AD 4 EPPT 3 - 1 |
| EPPT - VISUAL OPERATION CHART (1: 250 000) | AD 4 EPPT 4 - 1 |

**AERODROME
CHART**

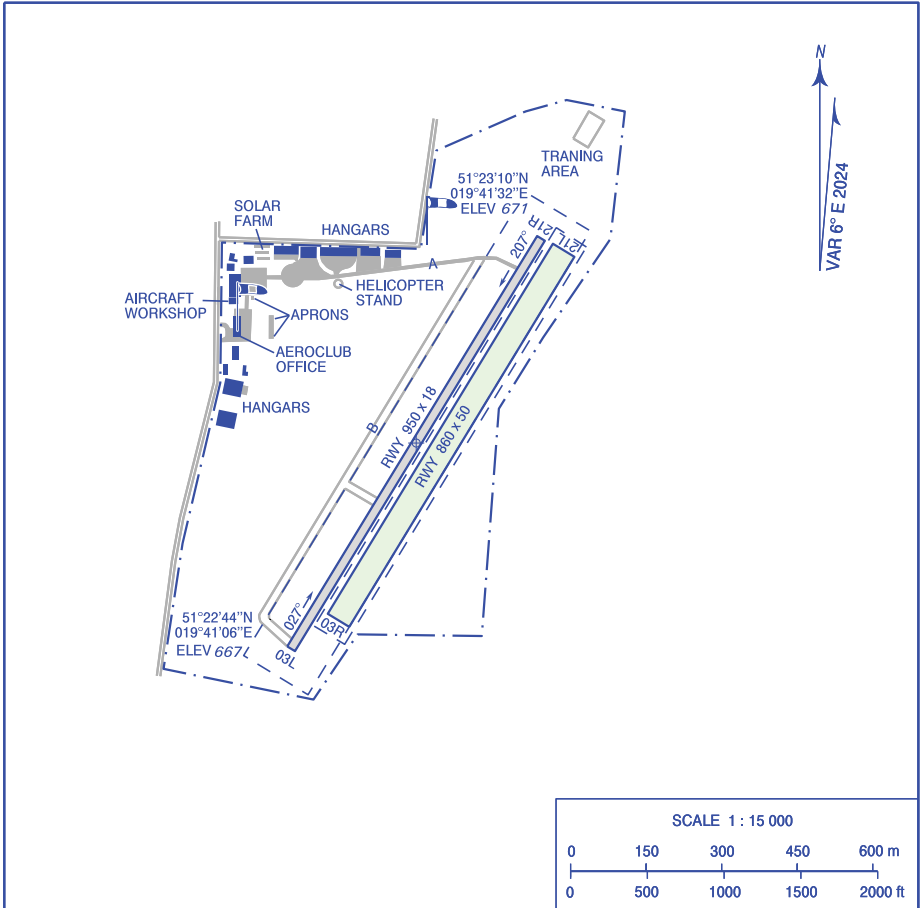
51°22'57"N
019°41'19"E

AD ELEV 673 ft

RADIO 119.305

Piotrków Trybunalski

Correction: VAR, MAG, Infrastructure.



| RWY | TRUE (°) | MAG (°) | DIMENSIONS (m) | SURFACE | MTOW / STRENGTH | TORA (m) | LDA (m) |
|-----|----------|---------|----------------|-----------|-----------------|----------|---------|
| 03L | 033 | 027 | 950 x 18 | CONC/ASPH | 5700 kg | 950 | 950 |
| 21R | 213 | 207 | | | | 950 | 950 |
| 03R | 033 | 027 | 860 x 50 | GRASS | 5700 kg | 860 | 860 |
| 21L | 213 | 207 | | | | 860 | 860 |

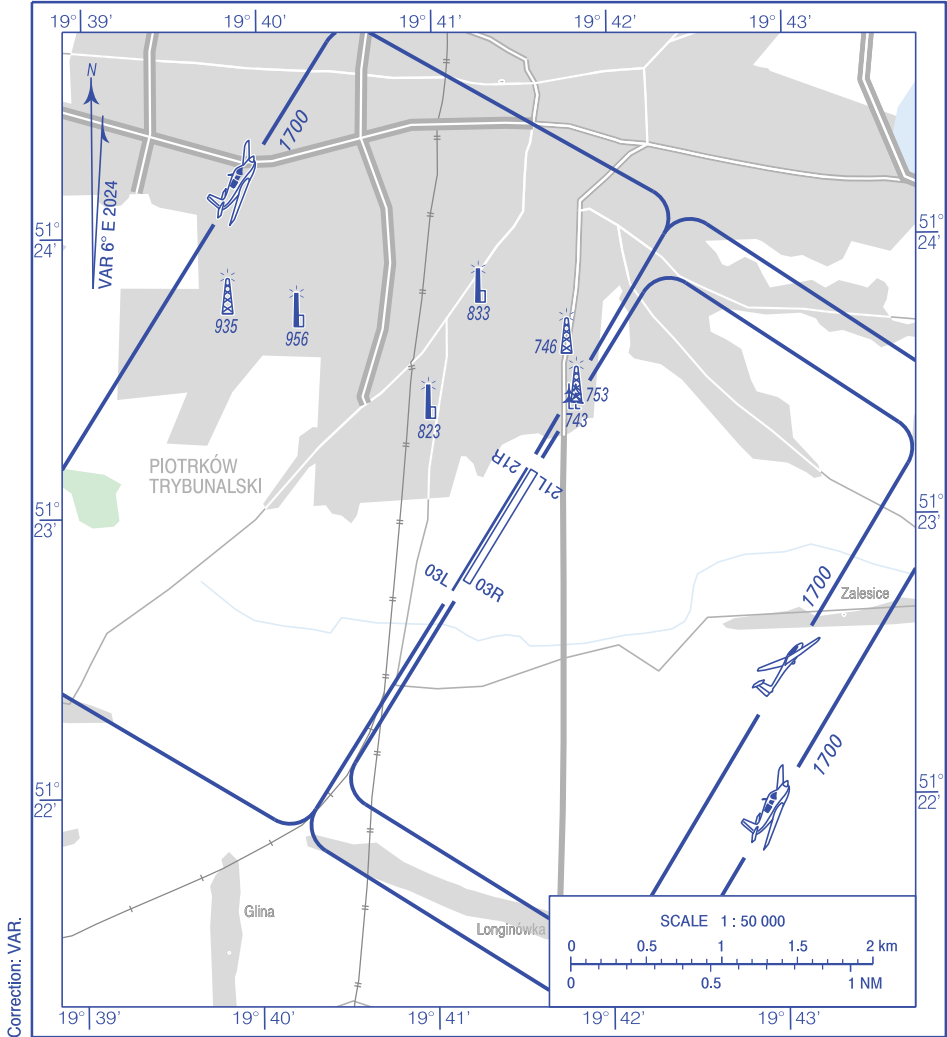
THIS PAGE
INTENTIONALLY
LEFT BLANK

**VISUAL
OPERATION
CHART**

AD ELEV 673 ft

RADIO 119.305

**Piotrków
Trybunalski**



Correction: VAR.

| AERODROME MINIMA | | | | |
|--------------------|--------------|----------------|--------------|----------------|
| AIRCRAFT TYPE | DAY | | NIGHT | |
| | CEILING (ft) | VISIBILITY (m) | CEILING (ft) | VISIBILITY (m) |
| ALL AIRCRAFT TYPES | 660 | 2000 | 1650 | 5000 |
| | | | | |

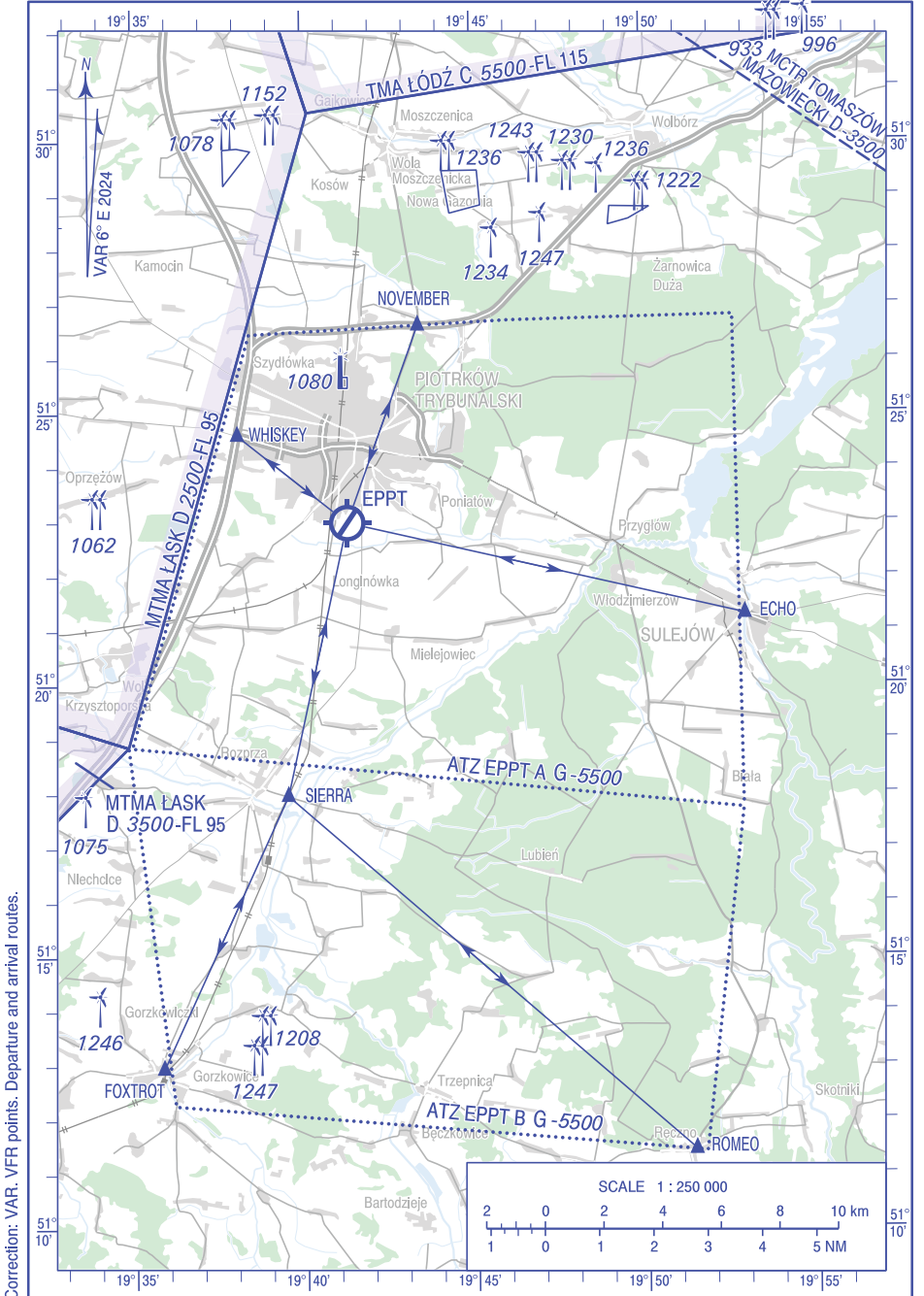
THIS PAGE
INTENTIONALLY
LEFT BLANK

**VISUAL
OPERATION
CHART**

AD ELEV 673 ft

FIS WARSZAWA INFORMATION 128.575

**Piotrków
Trybunalski**



Corrector: VAR. VFR points. Departure and arrival routes.

THIS PAGE
INTENTIONALLY
LEFT BLANK

EPRD AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA
EPRD AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME

ŁĄDOWISKO / AIRFIELD
EPRD - MAZURY AIR CAMP

EPRD AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA
EPRD AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA

| | | |
|---|---|--|
| 1 | ARP - współrzędne i lokalizacja | 540801N 0213555E |
| | ARP - coordinates and site at AD | |
| 2 | Zarządzający lotniskiem, adres, telefon, faks, AFS, e-mail, adres strony internetowej | Tomasz Major ul. Poznańska 21/48 00-685 Warszawa Tel. kom: +48-510-126-903 E-mail: tmajor@tomaszmajor.com www.mazuryaircamp.pl |
| | AD Administration, address, telephone, telefax, AFS, e-mail address, website address | Tomasz Major ul. Poznańska 21/48 00-685 Warszawa Mobile: +48-510-126-903 E-mail: tmajor@tomaszmajor.com www.mazuryaircamp.pl |
| 3 | Dozwolony ruch lotniczy (IFR/VFR) | VFR |
| | Types of traffic permitted (IFR/VFR) | |
| 4 | Uwagi | Korzystanie z lądowiska po uzyskaniu zgody Zarządzającego. |
| | Remarks | Obowiązkowy kontakt na 72HR przed planowaną operacją, z podaniem rodzaju statku powietrznego, znaków, imienia i nazwiska pilota, planowanej daty i godziny operacji, nr tel. i maila kontaktowego. Formularz kontaktowy: www.mazuryaircamp.pl Use of airfield after obtaining the consent of the Administrator. Mandatory contact 72HR before the planned operation, specifying the type of aircraft, aircraft markings, first and last name of the pilot, planned date and time of the operation, phone number and contact e-mail. |

| | |
|--|--|
| | Contact form: www.mazuryaircamp.pl/EN |
|--|--|

EPRD AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹⁾)
EPRD AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹⁾)

| | | |
|---|--------------------------|--|
| 1 | Zarządzający lotniskiem | 0700-1500 (0600-1400) |
| | Aerodrome Administration | |
| 2 | ATS | NIL |
| | ATS | |
| 3 | Uwagi | ¹⁾ - Patrz AIP Polska GEN 2.1 |
| | Remarks | ¹⁾ - See AIP Poland GEN 2.1 |

EPRD AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE
EPRD AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES

| | | |
|---|--|--|
| 1 | Rodzaje paliwa i oleju | Paliwo: NIL |
| | Fuel/Oil types | Olej: NIL Fuel: NIL Oil: NIL |
| 2 | Możliwość hangarowania dla przylatujących statków powietrznych | Ograniczona. Możliwość kotwiczenia na płycie trawiastej. |
| | Hangar space for visiting aircraft | Limited. Anchorage to the grass apron available. |
| 3 | Urządzenia naprawcze dla przylatujących statków powietrznych | NIL |
| | Repair facilities for visiting aircraft | |
| 4 | Uwagi | NIL |
| | Remarks | |

EPRD AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW
EPRD AD 4.5 PASSENGER FACILITIES

| | | |
|---|--------|--------------------------------|
| 1 | Hotele | Hotel w miejscowości Sztynort. |
| | Hotels | Hotel at Sztynort town. |

EPRD AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWOŻAROWE EPRD AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES

| | | |
|---|--|-----|
| 1 | Kategoria lotniska w zakresie ochrony przeciwpożarowej | NIL |
| | Aerodrome category for firefighting | |

EPRD AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE EPRD AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED

| | | |
|---|---|--|
| 1 | Nazwa powiązanego biura meteorologicznego | Centralne Biuro Prognoz Lotniczych – Meteorologiczne Biuro Nadzoru IMGW-PIB (CBPL-MBN) |
| | Name of the associated meteorological office | |
| 2 | Godziny pracy/Zastępcze biuro MET | H24/NIL |
| | Hours of service/MET Office outside hours | |
| 3 | Informacje dodatkowe (przerwy w działaniu służb itd.) | Tel.: +48-22-569-4592 +48-22-569-4584 +48-22-846-0682 +48-22-846-3818 Tel. kom.: +48-503-122-805 E-mail: meteo.okecie@imgw.pl www: http://awiacja.imgw.pl Phone: +48-22-569-4592 +48-22-569-4584 +48-22-846-0682 +48-22-846-3818 Mobile: +48-503-122-805 E-mail: meteo.okecie@imgw.pl www: http://awiacja.imgw.pl |
| | Additional information (limitation of services, etc.) | |

EPRD AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO EPRD AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE

| Oznaczenie przestrzeni powietrznej oraz współrzędne geograficzne jej granic bocznych Airspace designation and geographical coordinates of its lateral limits | Granice pionowe Vertical limits (AMSL) | Klasyfikacja przestrzeni powietrznej Airspace classification | Znak wywoławczy oraz język(i) używane przez organ ATS ATS unit call sign Language(s) | Bezwzględna wysokość przejściowa Transition altitude (AMSL) | Uwagi Remarks |
|---|--|---|--|---|------------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| NIL | NIL | NIL | NIL | 6500 ft | NIL |

EPRD AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO EPRD AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES

| Opis służby Service designation | Znak wywoławczy Call sign | Częstotliwość (MHz) Frequency (MHz) | Godziny pracy Hours of operation (UTC) | Uwagi Remarks |
|------------------------------------|------------------------------|--|--|------------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| - | RADZIEJE RADIO | 118.090 | NIL | NIL |

EPRD AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ EPRD AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES)

1 Procedury dla lotów VFR

Krąg wschodni na wys. 1000 ft AGL;
przebieg tras dolotowych/odlotowych z/do lądowiska: Marina
Sztynort – EPRD / EPRD – Marina Sztynort.

2 Procedury dla śmigłowców

Patrz punkt 4.10.1.

1 VFR flight procedures

Eastern circuit at 1000 ft AGL;
ARR/DEP routes to/from the airfield: Marina Sztynort - EPRD /
EPRD - Marina Sztynort.

2 Helicopter procedures

See point 4.10.1.

EPRD AD 4.11 OPŁATY EPRD AD 4.11 CHARGES

NIL

NIL

EPRD AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE
EPRD AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION

NIL

NIL

EPRD AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA
EPRD AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME

| <i>Charts</i> | <i>Pages</i> |
|------------------------|-----------------|
| AERODROME CHART | AD 4 EPRD 2 - 1 |
| VISUAL OPERATION CHART | AD 4 EPRD 3 - 1 |
| VISUAL OPERATION CHART | AD 4 EPRD 4 - 1 |

THIS PAGE
INTENTIONALLY
LEFT BLANK

EPRP AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA
EPRP AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME

EPRP - PIASTÓW k/Radomia

EPRP AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA
EPRP AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA

| | | |
|---|---|---|
| 1 | ARP - współrzędne i lokalizacja | 512844N 0210636E |
| | ARP - coordinates and site at AD | |
| 2 | Zarządzający lotniskiem, adres, telefon, faks, AFS, e-mail, adres strony internetowej | Przedstawiciel Zarządzającego: Aeroklub Radomski Lotnisko Piastów 26-660 Jedlińsk Tel.: +48-48-321-5101 Tel.: +48-48-321-5056 |
| | AD Administration, address, telephone, telefax, AFS, e-mail address, website address | Administration Representative: Aeroklub Radomski Lotnisko Piastów 26-660 Jedlińsk Phone: +48-48-321-5101 Phone: +48-48-321-5056 |
| 3 | Dozwolony ruch lotniczy (IFR/VFR) | VFR |
| | Types of traffic permitted (IFR/VFR) | |
| 4 | Uwagi | Zarządzający - Aeroklub Polski ul. Wybrzeże Gdynińskie 4 01-531 Warszawa Tel.: +48-22-556-7300 Tel. kom.: +48-530-227-511 E-mail: biuro@aeroklubpolski.pl Lotnisko użytku publicznego - niepodlegające certyfikacji (patrz VFR AD 1.1). Administration - Aeroklub Polski ul. Wybrzeże Gdynińskie 4 |
| | Remarks | |

| | | |
|--|--|--|
| | | <p>01-531 Warszawa Phone: +48-22-556-7300 Mobile: +48-530-227-511 E-mail: biuro@aeroklubpolski.pl Aerodrome available for public use - not subject to certification (see VFR AD 1.1).</p> |
|--|--|--|

EPRP AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹⁾) EPRP AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹⁾)

| | | |
|---|---------------------------------|--|
| 1 | Zarządzający lotniskiem | MON-FRI 0800-1400 (0700-1300) |
| | Aerodrome Administration | <p>Przyloty poza godzinami pracy oraz w dni świąteczne należy uzgodnić z Przedstawicielem Zarządzającego Lotniskiem z wyprzedzeniem 24 HR. Dodatkowe godziny pracy lotniska Przedstawiciel Zarządzającego publikuje na stronie http://aeroklubradom.pl/.</p> <p>MON-FRI 0800-1400 (0700-1300) Arrivals outside the AD operational hours and on holidays require prior arrangement with the representative of AD Administrator 24 HR in advance. Additional AD operational hours are published on the website http://aeroklubradom.pl/ by the representative of AD Administrator.</p> |
| 2 | ATS | |
| | ATS | NIL |
| 3 | Uwagi | 4.3.1- Godziny pracy Przedstawiciela Zarządzającego (AD). |
| | Remarks | <p>Przedstawiciel Zarządzającego powołuje Kierującego Lotami podczas planowania prowadzenia lotów łączonych, samodzielnych lotów szkolnych nadlotniskowych wykonywanych na co najmniej dwóch statkach powietrznych, lotniczych zawodów sportowych oraz skoków spadochronowych. ¹⁾- patrz AIP Polska GEN 2.1.</p> <p>4.3.1- Administration Representative's operational hours (AD). A representative of the Aerodrome Administration designates the Director of Flights during the planning phase of joint flights, solo flying training at the aerodrome performed on at least two aircraft, aeronautical competitions and parachute jumps. ¹⁾ - see AIP Poland GEN 2.1.</p> |

EPRP AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE

EPRP AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES

| | | |
|---|--|--|
| 1 | Rodzaje paliwa i oleju | Paliwo: AVGAS 100LL |
| | Fuel/Oil types | Olej: NIL Fuel: AVGAS 100LL Oil: NIL |
| 2 | Możliwość hangarowania dla przylatujących statków powietrznych | Ograniczona. Po wcześniejszym uzgodnieniu z przedstawicielem zarządzającego. |
| | Hangar space for visiting aircraft | Limited. After prior consultation with the representative of the AD Administrator. |
| 3 | Urządzenia naprawcze dla przylatujących statków powietrznych | NIL |
| | Repair facilities for visiting aircraft | |
| 4 | Uwagi | NIL |
| | Remarks | |

EPRP AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW EPRP AD 4.5 PASSENGER FACILITIES

| | | |
|---|--------|--------------|
| 1 | Hotele | W mieście. |
| | Hotels | In the city. |

EPRP AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWPOŻAROWE EPRP AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES

| | | |
|---|--|-----|
| 1 | Kategoria lotniska w zakresie ochrony przeciwpożarowej | NIL |
| | Aerodrome category for firefighting | |

EPRP AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE EPRP AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED

| | | |
|---|--|--|
| 1 | Nazwa powiązanego biura meteorologicznego | Centralne Biuro Prognoz Lotniczych – Meteorologiczne Biuro Nadzoru IMGW-PIB (CBPL-MBN) |
| | Name of the associated meteorological office | Central Aeronautical Meteorological Office – Meteorological Watch Office (CBPL-MBN) |
| 2 | Godziny pracy/Zastępcze biuro MET | H24/NIL |
| | Hours of service/MET Office outside hours | |
| 3 | Informacje dodatkowe (przerwy w działaniu służb itd.) | Tel.: +48-22-569-4592 +48-22-569-4584 +48-22-846-0682 +48-22-846-3818 Tel. kom.: +48-503-122-805 E-mail: meteo.okecie@imgw.pl www: http://awiacja.imgw.pl |
| | Additional information (limitation of services, etc.) | Phone: +48-22-569-4592 +48-22-569-4584 +48-22-846-0682 +48-22-846-3818 Mobile: +48-503-122-805 E-mail: meteo.okecie@imgw.pl www: http://awiacja.imgw.pl |

EPRP AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO
EPRP AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE

EPRU AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA
EPRU AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME

EPRU - RUDNIKI k/Częstochowy

EPRU AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA
EPRU AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA

| | | |
|---|---|---|
| 1 | ARP - współrzędne i lokalizacja | 505305N 0191211E |
| | ARP - coordinates and site at AD | |
| 2 | Zarządzający lotniskiem, adres, telefon, faks, AFS, e-mail, adres strony internetowej | Aeroklub Częstochowski ul. Jana Pawła II 101 42-240 Kościelec Tel. kom.: +48-783-995-277 E-mail: dyrektor@aeroklub.czest.pl |
| | AD Administration, address, telephone, telefax, AFS, e-mail address, website address | Aeroklub Częstochowski ul. Jana Pawła II 101 42-240 Kościelec Mobile: +48-783-995-277 E-mail: dyrektor@aeroklub.czest.pl |
| 3 | Dozwolony ruch lotniczy (IFR/VFR) | VFR |
| | Types of traffic permitted (IFR/VFR) | |
| 4 | Uwagi | Zarządzający - Aero Partner Sp. z o. o. ul. Komitetu Obrony Robotników 39, 02-148 Warszawa Tel. kom.: +48-530-227-511 E-mail: biuro@aeropartner.pl Lotnisko użytku publicznego - o ograniczonej certyfikacji (patrz VFR AD 1.1). Administration - Aero Partner Sp. z o. o. ul. Komitetu Obrony Robotników 39, 02-148 Warszawa Mobile: +48-530-227-511 E-mail: biuro@aeropartner.pl Aerodrome available for public use - with limited certification (see VFR AD 1.1). |
| | Remarks | |

EPRU AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹⁾)
EPRU AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹⁾)

| | | |
|---|---------------------------------|---|
| 1 | Zarządzający lotniskiem | MON-FRI 0800-1400 (0700-1300) |
| | Aerodrome Administration | <p>Dostępność lotniska poza godzinami opublikowanymi w Instrukcji Operacyjnej oraz w AIP VFR należy uzgodnić z przedstawicielem zarządzającego z wyprzedzeniem 24 HR.</p> <p>Dodatkowe godziny pracy lotniska (poza godzinami opublikowanymi w Instrukcji Operacyjnej oraz AIP VFR) przedstawiciel zarządzającego publikuje na stronie: https://aeroklub-czestochowa.org.pl/lotnisko-rudniki/.</p> <p>MON-FRI 0800-1400 (0700-1300)</p> <p>AD availability outside the hours published in the Operations Manual and AIP VFR requires prior arrangement with the administration representative 24 HR in advance.</p> <p>Additional AD operational hours (apart from those published in the Operations Manual and AIP VFR) are published by the administration representative on website: https://aeroklub-czestochowa.org.pl/lotnisko-rudniki/</p> |
| 2 | ATS | NIL |
| | ATS | |
| 3 | Uwagi | <p>Przedstawiciel Zarządzającego powołuje Kierującego Lotami podczas planowania prowadzenia lotów łączonych, samodzielnych lotów szkolnych nadlotniskowych wykonywanych na co najmniej dwóch statkach powietrznych, lotniczych zawodów sportowych oraz skoków spadochronowych.</p> <p>¹⁾ - Patrz AIP Polska GEN 2.1</p> <p>A representative of the Aerodrome Administration designates the Director of Flights during the planning phase of joint flights, solo flying training at the aerodrome performed on at least two aircraft, aeronautical competitions and parachute jumps.</p> <p>¹⁾ - See AIP Poland GEN 2.1</p> |
| | Remarks | |

EPRU AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE
EPRU AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES

| | | |
|---|---|--|
| 1 | Rodzaje paliwa i oleju | Paliwo: AVGAS 100LL Po wcześniejszym uzgodnieniu z Przedstawicielem Zarządzającym. Olej: NIL Fuel: AVGAS 100LL After prior consultation with Administrator Representative. Oil: NIL |
| | Fuel/Oil types | |
| 2 | Możliwość hangarowania dla przylatujących statków powietrznych | Po wcześniejszym uzgodnieniu z Przedstawicielem Zarządzającym. |
| | Hangar space for visiting aircraft | After prior consultation with Administrator Representative. |
| 3 | Urządzenia naprawcze dla przylatujących statków powietrznych | NIL |
| | Repair facilities for visiting aircraft | |
| 4 | Uwagi | NIL |
| | Remarks | |

EPRU AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW EPRU AD 4.5 PASSENGER FACILITIES

| | | |
|---|---------------|--------------------------------|
| 1 | Hotele | W mieście. In the city. |
| | Hotels | |

EPRU AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWPOŻAROWE EPRU AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES

| | | |
|---|---|-----|
| 1 | Kategoria lotniska w zakresie ochrony przeciwpożarowej | NIL |
| | Aerodrome category for firefighting | |

EPRU AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE EPRU AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED

| | | |
|---|--|---|
| 1 | Nazwa powiązanego biura meteorologicznego | Centralne Biuro Prognoz Meteorologicznych w Krakowie (BPM KK) Meteorological Forecasting Office in Cracow (BPM KK) |
|---|--|---|

| | | |
|---|---|--|
| | Name of the associated meteorological office | |
| 2 | Godziny pracy/Zastępcze biuro MET | H24/NIL |
| | Hours of service/MET Office outside hours | |
| 3 | Informacje dodatkowe (przerwy w działaniu służb itd.) | Tel.: +48-12-639-8151 +48-12-639-8152 |
| | Additional information (limitation of services, etc.) | Tel. kom.: +48-503-112-150 E-mail: meteo.krakow@imgw.pl www: http://awiacja.imgw.pl Phone: +48-12-639-8151 +48-12-639-8152 Mobile: +48-503-112-150 E-mail: meteo.krakow@imgw.pl www: http://awiacja.imgw.pl |

EPRU AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO EPRU AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE

| Oznaczenie przestrzeni powietrznej oraz współrzędne geograficzne jej granic bocznych Airspace designation and geographical coordinates of its lateral limits | Granice pionowe Vertical limits (AMSL) | Klasyfikacja przestrzeni powietrznej Airspace classification | Znak wywoławczy oraz język(i) używane przez organ ATS ATS unit call sign Language(s) | Bezwzględna wysokość przejściowa Transition altitude (AMSL) | Uwagi Remarks |
|---|---|---|---|--|------------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| NIL | NIL | NIL | NIL | NIL | NIL |

EPRU AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO EPRU AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES

EPSD AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA
EPSD AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME

EPSD - SZCZECIN DĄBIE

EPSD AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA
EPSD AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA

| | | |
|---|---|---|
| 1 | ARP - współrzędne i lokalizacja | 532327N 0143756E |
| | ARP - coordinates and site at AD | |
| 2 | Zarządzający lotniskiem, adres, telefon, faks, AFS, e-mail, adres strony internetowej | Aeroklub Szczeciński Przedstawiciel Zarządzającego: Aeroklub Szczeciński |
| | AD Administration, address, telephone, telefax, AFS, e-mail address, website address | ul. Przestrzenna 10 70-800 Szczecin Tel.: +48-91-461-5550 E-mail: aeroklubszczecinski@wp.pl Szczecin Aero Club Administration Representative: Aeroklub Szczeciński ul. Przestrzenna 10 70-800 Szczecin Phone: +48-91-461-5550 E-mail: aeroklubszczecinski@wp.pl |
| 3 | Dozwolony ruch lotniczy (IFR/VFR) | VFR |
| | Types of traffic permitted (IFR/VFR) | |
| 4 | Uwagi | Zarządzający - Aeroklub Polski ul. Komitetu Obrony Robotników 39 02-148 Warszawa Tel.: +48-22-556-7372 Faks: +48-22-556-7355 E-mail: biuro@aeroklubpolski.pl Lotnisko użytku publicznego - niepodlegające certyfikacji (patrz VFR AD 1.1). |
| | Remarks | |

| | |
|--|---|
| | Administration - Aeroklub Polski ul. Komitetu Obrony Robotników 39 02-148 Warszawa Phone: +48-22-556-7372 Fax: +48-22-556-7355 E-mail: biuro@aeroklubpolski.pl Aerodrome available for public use - not subject to certification (see VFR AD 1.1). |
|--|---|

EPSD AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹⁾) EPSD AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹⁾)

| | | |
|---|---------------------------------|--|
| 1 | Zarządzający lotniskiem | MON-FRI 0800-1600 (0700-1500) |
| | Aerodrome Administration | Przyloty poza godzinami pracy oraz w dni świąteczne należy uzgodnić z przedstawicielem zarządzającego lotniskiem z wyprzedzeniem 24 HR. MON-FRI 0800-1600 (0700-1500) Arrivals outside the AD operational hours and on holidays require prior arrangement with representative AD administrator 24 HR in advance. |
| 2 | ATS | |
| | ATS | NIL |
| 3 | Uwagi | 4.3.1- Godziny pracy przedstawiciela zarządzającego (AD). |
| | Remarks | Dodatkowe godziny pracy lotniska, poza godzinami publikowanymi w Instrukcji Operacyjnej i AIP VFR przedstawiciel zarządzającego publikuje na stronie: www.aeroklubszczecinski.pl . Przedstawiciel zarządzającego powołuje Kierującego Lotami podczas planowania prowadzenia lotów łączonych, samodzielnych lotów szkolnych nadlotniskowych wykonywanych na co najmniej dwóch statkach powietrznych podczas lotniczych zawodów sportowych oraz skoków spadochronowych. ¹⁾ - patrz AIP Polska GEN 2.1. 4.3.1- Administration representative's operational hours (AD). Additional hours of operation of the aerodrome outside the hours of operations as specified in Aerodrome Manual and AIP VFR are published by the representative of the operator on the website: www.aeroklubszczecinski.pl . A representative of the aerodrome administration designates the Director of Flights during the planning phase of joint flights, solo flying training at the |

| Oznaczenie przestrzeni powietrznej oraz współrzędne geograficzne jej granic bocznych Airspace designation and geographical coordinates of its lateral limits | Granice pionowe Vertical limits (AMSL) | Klasyfikacja przestrzeni powietrznej Airspace classification | Znak wywoławczy oraz język(i) używane przez organ ATS ATS unit call sign Language(s) | Bezwzględna wysokość przejściowa Transition altitude (AMSL) | Uwagi Remarks |
|---|--|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| SZCZECIN/Dąbie (EPSD) ATZ Okrąg o promieniu 9 km i środka w punkcie/ Circle of 9 km radius centred at point: 532228N 0144207E | <u>5500 ft</u> GND | G | SZCZECIN RADIO 125.335 MHz PL, EN | 6500 ft | EN po uzgodnieniu, z wyprzedzeniem 24 HR./ Aeroklub Szczeciński. EN after consultation, 24 HR in advance./ Szczecin Aero Club. |

EPSD AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO EPSD AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES

| Opis służby Service designation | Znak wywoławczy Call sign | Częstotliwość (MHz) Frequency (MHz) | Godziny pracy Hours of operation (UTC) | Uwagi Remarks |
|------------------------------------|------------------------------|--|---|------------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| - | SZCZECIN RADIO | 125.335 | Zgodnie z AUP. In accordance with the AUP. | NIL |

EPSD AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ EPSD AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES)

1 PROCEDURY DLA LOTÓW VFR

1.1. Wykaz punktów nawigacyjnych przy dołotach i odlotach VFR do/z lotniska:

1 PROCEDURES FOR VFR FLIGHTS

1.1. List of VFR navigation points used for arrivals/ departures to/from aerodrome:

| Punkt Point | Współrzędne geograficzne Geographical coordinates | Opis Description |
|----------------|--|---|
| ALFA | 532401N 0143437E | Jezioro Portowe, w kształcie trójkąta Portowe lake, triangle shape |
| BRAVO | 532421N 0143955E | Południowo-wschodnia część Jeziora Dąbie Małe South-east part of Dąbie Małe lake |
| CHARLIE | 532325N 0144143E | Bocznicza kolejowa przy stacji PKP Szczecin Dąbie Siding next to a railway station at Szczecin Dąbie |
| DELTA | 532228N 0143549E | Most Gryfitów nad Regalicą Gryfitów bridge by Regalica lake |
| PAPA | 532221N 0145149E | Stacja PKP Reptowo Reptowo railway station |

1.2 Doloty i odloty do/z lotniska

OD PÓŁNOCY

Dolot do lotniska od północy należy wykonać nad wschodnim brzegiem jeziora Dąbie poprzez punkt **BRAVO** znajdujący się po południowo-wschodniej stronie jeziora Dąbie Małe. Następnie postępować zgodnie z instrukcjami Kierującego Lotami. Jeżeli nie ma Kierującego Lotami należy, w zależności od potrzeby, włączyć się w krąg wykonywany dla statków powietrznych z napędem po stronie północnej, a dla statków powietrznych bez napędu po stronie południowej lotniska. Odłot należy wykonać wykonując ww. czynności w odwrotnej kolejności.

OD ZACHODU

Dolot do lotniska od zachodu można wykonać przez punkt **ALFA** lub punkt **DELTA** - w zależności od pasa startowego w użyciu.

Wykonując dolot przez punkt **ALFA** należy dolecieć do niego południowym skrajem miasta Szczecin. Wykonując dolot przez punkt **DELTA** należy dolecieć do niego lecąc nad autostradą

1.2 Arrival and departures to/from aerodrome

FROM NORTH

An arrival to the aerodrome from the north shall be carried out over the eastern part of Lake Dąbie via **BRAVO** point localised in the south-eastern part of Lake Dąbie Małe. Then follow the instructions of the Director of Flights. When the Director of Flights is not available, if needed, enter the aerodrome traffic circuit for motor-powered aircraft in the northern part and for non-motor-powered aircraft in the southern part. A departure shall be carried out by performing the above-mentioned actions in the reverse order.

FROM WEST

An arrival to the aerodrome from the west may be conducted via **ALFA** or **DELTA** points - depending on the runway in use.

While conducting the arrival via **ALFA** point, it shall be reached by flying along the southern edge of Szczecin town. While conducting the arrival via **DELTA** point, it shall be reached by flying over the motorway A6 or along the southern edge of

A6 lub południowym skrajem miasta Szczecin. Następnie postępować zgodnie z instrukcjami Kierującego Lotami.

Jeżeli nie ma Kierującego Lotami należy, w zależności od potrzeby, włączyć się w krąg wykonywany dla statków powietrznych z napędem po stronie północnej, a dla statków powietrznych bez napędu po stronie południowej lotniska. Odlot należy wykonać wykonując ww. czynności w odwrotnej kolejności.

Na południe od lotniska rozciąga się pasmo Gór Bukowych (wysokość: 148 m AMSL, z masztem TV 407 m AMSL).

OD POŁUDNIA

Dolot/odlot do/z lotniska należy wykonać jak dolot/odlot ze/na wschodu/wschód - przez punkt **PAPA** lub zachodu/zachód przez punkt **DELTA**.

OD WSCHODU

Dolot do lotniska od wschodu należy wykonać wzdłuż linii kolejowej Szczecin - Stargard Szczeciński przez punkt **PAPA** (stacja PKP Reptowo) - granica ATZ SZCZECIN/Dąbie kierując się do punktu **CHARLIE** (bocznicza kolejowa). Następnie postępować zgodnie z instrukcjami Kierującego Lotami.

Jeżeli nie ma Kierującego Lotami należy, w zależności od potrzeby, włączyć się w krąg wykonywany dla statków powietrznych z napędem po stronie północnej, a dla statków powietrznych bez napędu po stronie południowej lotniska. Odlot należy wykonać wykonując ww. czynności w odwrotnej kolejności.

Szczecin town. Then follow the instructions of the Director of Flights.

When the Director of Flights is not available, if needed, enter the aerodrome traffic circuit for motor-powered aircraft in the northern part and for non-motor-powered aircraft in the southern part. A departure shall be carried out by performing the above-mentioned actions in the reverse order.

The Bukowe Hills stretches to the south of the aerodrome (altitude: 148 m AMSL, with a TV mast 407 m AMSL).

FROM SOUTH

An arrival/departure to/from the aerodrome shall be conducted as an arrival/departure from/to the east - via **PAPA** point or the west via **DELTA** point.

FROM EAST

An arrival to the aerodrome from the east shall be conducted along Szczecin - Stargard Szczeciński railway station via **PAPA** point (Reptowo station) - SZCZECIN/Dąbie ATZ boundary towards **CHARLIE** point (railway siding). Then follow the instructions of the Director of Flights.

When the Director of Flights is not available, if needed, enter the aerodrome traffic circuit for motor-powered aircraft in the northern part and for non-motor-powered aircraft in the southern part. A departure shall be carried out by performing the above-mentioned actions in the reverse order.

EPSD AD 4.11 OPŁATY EPSD AD 4.11 CHARGES

NIL

NIL

EPSD AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE EPSD AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION

NIL

NIL

EPSD AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA
EPSD AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME

| <i>Charts</i> | <i>Pages</i> |
|------------------------|-----------------|
| AERODROME CHART | AD 4 EPSD 2 - 1 |
| VISUAL OPERATION CHART | AD 4 EPSD 3 - 1 |
| VISUAL OPERATION CHART | AD 4 EPSD 4 - 1 |

EPTO AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA
EPTO AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME

EPTO - TORUŃ

EPTO AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA
EPTO AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA

| | | |
|---|---|---|
| 1 | ARP - współrzędne i lokalizacja | 530145N 0183245E |
| | ARP - coordinates and site at AD | |
| 2 | Zarządzający lotniskiem, adres, telefon, faks, AFS, e-mail, adres strony internetowej | Przedstawiciel Zarządzającego: Aeroklub Pomorski ul. 4 Pułku Lotniczego 17 87-100 Toruń Tel.: +48-56-622-2474 Faks: +48-56-654-4431 E-mail: sekretariat@aeroklub.torun.pl http://www.aeroklubpomorski.pl |
| | AD Administration, address, telephone, telefax, AFS, e-mail address, website address | Administration Representative: Aeroklub Pomorski ul. 4 Pułku Lotniczego 17 87-100 Toruń Phone: +48-56-622-2474 Fax: +48-56-654-4431 E-mail: sekretariat@aeroklub.torun.pl http://www.aeroklubpomorski.pl |
| 3 | Dozwolony ruch lotniczy (IFR/VFR) | VFR |
| | Types of traffic permitted (IFR/VFR) | |
| 4 | Uwagi | Zarządzający - Aeroklub Polski ul. Komitetu Obrony Robotników 39 02-148 Warszawa Tel.: +48-22-556-7372 Faks: +48-22-556-7355 E-mail: biuro@aeroklubpolski.pl Lotnisko użytku publicznego - niepodlegające certyfikacji (patrz VFR AD 1.1). |
| | Remarks | |

| | | |
|--|--|--|
| | | <p>Administration - Aeroklub Polski ul. Komitetu Obrony Robotników 39 02-148 Warszawa Phone: +48-22-556-7372 Fax: +48-22-556-7355 E-mail: biuro@aeroklubpolski.pl Aerodrome available for public use - not subject to certification (see VFR AD 1.1).</p> |
|--|--|--|

EPTO AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹⁾)
EPTO AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹⁾)

| | | |
|---|---------------------------------|---|
| 1 | Zarządzający lotniskiem | MON-FRI 0800-1400 (0700-1300) |
| | Aerodrome Administration | <p>Przyloty poza godzinami pracy oraz w dni świąteczne należy uzgodnić z przedstawicielem zarządzającego lotniskiem z wyprzedzeniem 24 HR.</p> <p>MON-FRI 0800-1400 (0700-1300) Arrivals outside the AD operational hours and on holidays require prior arrangement with the representative AD administrator 24 HR in advance.</p> |
| 2 | ATS | NIL |
| | ATS | |
| 3 | Uwagi | <p>4.3.1- Godziny pracy przedstawiciela zarządzającego (AD). Przedstawiciel zarządzającego powołuje Kierującego Lotami podczas planowania prowadzenia lotów łączonych, samodzielnych lotów szkolnych nadlotniskowych wykonywanych na co najmniej dwóch statkach powietrznych podczas lotniczych zawodów sportowych oraz skoków spadochronowych. ¹⁾ - patrz AIP Polska GEN 2.1.</p> <p>4.3.1- Administration representative's operational hours (AD). A representative of the AD administration designates the Director of Flights during the planning phase of joint flights, solo flying training at the aerodrome performed on at least two aircraft during aeronautical competitions and parachute jumps. ¹⁾ - see AIP Poland GEN 2.1.</p> |
| | Remarks | |

EPTO AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE
EPTO AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES

EPZP AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA
EPZP AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME

EPZP - PRZYLEP k/Zielonej Góry

EPZP AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA
EPZP AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA

| | | |
|---|---|--|
| 1 | ARP - współrzędne i lokalizacja | 515847N 0152751E |
| | ARP - coordinates and site at AD | |
| 2 | Zarządzający lotniskiem, adres, telefon, faks, AFS, e-mail, adres strony internetowej | Przedstawiciel Zarządzającego: Aeroklub Ziemi Lubuskiej ul. Przylep - Skokowa 18 66-015 Zielona Góra Tel.: +48-68-321-3010 Faks: +48-68-321-3011 E-mail: azl@azl.pl |
| | AD Administration, address, telephone, telefax, AFS, e-mail address, website address | Administration Representative: Aeroklub Ziemi Lubuskiej ul. Przylep - Skokowa 18 66-015 Zielona Góra Phone: +48-68-321-3010 Fax: +48-68-321-3011 E-mail: azl@azl.pl |
| 3 | Dozwolony ruch lotniczy (IFR/VFR) | VFR |
| | Types of traffic permitted (IFR/VFR) | |
| 4 | Uwagi | Zarządzający - Aeroklub Polski ul. Komitetu Obrony Robotników 39 02-148 Warszawa Tel.: +48-22-556-7300 E-mail: biuro@aeroklubpolski.pl Lotnisko użytku publicznego - o ograniczonej certyfikacji (patrz VFR AD 1.1). Administration - Aeroklub Polski |
| | Remarks | |

| | |
|--|--|
| | <p>ul. Komitetu Obrony Robotników 39 02-148 Warszawa Phone: +48-22-556-7300 E-mail: biuro@aeroklubpolski.pl Aerodrome available for public use - with limited certification (see VFR AD 1.1).</p> |
|--|--|

EPZP AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹⁾)
EPZP AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹⁾)

| | | |
|---|---------------------------------|---|
| 1 | Zarządzający lotniskiem | <p>MON-FRI 0700-1500 (0600-1400)</p> <p>Kontakt w razie przylotów - patrz AD 4.2.2.</p> <p>Przyloty w pozostałe dni i godziny oraz dni świąteczne należy uzgadniać z Przedstawicielem zarządzającego z wyprzedzeniem 24 HR.</p> <p>Dodatkowe godziny pracy lotniska (poza godzinami opublikowanymi w Instrukcji Operacyjnej oraz AIP VFR) przedstawiciel zarządzającego publikuje na stronie: https://azl.pl/.</p> |
| | Aerodrome Administration | <p>MON-FRI 0700-1500 (0600-1400)</p> <p>Contact for arrivals - see AD 4.2.2.</p> <p>Arrivals outside the AD operational hours and on holidays require prior arrangement with the representative of Administrator 24 HR in advance.</p> <p>Additional AD operational hours (apart from those published in the Operations Manual and AIP VFR) are published by the representative of Administrator on website: https://azl.pl/.</p> |
| 2 | ATS | |
| | ATS | NIL |
| 3 | Uwagi | <p>4.3.1- Godziny pracy Przedstawiciela Zarządzającego (AD).</p> |
| | Remarks | <p>Przedstawiciel zarządzającego powołuje Kierującego Lotami podczas planowania prowadzenia lotów łączonych, samodzielnych lotów szkolnych nadlotniskowych wykonywanych na co najmniej dwóch statkach powietrznych, lotniczych zawodów sportowych oraz skoków spadochronowych.</p> <p>¹⁾ - patrz AIP Polska GEN 2.1.</p> <p>4.3.1- Representative of Administrator's operational hours (AD).</p> |

| | | |
|--|--|---|
| | | A representative of Administrator designates the Director of Flights during the planning phase of joint flights, solo flying training at the aerodrome performed on at least two aircraft, aeronautical competitions and parachute jumps. 1) - see AIP Poland GEN 2.1. |
|--|--|---|

EPZP AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE EPZP AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES

| | | |
|---|--|---|
| 1 | Rodzaje paliwa i oleju | Paliwo: AVGAS 100LL, Pb95 |
| | Fuel/Oil types | Olej: NIL Fuel: AVGAS 100LL, Pb95 Oil: NIL |
| 2 | Możliwość hangarowania dla przylatujących statków powietrznych | Po wcześniejszym uzgodnieniu z użytkownikiem. |
| | Hangar space for visiting aircraft | After prior consultation with the aerodrome operator. |
| 3 | Urządzenia naprawcze dla przylatujących statków powietrznych | Możliwe drobne naprawy przedstartowe. |
| | Repair facilities for visiting aircraft | Possible minor pre-flight repairs. |
| 4 | Uwagi | Tankowanie tylko na potrzeby głównego użytkownika. |
| | Remarks | Fuelling only for the main user. |

EPZP AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW EPZP AD 4.5 PASSENGER FACILITIES

| | | |
|---|--------|-----------------------------------|
| 1 | Hotele | Na lotnisku i w mieście. |
| | Hotels | At the aerodrome and in the city. |

EPZP AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWPOŻAROWE EPZP AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES

| | | |
|---|--|-----|
| 1 | Kategoria lotniska w zakresie ochrony przeciwpożarowej | NIL |
| | Aerodrome category for firefighting | |

EPZP AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE EPZP AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED

| | | |
|---|---|--|
| 1 | Nazwa powiązanego biura meteorologicznego | Biuro Prognoz Meteorologicznych w Krakowie (BPM KK) |
| | Name of the associated meteorological office | Meteorological Forecasting Office in Cracow (BPM KK) |
| 2 | Godziny pracy/Zastępcze biuro MET | 0600-1400 (0500-1300) ¹⁾ /IMGW - PIB Warszawa |
| | Hours of service/MET Office outside hours | 0600-1400 (0500-1300) ¹⁾ /IMGW - PIB Warsaw |
| 3 | Informacje dodatkowe (przerwy w działaniu służb itd.) | Tel.: +48-12-639-8151 +48-12-639-8152 |
| | Additional information (limitation of services, etc.) | Tel. kom.: +48-503-112-150 E-mail: meteo.krakow@imgw.pl www: http://awiacja.imgw.pl ¹⁾ - patrz AIP Polska GEN 2.1. Phone: +48-12-639-8151 +48-12-639-8152 Mobile: +48-503-112-150 E-mail: meteo.krakow@imgw.pl www: http://awiacja.imgw.pl ¹⁾ - see AIP Poland GEN 2.1. |

EPZP AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO EPZP AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE

| Oznaczenie przestrzeni powietrznej oraz współrzędne geograficzne jej granic bocznych Airspace designation and geographical coordinates of its lateral limits | Granice pionowe Vertical limits (AMSL) | Klasyfikacja przestrzeni powietrznej Airspace classification | Znak wywoławczy oraz język(i) używane przez organ ATS ATS unit call sign Language(s) | Bezwzględna wysokość przejściowa Transition altitude (AMSL) | Uwagi Remarks |
|---|--|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| ZIELONA GÓRA/Przylep (EPZP) ATZ Okrąg o promieniu 10 km i środka w punkcie/ Circle of 10 km radius centred at point: 515832N 0152704E | 5500 ft GND | G | PRZYLEP RADIO 130.780 MHz PL, EN | 6500 ft | EN po wcześniejszym uzgodnieniu./Aeroklub Ziemi Lubuskiej. EN after prior consultation./Lubusz Land Aero Club. |

EPZP AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO EPZP AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES

| Opis służby Service designation | Znak wywoławczy Call sign | Częstotliwość (MHz) Frequency (MHz) | Godziny pracy Hours of operation (UTC) | Uwagi Remarks |
|------------------------------------|------------------------------|--|---|------------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| - | PRZYLEP RADIO | 130.780 | Zgodnie z AUP. In accordance with the AUP. | NIL |

EPZP AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ EPZP AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES)

| Punkt Point | Współrzędne geograficzne Geographical coordinates | Opis Description |
|-----------------|--|---|
| ECHO | 515530N 0153340E | Racula – węzeł drogowy na trasie S3 Racula – road junction on expressway S3 |
| MIKE | 515643N 0151907E | Drzonów – Lubuskie Muzeum Wojskowe Drzonów – Lubuskie Military Museum |
| NOVEMBER | 520003N 0152737E | Łężyca - oczyszczalnia ścieków Łężyca - sewage treatment plant |
| OSCAR | 520258N 0152140E | Nietków – most kolejowy na rzece Odra Nietków – railway bridge over Odra river |
| ROME0 | 515734N 0152755E | Przylep – rondo Przylep – roundabout |
| ZULU | 515926N 0153346E | Zawada - centrum miejscowości Zawada - centre of town |

Zalecane jest, aby statki powietrzne wykonywały dołot na wysokości około 1800 ft AMSL lub około 1547 ft AGL nad AD ELEV. Odłot należy wykonywać na wysokości około 1500 ft AMSL lub około 1257 ft AGL.

It is recommended that aircraft perform arrival at approximately 1800 ft AMSL or approximately 1547 ft AGL above AD ELEV. Departure shall be performed at approximately 1500 ft AMSL or approximately 1257 ft AGL.

Od północy

Dołot do lotniska należy wykonać przez punkt **OSCAR**, a następnie w kierunku kręgu nadlotniskowego w zależności od potrzeb włączyć się w krąg dla statków powietrznych z napędem - krąg północny, a dla statków powietrznych bez napędu - krąg południowy. Odłot należy wykonać w odwrotnej kolejności.

From north

An arrival to the aerodrome shall be performed via **OSCAR** point, continue in the direction of the aerodrome traffic circuit, join the circuit according to the needs, northern circuit for powered aircraft and the southern circuit for non-powered aircraft. A departure shall be performed in the reverse order.

Od wschodu

Dołot do lotniska należy wykonać przez punkt **ZULU**, a następnie w kierunku kręgu nadlotniskowego w zależności od potrzeb włączyć się w krąg dla statków powietrznych z napędem - krąg północny, a dla statków powietrznych bez napędu - krąg południowy. Odłot należy wykonać w odwrotnej kolejności.

From east

An arrival to the aerodrome shall be performed via **ZULU** point, continue in the direction of the aerodrome traffic circuit, join the circuit according to the needs, northern circuit for powered aircraft and the southern circuit for non-powered aircraft. A departure shall be performed in the reverse order.

Od południowego wschodu

From south-east

Dolot do lotniska należy wykonać przez punkt **ECHO**, a następnie w kierunku kręgu nadlotniskowego w zależności od potrzeb włączyć się w krąg dla statków powietrznych z napędem - krąg północny, a dla statków powietrznych bez napędu - krąg południowy. Odlot należy wykonać w odwrotnej kolejności.

Od południowego zachodu

Dolot do lotniska należy wykonać przez punkt **MIKE**, a następnie w kierunku kręgu nadlotniskowego w zależności od potrzeb włączyć się w krąg dla statków powietrznych z napędem - krąg północny, a dla statków powietrznych bez napędu - krąg południowy. Odlot należy wykonać w odwrotnej kolejności.

Kręgi nadlotniskowe

Krąg dla szybowców jest najczęściej południowy. Krąg dla samolotów najczęściej północny - pozwala to szybowcom na nawiązywanie kontaktu z termiką bez kolizji z samolotami.

An arrival to the aerodrome shall be performed via **ECHO** point, continue in the direction of the aerodrome traffic circuit, join the circuit according to the needs, northern circuit for powered aircraft and the southern circuit for non-powered aircraft. A departure shall be performed in the reverse order.

From south-west

An arrival to the aerodrome shall be performed via **MIKE** point, continue in the direction of the aerodrome traffic circuit, join the circuit according to the needs, northern circuit for powered aircraft and the southern circuit for non-powered aircraft. A departure shall be performed in the reverse order.

Aerodrome traffic circuits

Glinters shall usually fly the southern circuit. Aeroplanes shall usually fly the northern circuit which enables gliders to contact thermals avoiding collision with aeroplanes.

EPZP AD 4.11 OPŁATY EPZP AD 4.11 CHARGES

Aktualna taryfa opłat dostępna na stronie Aeroklubu Ziemi Lubuskiej:
<https://azl.pl/cennik/>

Current tariff available on Ziemia Lubuska Aero Club website:
<https://azl.pl/cennik/>

EPZP AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE EPZP AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION

■ Dozwolone loty nocne.

Night flights permitted.

EPZP AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA EPZP AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME

| <i>Charts</i> | <i>Pages</i> |
|--|-----------------|
| EPZP - AERODROME CHART | AD 4 EPZP 2 - 1 |
| EPZP - VISUAL OPERATION CHART (1: 50 000) | AD 4 EPZP 3 - 1 |
| EPZP - VISUAL OPERATION CHART (1: 250 000) | AD 4 EPZP 4 - 1 |

THIS PAGE
INTENTIONALLY
LEFT BLANK

**AERODROME
CHART**

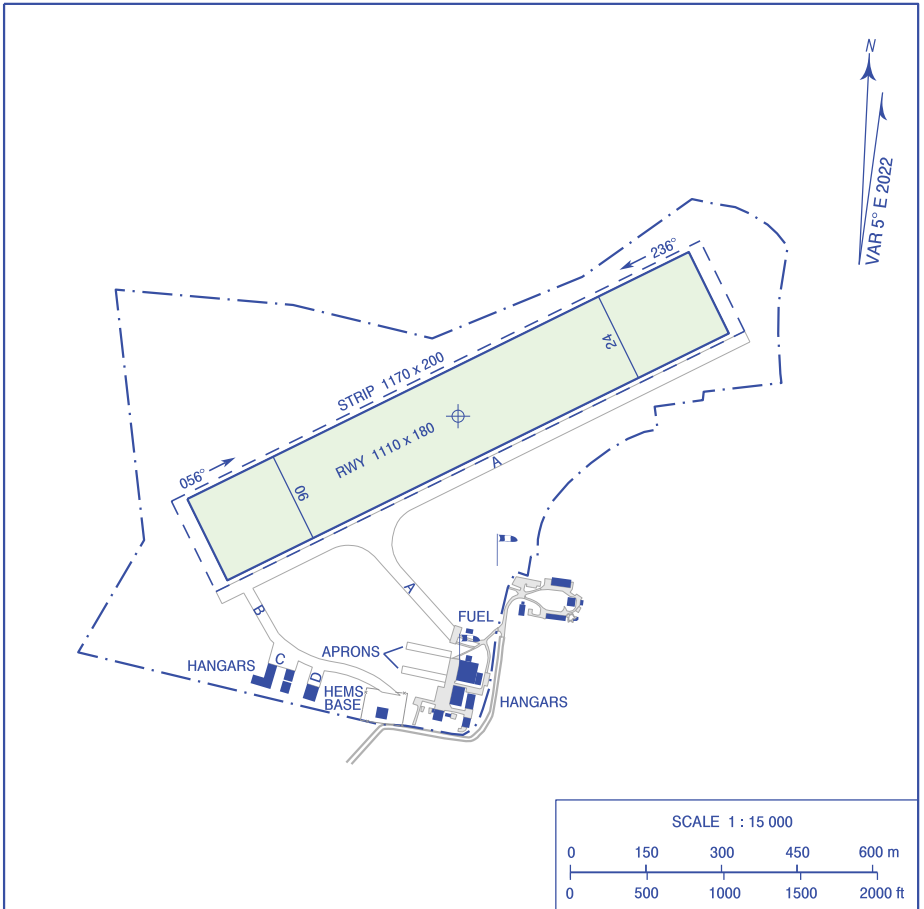
51°58'47"N
015°27'51"E

AD ELEV 247 ft

RADIO 130.780

**Przylep
k/Zielonej Góry**

Correction: VAR, AD ELEV, RWY, STRIP, MAG, TORA, TMYs, Infrastructure.



| RWY | TRUE (°) | MAG (°) | DIMENSIONS (m) | SURFACE | MTOW / STRENGTH | TORA (m) | LDA (m) |
|-----|----------|---------|----------------|---------|-----------------|----------|---------|
| 06 | 061 | 056 | 1110 x 180 | GRASS | 5700 kg | 1110 | 920 |
| 24 | 241 | 236 | | | | 1110 | 910 |

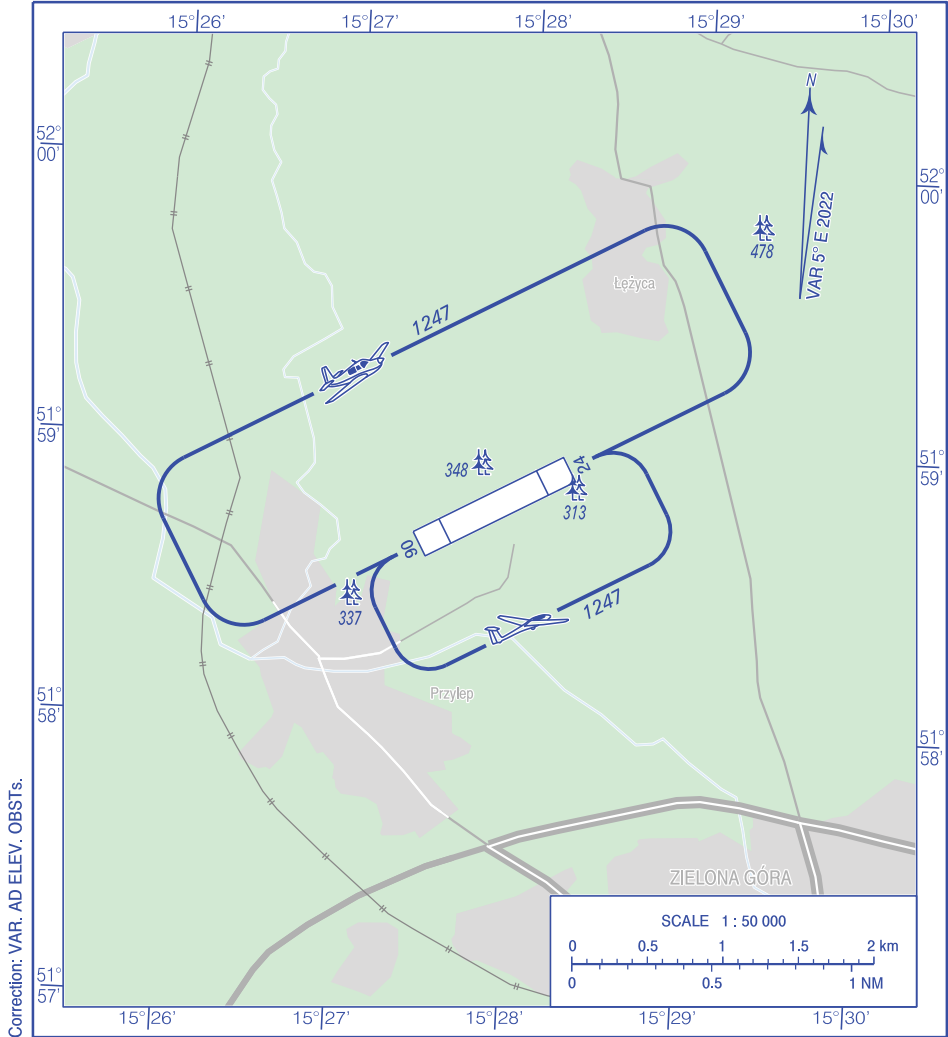
THIS PAGE
INTENTIONALLY
LEFT BLANK

**VISUAL
OPERATION
CHART**

AD ELEV 247 ft

RADIO 130.780

Przylep k/ Zielonej Góry



Correction: VAR, AD ELEV, OBSTs.

| AERODROME MINIMA | | | | |
|------------------|--------------|----------------|--------------|----------------|
| AIRCRAFT TYPE | DAY | | NIGHT | |
| | CEILING (ft) | VISIBILITY (m) | CEILING (ft) | VISIBILITY (m) |
| AEROPLANES | 660 | 2000 | 1650 | 5000 |
| GLIDERS | 1000 | 3000 | 1650 | 5000 |
| HELICOPTERS | 330 | 1000 | 1000 | 3000 |

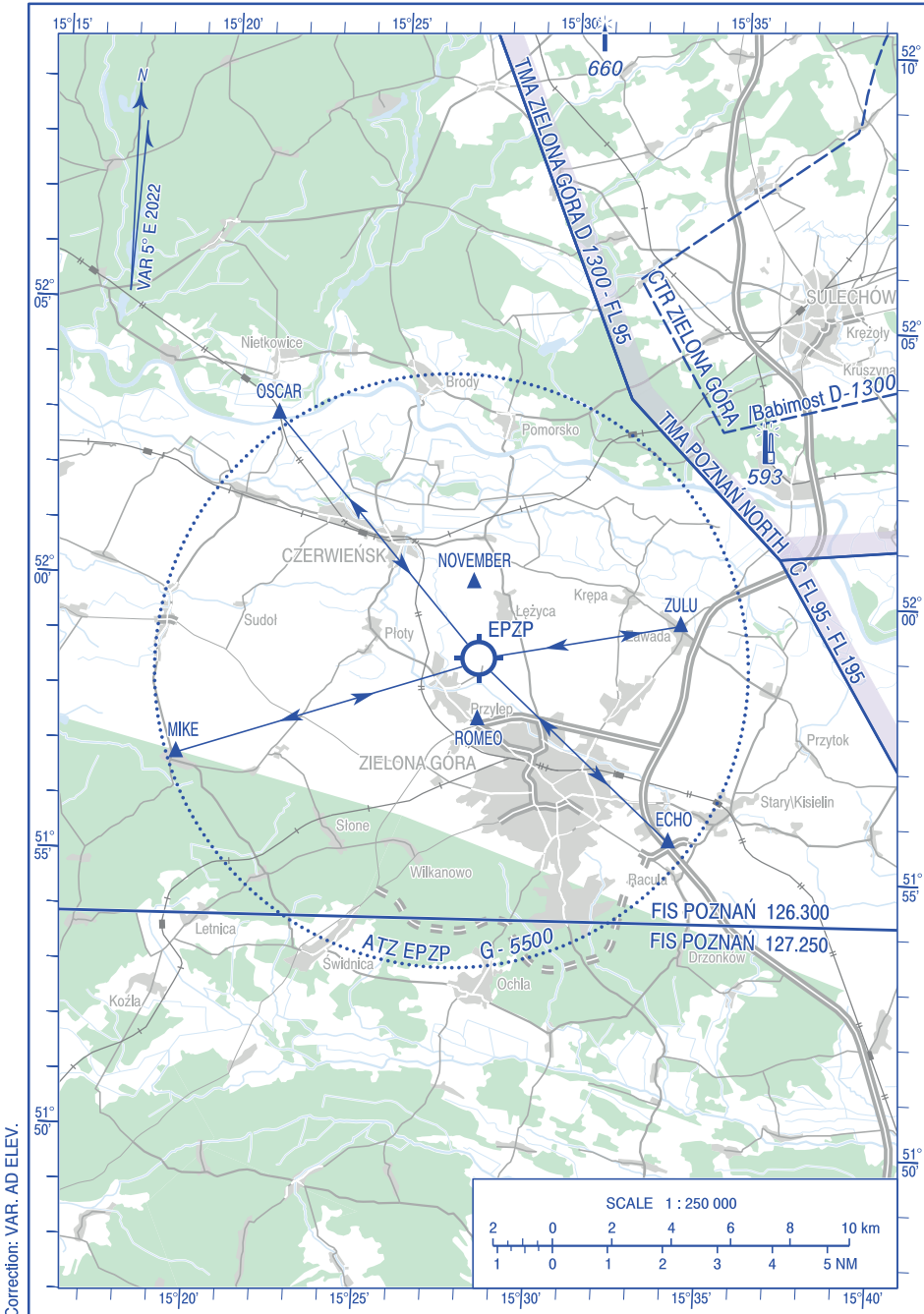
THIS PAGE
INTENTIONALLY
LEFT BLANK

**VISUAL
OPERATION
CHART**

AD ELEV 247 ft

FIS POZNAŃ INFORMATION 126.300
127.250

**Przylep
k/Zielonej Góry**



THIS PAGE
INTENTIONALLY
LEFT BLANK

EPZW AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA
EPZW AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME

LĄDOWISKO / AIRFIELD
EPZW - ZAWISZYN

EPZW AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA
EPZW AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA

| | | |
|---|---|--|
| 1 | ARP - współrzędne i lokalizacja | 541641N 0223216E |
| | ARP - coordinates and site at AD | |
| 2 | Zarządzający lotniskiem, adres, telefon, faks, AFS, e-mail, adres strony internetowej | Andrzej Kowalewski Zawiszyn 8 19-504 Dubeninki Tel.: +48-606-871-557 E-mail: andrzej.kowalewski@zawiszyn.pl |
| | AD Administration, address, telephone, telefax, AFS, e-mail address, website address | Andrzej Kowalewski Zawiszyn 8 19-504 Dubeninki Phone: +48-606-871-557 E-mail: andrzej.kowalewski@zawiszyn.pl |
| 3 | Dozwolony ruch lotniczy (IFR/VFR) | VFR |
| | Types of traffic permitted (IFR/VFR) | |
| 4 | Uwagi | Lądowanie tylko po wcześniejszym kontakcie z Zarządzającym. |
| | Remarks | Landing permitted only after prior phone contact with AD Administrator. |

EPZW AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹⁾)
EPZW AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹⁾)

| | | |
|---|--------------------------|-------------------------------|
| 1 | Zarządzający lotniskiem | MON-FRI 0500-2100 (0400-2000) |
| | Aerodrome Administration | |
| 2 | ATS | |

| | | |
|---|----------------|---|
| | ATS | NIL |
| 3 | Uwagi | Możliwość wykonywania operacji po wcześniejszym uzgodnieniu (24 HR) z Zarządzającym. |
| | Remarks | <p>¹⁾ - patrz VFR GEN 2.1.</p> <p>Flight operations possible after prior arrangement (24 HR) with the AD Administration.</p> <p>¹⁾ - see VFR GEN 2.1.</p> |

EPZW AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE EPZW AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES

| | | |
|---|---|---|
| 1 | Rodzaje paliwa i oleju | Paliwo: NIL |
| | Fuel/Oil types | <p>Olej: NIL</p> <p>Fuel: NIL</p> <p>Oil: NIL</p> |
| 2 | Możliwość hangarowania dla przylatujących statków powietrznych | Dostępny po uzgodnieniu. |
| | Hangar space for visiting aircraft | Available after consultation. |
| 3 | Urządzenia naprawcze dla przylatujących statków powietrznych | NIL |
| | Repair facilities for visiting aircraft | |
| 4 | Uwagi | NIL |
| | Remarks | |

EPZW AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW EPZW AD 4.5 PASSENGER FACILITIES

| | | |
|---|---------------|-----|
| 1 | Hotele | NIL |
| | Hotels | |

EPZW AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWPOŻAROWE EPZW AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES